

Liberty BVG Sammelstiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 06.12.2024 (gültig ab 01.01.2025)
(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty LPP Fondation collective – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 06.12.2024 (valable à partir du 01.01.2025)
(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty LPP Fondazione collettiva – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 06.12.2024 (valido dal 01.01.2025)
(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty BVG Collective Foundation – Information on the amendments to the pension fund regulations dated 06.12.2024 (valid from 01.01.2025)
(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 6 Ziff. 4	Hat die versicherte Person mehrere Vorsorgeverhältnisse und überschreitet die Summe ihrer AHV-pflichtigen Löhne und Einkommen den zehnfachen oberen Grenzbetrag nach Art. 8 Abs. 1 BVG, so muss sie die Stiftung über die Gesamtheit ihrer Vorsorgeverhältnisse sowie der darin versicherten Löhne und Einkommen informieren: Hat ein Arbeitgeber mehrere Anschlussverträge mit mehreren Vorsorgeeinrichtungen abgeschlossen, wobei Versicherte Personen gleichzeitig bei mehreren Vorsorgeeinrichtungen versichert sind, so hat er Vorkehrungen zu treffen, dass die Angemessenheit nach Art. 1 BVV 2 sinngemäss für die Gesamtheit der Vorsorgeverhältnisse eingehalten wird.	Si la personne assurée dispose de plusieurs rapports de prévoyance et que la somme de son salaire ou revenu soumis à l'AVS dépasse de dix fois le montant limite supérieur selon l'art. 8, al. 1 LPP, elle doit informer la Fondation concernant l'ensemble de ses rapports de prévoyance ainsi que des salaires et revenus qui y sont assurés. Si un employeur a conclu plusieurs contrats d'affiliation avec plusieurs institutions de prévoyance et que des personnes assurées sont simultanément assurées auprès de plusieurs institutions de prévoyance, il doit prendre des dispositions pour que l'adéquation selon l'art. 1 OPP 2 soit respectée par analogie pour l'ensemble des rapports de prévoyance.	Se intrattiene più rapporti di previdenza e la somma dei suoi salari e redditi soggetti all'AVS supera di dieci volte l'importo limite massimo di cui all'art. 8 cpv. 1 LPP, l'assicurato deve informare la Fondazione circa la totalità dei suoi rapporti di previdenza nonché dei salari e redditi tramite questi assicurati. Se un datore di lavoro stipula con più istituti di previdenza contratti di affiliazione in virtù dei quali taluni salariati sono persone assicurate contemporaneamente presso più istituti, deve adottare misure affinché il complesso dei rapporti di previdenza sia conforme per analogia all'art. 1 OPP 2.	If a member has several pension arrangements, and if the sum of all his AHV/AVS contributory salaries or income is more than 10 times the maximum limit under Article 8(1) BVG/LPP, he shall notify the Foundation of all his pension plan arrangements, indicating the salaries and income insured thereunder. If an employer has concluded affiliation agreements with several pension funds so that members are insured with several pension funds at the same time, the employer must take the necessary precautions to ensure that adequacy, within the meaning of Article 1 BVV 2/OPP 2, is duly observed in all the pension arrangements.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 41 Ziff. 3	Die Berechnung erfolgt aufgrund der Rentendifferenz im Zeitpunkt des reglementarischen Referenzalters und dem im Voraus mitzulegenden vorzeitigen Pensionierungsalter. Diese Rentendifferenz wird gemäss den versicherungstechnischen Grundlagen der Stiftung bzw. der jeweiligen risikotragenden Einheit (rechnerischer Verbund Pool Invest-oder-Mandate-Invest) berechnet.	Le calcul s'effectue sur la base de la différence des rentes entre l'âge de référence réglementaire et la date de départ à la retraite anticipée à communiquer à l'avance. Cette différence des rentes est calculée selon les bases actuarielles de la Fondation ou de l'unité qui assume le risque (unité comptable Pool Invest-ou-Mandats-Invest).	Il calcolo viene effettuato sulla base della differenza di rendita al momento dell'età di riferimento regolamentare di pensionamento e dell'età di pensionamento anticipato, da comunicare in anticipo. Tale differenza di rendita viene calcolata conformemente ai criteri attuariali della Fondazione o della rispettiva unità che si assume il rischio (gruppo contabile Pool Invest-oppure-Mandate-Invest).	The calculation shall be based on the difference in pension benefits at the regulatory reference age and at the early retirement age to be communicated beforehand. The difference in pension shall be calculated applying the Foundation's actuarial tables or those of the relevant risk-bearing entity (Pool Invest-or-Mandate-Invest accounting group).																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 48 Ziff. 1	Anspruch und Berechnung von Überschussanteilen aus Versicherungsverträgen richten sich nach den Bestimmungen des gültigen Risikoversicherungsvertrags. Allfällige Überschussanteile werden den jeweiligen Vorsorgewerken (Pool Invest-oder-Mandate-Invest) zugeteilt, insbesondere unter Beachtung des Schadenverlaufs. Über die Verwendung dieser Überschüsse entscheidet der Stiftungsrat, unter Beachtung nachstehender Verwendungsreihenfolge: [...]	Le droit aux parts excédentaires de contrats d'assurance et leur calcul s'orientent aux dispositions du contrat d'assurance risques viables. Les éventuelles parts excédentaires sont attribuées aux différentes institutions de prévoyance (Pool Invest-ou-Mandate-Invest), en tenant compte en particulier de l'évolution des sinistres. Le Conseil de Fondation décide de l'utilisation de ces parts excédentaires en tenant compte de l'ordre d'utilisation ci-après: [...]	Il diritto e il calcolo di quote eccedenti da contratti assicurativi seguono le disposizioni del contratto di assicurazione di rischio. Eventuali quote eccedenti vengono assegnate alle rispettive casse di previdenza (Pool Invest-o-Mandate-Invest), in particolare tenendo conto dell'evoluzione del danno. Il Consiglio di Fondazione decide l'impiego di queste eccedenze, osservando il seguente ordine: [...]	Entitlement to and calculation of surplus-sharing shares under insurance contracts shall be governed by the provisions of the relevant risk insurance contract. Any surplus-sharing shares shall be allocated to the relevant pension fund (Pool Invest-or-Mandate-Invest) with due regard to the claims experience. The Board of Trustees shall decide how surplus-sharing amounts shall be allocated observing the following order of distribution: [...]																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 49 Ziff. 2	Ist aufgrund einer periodischen Überprüfung der Stiftung durch den Experten ein versicherungstechnischer Fehlbetrag der Stiftung, eines Anlagepools (Pool Invest) oder eines Vorsorgewerkes (Mandate-Invest) ausgewiesen, wird die Stiftung, der betreffende Anlagepool (Pool Invest) bzw. das Vorsorgewerk (Mandate-Invest) gemäss Art. 50 saniert. [...]	Si, l'expert découvre lors d'un contrôle périodique de la Fondation un découvert technique auprès de la Fondation, d'un pool d'investissement (Pool Invest) ou d'une institution de prévoyance (Mandate-Invest), la Fondation, le pool d'investissement (Pool Invest) concerné ou l'institution de prévoyance (Mandate-Invest) concernée est redressée selon l'art. 50. [...]	Se in seguito a una verifica periodica della Fondazione da parte dell'esperto viene rilevato un disavanzo attuariale della Fondazione, del pool d'investimento (Pool Invest) o di una cassa di previdenza (Mandate-Invest), la Fondazione, il pool d'investimento (Pool Invest) o la cassa di previdenza (Mandate-Invest) verrà risanata ai sensi dell'art. 50. [...]	If, during a periodical review of the Foundation by the accredited pension actuary it is established that the Foundation, an investment pool (Pool Invest) or a pension fund (Mandate-Invest) has an actuarial deficit, a recovery plan shall be implemented in accordance with Article 50 for the Foundation, the relevant investment pool (Pool Invest) or pension fund (Mandate-Invest). [...]																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 50 Ziff. 1	Der Stiftungsrat legt die Grundsätze der Bestimmung des Deckungsgrades der Stiftung, eines Anlagepools (Pool Invest) und des Vorsorgewerkes (Mandate-Invest) unter Beachtung von Art. 44 Abs. 1 BVV 2 fest. [...] Soweit ein Vorsorgewerk sein Vorsorgevermögen oder Teile davon im Rahmen von Mandate-Invest anlegt, obliegt es der zuständigen Vorsorgekommission, angemessene Sanierungsmassnahmen zu treffen. Nötigenfalls können insbesondere die Verzinsung der Vorsorgeguthaben, die Finanzierung und die Leistungen den jeweils vorhandenen Mitteln angepasst werden. Der Grundsatz der Verhältnismässigkeit ist zu beachten.	Le Conseil de Fondation définit les principes pour la détermination du taux de couverture de la Fondation, d'un pool d'investissement (Pool Invest) et de l'institution de prévoyance (Mandate-Invest) dans le respect de l'art. 44, al. 1 OPP 2. [...] Si une institution de prévoyance investit son patrimoine de prévoyance ou parties de celui-ci dans le cadre de Mandate-Invest, il revient à la commission de prévoyance compétente de prendre les mesures d'assainissement adéquates. Si nécessaire, la rémunération des avoirs de prévoyance, le financement et les prestations peuvent être adaptés aux moyens disponibles. Le principe de proportionnalité doit être respecté.	Il Consiglio di Fondazione fissa i principi di definizione del grado di copertura della Fondazione, del proprio pool d'investimento (Pool Invest) e delle casse di previdenza (Mandate-Invest) in osservanza all'art. 44 cpv. 1 OPP 2. [...] Nella misura in cui una cassa di previdenza investe il proprio patrimonio di previdenza o parte di esso nell'ambito di Mandate-Invest, spetta alla Commissione di previdenza responsabile attuare le misure di risanamento adeguate. All'occorrenza la remunerazione degli averi di previdenza, il finanziamento e le prestazioni potranno essere adeguati ai mezzi disponibili. In tale situazione dovrà essere osservato il criterio della proporzionalità.	The Board of Trustees shall determine the principles for calculating the funded status of the Foundation, investment pool (Pool Invest) and pension funds (Mandate-Invest) in accordance with Article 44(1) BVV 2/OPP 2. [...] if a pension fund has invested its pension assets, or a portion of its pension assets, through Mandate-Invest, the competent pension fund committee shall be responsible for adopting the appropriate recovery measures. Where necessary, such measures shall include lowering the interest rate on pension assets and matching funding and benefits with the available assets. The proportionality principle shall be observed.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 50 Ziff. 3	Liegt eine Unterdeckung eines Anlagepools (bzw. der darin zusammengefassten Vorsorgewerke) oder Vorsorgewerks vor, kann der Arbeitgeber Einlagen auf ein gesondertes Konto «Arbeitgeberbeitragsreserve mit Verwendungsverzicht» vornehmen und auch allfällig vorhandene Mittel der ordentlichen Arbeitgeberbeitragsreserve auf dieses Konto übertragen. [...]	Si un pool d'investissement (ou des caisses de pension affiliées qui y sont regroupées) ou une caisse de prévoyance présente un découvert, l'employeur peut procéder à des versements sur un compte spécial «Réserves de cotisations d'employeur avec renonciation à leur utilisation» et également transférer sur ce compte les moyens éventuellement disponibles de la réserve de cotisations d'employeur ordinaire. [...]	In caso di copertura insufficiente di un pool d'investimento (o di cassa pensioni affiliata in essa riassunti) o una cassa di previdenza, il datore di lavoro può effettuare depositi su un conto separato denominato «riserva di contributi del datore di lavoro con rinuncia all'utilizzo» e eventualmente, anche trasferire su tale conto i fondi disponibili della riserva di contributi del datore di lavoro ordinaria. [...]	If an investment pool (or the affiliated pension funds summarised therein) or a pension fund is underfunded, the employer may pay contributions into a separate "employer contribution reserve with a declaration of renounced use" and transfer to that account any assets available on the ordinary employer contribution reserve. [...]																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art 52 Ziff. 3	[...] Demgegenüber werden die Deckungskapitalien der von der vorangehenden Vorsorgeeinrichtung übernommenen Rentner mit denselben Berechnungsgrundlagen der Stiftung und demselben technischen Zinssatz der Stiftung bzw. der jeweiligen risikotragenden Einheit (rechnerischer Verbund Pool Invest-und-Mandate-Invest) wie im Zeitpunkt der Übernahme abgegeben.	[...] D'autre part, les réserves mathématiques des retraités pris en charge par l'ancienne institution de prévoyance sont transférées avec la même base de calcul de la Fondation et le même taux d'intérêt technique de la Fondation ou de l'unité qui assume le risque (unité comptable Pool Invest-ou-Mandats-Invest) qu'au moment de la prise en charge.	[...] D'altro canto i capitali di copertura dei pensionati ripresi dall'istituto di previdenza precedente, con la medesima base di calcolo della Fondazione o della rispettiva unità che si assume il rischio (gruppo contabile Pool Invest-oppure-Mandate-Invest), vengono consegnati come al momento della presa in carico.	[...] Conversely, the mathematical reserves for the pensioners taken over from the previous occupational benefits institution shall be transferred applying the same calculation bases and discount rate as the Foundation or the relevant risk-bearing entity (Pool Invest-or-Mandate-Invest accounting group) applied when it originally took them over.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Art. 59	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2025 1-Januar-2024 in Kraft und ersetzt das bisherige Vorsorger Reglement vom 1. Dezember 2023 2-Dezember-2022 . Schwyz, 6. Dezember 2024 1-Dezember-2023	Le présent Ce Règlement entre en vigueur le au 1 ^{er} janvier 2025 1^{er} janvier-2024 et remplace l'ancien Règlement de prévoyance du 1 ^{er} décembre 2023 2-décembre-2022 . Schwyz, le 6 décembre 2024 1^{er} décembre-2023	Il presente Regolamento di previdenza entra in vigore il 1 ^o gennaio 2025 1^o gennaio-2024 e sostituisce il precedente Fattuale Regolamento di previdenza del 1 ^o dicembre 2023 2-dicembre-2022 . Schwyz, 6 dicembre 2024 1^o dicembre-2023	These Regulations shall come into force on 1 January 2025 1-January-2024 ; they cancel and supersede replace the prior Regulations version of 1 December 2023 2December-2022 . Schwyz, 6 December 2024 1-December-2023																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Anhang I	[...] Art. 6 Auskunfts-, Melde- und Sorgfaltspflicht 4 Selbständigerwerbende, die ihr Einkommen in mehreren Vorsorgeverhältnissen versichern lassen, müssen die notwendigen Massnahmen treffen, dass die Angemessenheit nach Art. 1 BVV 2 sinngemäss für die Gesamtheit ihrer Vorsorgeverhältnisse eingehalten wird.	[...] Art. 6 Obligations de renseigner, d'annoncer et de diligence 4 Les indépendants qui font assurer leur revenu dans plusieurs rapports de prévoyance doivent prendre les mesures nécessaires pour que l'adéquation selon l'art. 1 OPP 2 soit respectée par analogie pour l'ensemble de leurs rapports de prévoyance.	[...] Art. 6 Obbligo d'informazione e di notifica, dovere di diligenza 4 I lavoratori indipendenti che hanno il loro reddito assicurato da diversi regimi pensionistici devono adottare le misure necessarie per garantire che i requisiti di adeguatezza dell'art. 1 OPP 2 siano soddisfatti per tutti i loro regimi pensionistici.	[...] Art. 6 Obligation to inform and notify, and obligation of diligence 4 Self-employed persons who have their income insured under several pension schemes must take the necessary measures to ensure that the adequacy requirements of Art. 1 BVV2/OPP2 are met for all of their pension schemes.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Anhang II	<table><tr><th></th><th colspan="10">Männer</th><th colspan="10">Frauen</th></tr><tr><th>Alter</th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>58</td><td>4.43%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.48%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>59</td><td>4.44%</td><td>4.61%</td><td>4.59%</td><td>4.56%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td></tr><tr><td>60</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>60</td><td>4.76%</td><td>4.73%</td><td>4.70%</td><td>4.67%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td></tr><tr><td>61</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>61</td><td>4.88%</td><td>4.85%</td><td>4.82%</td><td>4.79%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td></tr><tr><td>62</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>62</td><td>5.01%</td><td>4.98%</td><td>4.95%</td><td>4.91%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td></tr><tr><td>63</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>63</td><td>5.15%</td><td>5.12%</td><td>5.08%</td><td>5.05%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td></tr><tr><td>64</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>64</td><td>5.30%</td><td>5.26%</td><td>5.23%</td><td>5.19%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td></tr><tr><td>65</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>65</td><td>5.46%</td><td>5.42%</td><td>5.38%</td><td>5.34%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td></tr><tr><td>66</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>66</td><td>5.63%</td><td>5.59%</td><td>5.55%</td><td>5.50%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td></tr><tr><td>67</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>67</td><td>5.81%</td><td>5.77%</td><td>5.72%</td><td>5.68%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td></tr><tr><td>68</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>68</td><td>6.01%</td><td>5.96%</td><td>5.91%</td><td>5.86%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td></tr><tr><td>69</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>69</td><td>6.22%</td><td>6.17%</td><td>6.12%</td><td>6.06%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td></tr><tr><td>70</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>70*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>6.22%</td></tr></table>		Männer										Frauen										Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.43%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	59	4.44%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%	60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%	61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%	62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%	63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%	64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%	65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%	66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%	67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%	68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%	69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%	70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	70*							6.22%	<table><tr><th></th><th colspan="10">Männer</th><th colspan="10">Frauen</th></tr><tr><th>Alter</th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>58</td><td>4.53%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.48%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>59</td><td>4.64%</td><td>4.61%</td><td>4.59%</td><td>4.56%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td></tr><tr><td>60</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>60</td><td>4.76%</td><td>4.73%</td><td>4.70%</td><td>4.67%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td></tr><tr><td>61</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>61</td><td>4.88%</td><td>4.85%</td><td>4.82%</td><td>4.79%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td></tr><tr><td>62</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>62</td><td>5.01%</td><td>4.98%</td><td>4.95%</td><td>4.91%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td></tr><tr><td>63</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>63</td><td>5.15%</td><td>5.12%</td><td>5.08%</td><td>5.05%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td></tr><tr><td>64</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>64</td><td>5.30%</td><td>5.26%</td><td>5.23%</td><td>5.19%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td></tr><tr><td>65</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>65</td><td>5.46%</td><td>5.42%</td><td>5.38%</td><td>5.34%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td></tr><tr><td>66</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>66</td><td>5.63%</td><td>5.59%</td><td>5.55%</td><td>5.50%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td></tr><tr><td>67</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>67</td><td>5.81%</td><td>5.77%</td><td>5.72%</td><td>5.68%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td></tr><tr><td>68</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>68</td><td>6.01%</td><td>5.96%</td><td>5.91%</td><td>5.86%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td></tr><tr><td>69</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>69</td><td>6.22%</td><td>6.17%</td><td>6.12%</td><td>6.06%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td></tr><tr><td>70</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>70*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>6.22%</td></tr></table>		Männer										Frauen										Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.53%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%	60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%	61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%	62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%	63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%	64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%	65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%	66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%	67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%	68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%	69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%	70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	70*							6.22%	<table><tr><th></th><th colspan="10">Männer</th><th colspan="10">Frauen</th></tr><tr><th>Alter</th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>2014</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>58</td><td>4.53%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.48%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53</td></tr></table>		Männer										Frauen										Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.53%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53
	Männer										Frauen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.43%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	59	4.44%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	70*							6.22%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	Männer										Frauen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.53%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	70*							6.22%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
	Männer										Frauen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Alter	2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030		2014	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	58	4.53%	4.50%	4.48%	4.48%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			

Liberty BVG Sammelstiftung – Information zu den Änderungen im Anlagereglement vom 06.12.2024 (gültig ab 01.01.2025)
(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty LPP Fondation collective – Information sur les modifications du règlement de placement du 06.12.2024 (valable à partir du 01.01.2025)
(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty LPP Fondazione collettiva – Informazioni sulle modifiche al regolamento d'investimento del 06.12.2024 (valido dal 01.01.2025)
(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty BVG Collective Foundation – Information on the amendments to the investment regulations dated 06.12.2024 (valid from 01.01.2025)
(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english																								
Art. 2 Ziff. 4	4 Die Stiftung ist als teilautonome Sammelstiftung organisiert. Die Struktur der Vorsorgeeinrichtung besteht aus den Ebenen Stiftung, Pool und Vorsorgewerk gemäss Organisationsreglement. Jeder Pool gilt als eigener rechnerischer Verbund mit eigener Anlagestrategie und eigenem Deckungsgrad. Die Stiftung bietet eigene oder in Kooperation mit Vertragspartnern entwickelte BVG-konforme Anlagelösungen für ein oder mehrere Vorsorgewerke an (Pool Invest). Die Stiftung kann dazu zwei Formen anbieten: a) Anlagepool für mehrere Vorsorgewerke (Pool Invest), wobei jeder Pool als rechnerischer Verbund gemäss Organisationsreglement separat geführt wird; b) Anlagegefäss für ein einzelnes Vorsorgewerk (Mandate Invest), das als rechnerischer Verbund gemäss Organisationsreglement separat geführt wird, wobei der Stiftungsrat dazu bestimmte Aufnahmebedingungen – insbesondere in Abhängigkeit der Risikofähigkeit eines Vorsorgewerks – definieren kann;	4 La Fondation est organisée comme une fondation collective semi-autonome. La structure de l'institution de prévoyance se compose des niveaux Fondation, pool et caisse de pension affiliée conformément au règlement d'organisation. Chaque pool est considéré comme une unité comptable distincte, avec sa propre stratégie de placement et son propre taux de couverture. La Fondation propose ses propres solutions des produits de placement conformes à la LPP ou des solutions qu'elle a développées elle-même ou en coopération avec ses partenaires contractuels pour une ou plusieurs caisses de pension affiliées (Pool Invest). Dans ce cadre, la Fondation peut proposer deux formes: a) Un pool d'investissement pour plusieurs caisses de prévoyance (Pool Invest), sachant que chaque pool est géré séparément comme unité comptable conformément au règlement d'organisation; b) Un instrument de placement pour chaque caisse de prévoyance individuelle (Mandate Invest), géré séparément comme unité comptable conformément au règlement d'organisation, sachant que le Conseil de fondation peut définir certaines conditions d'entrée – notamment en rapport avec la capacité de risque d'une caisse de prévoyance;	4 La Fondazione è organizzata come una fondazione collettiva parzialmente autonoma. La struttura dell'Istituto di previdenza è composta dai livelli di Fondazione, pool e cassa pensioni affiliata, in conformità al regolamento d'organizzazione. Ogni pool è considerato un gruppo contabile separato con una propria strategia d'investimento e un proprio grado di copertura. La Fondazione offre soluzioni d'investimento conformi alla LPP per una o più casse pensioni affiliata (Pool Invest), proprie o sviluppati in collaborazione con partner contrattuali. In proposito la Fondazione può offrire due forme: a) pool d'investimenti per più casse di previdenza (Pool Invest), gestendo separatamente come gruppo contabile secondo il regolamento d'organizzazione; b) veicolo d'investimento per una singola cassa di previdenza (Mandate Invest), gestito separatamente come gruppo contabile secondo il regolamento d'organizzazione; in cui il Consiglio di Fondazione può definire determinate condizioni di ammissione, in particolare in funzione della capacità di rischio di una cassa di previdenza;	4 The Foundation is organised as a semi-autonomous collective foundation. The structure of the pension fund consists of the Foundation, pool and affiliated pension fund levels. Each pool is regarded as a separate accounting group with its own investment strategy and coverage ratio. The Foundation offers for one or more affiliated pension funds (Pool Invest) its own BVG-compliant investment solutions products or those developed in cooperation with contractual partners. For this purpose, the Foundation may offer two forms: a) an investment pool (Pool Invest) for several pension funds, whereby each pool is managed separately as an accounting group in accordance with the rule of procedure; b) an investment vehicle for an individual pension fund (Mandate Invest) managed separately as an accounting group in accordance with the rules of procedure; the Board of Trustees may define the relevant conditions for admission – with particular regard to the risk capacity of the relevant pension fund;																								
Art. 4 Ziff. 3	Die Stiftung bietet gestützt auf Art. 50 Abs. 4 BVV 2 auch eine Erweiterung der Anlagemöglichkeiten unter Einhaltung von Art. 5-7 dieses Reglements an.	Sur la base de l'art. 50, al. 4 OPP 2, la Fondation propose également une extension des possibilités de placement sous respect de l' des art. 5-7 du présent Règlement.	Ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2, la Fondazione offre alla persona assicurata un'estensione degli investimenti ammessi in osservanza dell' degli art. 5-7 del presente Regolamento.	Relying on Article 50(4) BVV2/OPP2, the Foundation also offers extended investment possibilities subject to compliance with Articles 5 to 7 of these Regulations.																								
Art. 6-7 (neu Art. 5 Ziff. 4)	Art. 6 Zulässige erweiterte Anlagen Folgende erweiterte Anlagemöglichkeiten sind unter Einhaltung der Grundsätze der Diversifikation möglich, wenn die Anlagestrategie festgelegt sowie die Risikofähigkeit und Risikobereitschaft der versicherten Person sichergestellt und festgehalten worden sind: 4 Die folgenden erweiterten Anlagemöglichkeiten sind zulässig: a) Alternative Anlagen ohne Nachschusspflicht Alternative Anlagen dürfen auch mittels nicht diversifizierter Anlagen, nicht diversifizierter Zertifikate und nicht diversifizierter strukturierter Produkte vorgenommen werden. Beinhalten u.a.: Hedge-Funds, Futures-Funds, Investments in Rohstoffe, Private Equity, Insurance Linked Securities, Ewige Anleihen (Perpetual Bonds), Senior Secured Loans, Coco Bonds, Asset Backed Securities (ABS), Collateralized Debt Obligations (CDO) oder synthetische Produkte, welche auf Credit Default Swaps basieren. Es darf bei Alternativanlagen nur in kollektive Kapitalanlagen oder börsennotierte Investmentgesellschaften mit einer regelmässigen Berechnung eines Marktwerts (NAV, Nettoinventarwert, Börsenkurs) investiert werden. Nicht diversifizierte kollektive Kapitalanlagen (z.B. ETF-Gold) sowie Anlagen in börsennotierte Investmentgesellschaften dürfen max. 5% der jeweiligen Vermögensanlage ausmachen; b) Anlagen in Infrastrukturen Art. 7 Kategoriebegrenzungen bei Erweiterung der Anlagemöglichkeiten Für diese zulässige einzelnen Anlagekategorien der erweiterten Anlagemöglichkeit nach Art. 6 gelten gilt, bezogen auf das vorhandene Vorsorgeguthaben, folgende die Begrenzungen gemäss Anhang I (Erweiterung der Anlagemöglichkeiten gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2): <table><tr><td>a) Alternative Anlagen ohne Nachschusspflicht:</td><td>20%</td></tr><tr><td>Nicht diversifizierte Anlagen</td><td>max.: 5% pro Fonds/kollektive Kapitalanlage</td></tr><tr><td>b) Anlagen in Infrastruktur:</td><td>10%</td></tr></table>	a) Alternative Anlagen ohne Nachschusspflicht:	20%	Nicht diversifizierte Anlagen	max.: 5% pro Fonds/kollektive Kapitalanlage	b) Anlagen in Infrastruktur:	10%	Art. 6 Placements étendus autorisés Les placements étendus suivants sont possibles en respectant les principes de la diversification, si la stratégie de placement a été définie et que la capacité et la propension au risque de la personne assurée sont assurées et qu'ils ont été documentés: 4 Les possibilités de placements étendus suivantes sont autorisées: a) Placements alternatifs sans obligation d'effectuer des versements supplémentaires Les placements alternatifs peuvent également être effectués sous la forme de placements non diversifiés, de certificats non diversifiés et de produits structurés non diversifiés. Ils comprennent notamment des hedge-funds, des futures-funds, des investissements dans des matières premières, du private equity, des insurance-linked securities, des obligations perpétuelles (Perpetual Bonds), des Senior Secured Loans, des obligations à conversion obligatoire (Coco Bonds), des Asset Backed Securities (ABS) ou titres adossés à des actifs, des Collateralized Debt Obligations (CDO) ou des produits synthétiques, basés sur des couvertures de défaillance (Credit Default Swaps). Dans le cas de placements alternatifs, il est uniquement possible d'investir dans des placements collectifs de capitaux ou des sociétés d'investissement cotées en Bourse pour lesquels la valeur boursière (NAV, valeur nette d'inventaire, cours de la Bourse) est calculée régulièrement. Les placements collectifs de capitaux non diversifiés (p. ex. ETF-Or) ainsi que les placements dans des sociétés d'investissement non cotées en Bourse ne peuvent constituer plus de 5% des placements en question; b) Placements dans les infrastructures Art. 7 Limites par catégorie en cas d'extension des possibilités de placement Pour cette possibilité de placement étendue autorisée, la limite selon l'annexe I (Possibilités de placements étendus selon l'art. 50 al. 4 OPP 2) s'applique pour Pour les différentes catégories de placement des possibilités de placement étendus les limites suivantes s'appliquent selon l'art. 6 sur les avoirs de prévoyance disponibles.: <table><tr><td>a) Placements alternatifs sans obligation d'effectuer des versements supplémentaires:</td><td>20%</td></tr><tr><td>Placements non diversifiés;</td><td>max.: 5% par fonds/placement collectif de capitaux</td></tr><tr><td>b) Placements dans les infrastructures:</td><td>10%</td></tr></table>	a) Placements alternatifs sans obligation d'effectuer des versements supplémentaires:	20%	Placements non diversifiés;	max.: 5% par fonds/placement collectif de capitaux	b) Placements dans les infrastructures:	10%	Art. 6 Investimenti estesi consentiti Sono ammesse le seguenti possibilità estese d'investimento nel rispetto dei principi di diversificazione, se la strategia d'investimento, la capacità di rischio e la propensione al rischio della persona assicurata sono state garantite e definite: 4 Sono ammesse le seguenti possibilità d'investimenti estesi: a) Investimenti alternativi senza l'obbligo di eseguire versamenti supplementari Gli investimenti alternativi possono essere effettuati anche attraverso investimenti non diversificati, certificati non diversificati e prodotti strutturati non diversificati. Comprendono tra gli altri Hedge-Funds, Futures-Funds, investimenti in materie prime, Private Equity, Insurance Linked Securities, obbligazioni perpetue (Perpetual Bonds), Senior Secured Loans, Coco Bonds, Asset Backed Securities (ABS), Collateralized Debt Obligations (CDO) o prodotti sintetici basati su Credit Default Swaps. Per gli investimenti alternativi è possibile investire solo in investimenti di capitale collettivi o società d'investimento quotate in borsa con un calcolo regolare di un valore di mercato (NAV, valore dell'attivo netto, quotazione di borsa). Gli investimenti collettivi di capitale non diversificati (per es. ETF-oro) e gli investimenti in società d'investimento quotate in borsa possono rappresentare al massimo il 5% dell'investimento patrimoniale; b) Investimenti in infrastrutture Art. 7 Limitazioni delle categorie in caso di estensione delle possibilità d'investimento Per queste possibilità d'investimenti estesi autorizzate, i limiti stabiliti nell'allegato I (Possibilità d'investimenti estesi ai sensi dell'art. 50 cpv 4 OPP 2) si applicano Per quanto riguarda i fondi di previdenza esistenti, le singole categorie d'investimento estese ai sensi dell'art. 6 sono assoggettate alle seguenti limitazioni: <table><tr><td>a) Investimenti alternativi senza l'obbligo di eseguire versamenti supplementari:</td><td>20%</td></tr><tr><td>Investimenti non diversificati</td><td>max.: 5% per fondo/investimento di capitale collettivo</td></tr><tr><td>b) Investimenti in infrastrutture:</td><td>10%</td></tr></table>	a) Investimenti alternativi senza l'obbligo di eseguire versamenti supplementari:	20%	Investimenti non diversificati	max.: 5% per fondo/investimento di capitale collettivo	b) Investimenti in infrastrutture:	10%	Art. 6 Authorised extended investments The following extended investments are permitted subject to compliance with diversification principles and if the risk tolerance and capacity of the individual members is documented and secured: 4 The following extended investment possibilities are permitted: a) Alternative investments without additional payment obligations Alternative investments may also be made by means of non-diversified investments, non-diversified certificates and non-diversified structured products. Include hedge-funds, futures-funds, commodities, private equity, insurance-linked securities, perpetual bonds, senior secured loans, COGO bonds, asset-backed securities (ABS), collateralised debt obligations (CDO) or synthetic products based on credit default swaps. Alternative investments are restricted to collective investment funds or listed investment companies with a regularly calculated market value (NAV or net asset value, market price). Non-diversified collective investment funds (e.g. ETF-gold) and investments in listed investment companies may not exceed 5% of a client's assets; b) Investments in infrastructure Art. 7 Extended investment limits per category For this the individual categories of extended investment possibility under Article 6, the following limits set out in annex I [Extended investment possibilities pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2] shall apply with regard to the available pension assets, whereby the amount of the retirement capital in vested benefit accounts in the form of a pure savings solution (account solution) may be taken into account when assessing the risk capacity and diversification by investment category.: <table><tr><td>a) Alternative investments without additional payment obligations:</td><td>20%</td></tr><tr><td>Non-diversified investment;</td><td>max.: 5% per fund or collective investment;</td></tr><tr><td>b) Investments in infrastructure:</td><td>10%</td></tr></table>	a) Alternative investments without additional payment obligations:	20%	Non-diversified investment;	max.: 5% per fund or collective investment;	b) Investments in infrastructure:	10%
a) Alternative Anlagen ohne Nachschusspflicht:	20%																											
Nicht diversifizierte Anlagen	max.: 5% pro Fonds/kollektive Kapitalanlage																											
b) Anlagen in Infrastruktur:	10%																											
a) Placements alternatifs sans obligation d'effectuer des versements supplémentaires:	20%																											
Placements non diversifiés;	max.: 5% par fonds/placement collectif de capitaux																											
b) Placements dans les infrastructures:	10%																											
a) Investimenti alternativi senza l'obbligo di eseguire versamenti supplementari:	20%																											
Investimenti non diversificati	max.: 5% per fondo/investimento di capitale collettivo																											
b) Investimenti in infrastrutture:	10%																											
a) Alternative investments without additional payment obligations:	20%																											
Non-diversified investment;	max.: 5% per fund or collective investment;																											
b) Investments in infrastructure:	10%																											
Art. 6 8 Ziff. 1	Die Führungsorganisation bei der Anlage des Vermögens der Stiftung umfasst die folgenden Ebenen: – Stiftungsrat – Geschäftsführung – Vorsorgekommission bei Vermögensanlage auf Stufe Vorsorgewerk (Mandate Invest)	L'organisation de la direction relative au placement du patrimoine de la Fondation comprend les niveaux suivants: – Conseil de fondation – Direction – Commission de prévoyance pour les placements au niveau de la caisse de prévoyance (Mandate Invest)	L'organizzazione direttiva nell'ambito dell'investimento del patrimonio della Fondazione comprende i seguenti livelli: – Consiglio di Fondazione – Amministrazione – Commissione di previdenza in caso d'investimento patrimoniale a livello di cassa di previdenza (Mandate Invest)	The Foundation's investment management organisation consists of the following three levels: – Board of Trustees – Management – Pension fund committee for asset management at pension fund level (Mandate Invest);																								
Art. 6 8 Ziff. 3	Die Stiftung beauftragt nur Personen und Institutionen mit der Anlage und Verwaltung ihres Vorsorgevermögens, welche dazu die gesetzlichen Anforderungen an Integrität und Loyalität erfüllen und den von der Stiftung vorgegebenen Auftrag kompetent umsetzen kann. Die Vermögensverwalter sind befähigt und so organisiert sind, dass sie für die Einhaltung der Vorschriften von Art. 48f und 48g-48l BVV 2 Gewähr bieten. Bei externen Personen und Institutionen gelten die Zulassungsvoraussetzungen nach Art. 8 10.	La Fondation mandate uniquement des personnes et des institutions pour le placement et la gestion de ses avoirs de prévoyance, lesquelles qui remplissent les exigences légales en matière d'intégrité et de loyauté et qui sont en mesure de mettre en œuvre avec compétence le mandat prescrit par la Fondation. Les gérants de fortune sont compétentes et organisées de sorte à garantir les dispositions des art. 48f et 48g-48l OPP 2. Pour les personnes externes et les institutions, les conditions d'admission de l'art. 8 10 s'appliquent.	Per l'investimento e la gestione del proprio patrimonio di previdenza, la Fondazione incarica solo persone e istituti che soddisfano i requisiti legali di integrità e lealtà e che sono in grado di eseguire con competenza il mandato indicato dalla Fondazione. I gestori patrimoniali sono qualificati a tal fine abilitati e organizzati in modo da garantire il rispetto delle disposizioni degli articoli 48f e 48g-48l OPP 2. Per le persone e gli istituti esterni valgono i requisiti di ammissione secondo l'art. 8 10.	The Foundation shall only entrust the investment and management of its assets to persons and institutions that fulfil the legal requirements of integrity and loyalty and can competently implement the mandate specified by the Foundation. The asset managers have the necessary expertise and organisation and who are able to guarantee compliance with Articles 48f and 48g to 48l BVV2/OPP2. Third parties and institutions shall satisfy the qualification requirements in Article 8 10.																								
Art. 6 8 Ziff. 6	Auf der Grundlage von SWISS GAAP FER 26 wird pro Pool invest und Mandate Invest ein separater Deckungsgrad nach Art. 44 BVV 2 berechnet.	Sur la base de la norme SWISS GAAP RPC 26, on calcule un taux de couverture individuel par Pool invest et Mandate Invest conformément à l'art. 44 OPP 2.	Sulla base dei SWISS GAAP RPC 26 per ogni Pool invest e Mandate Invest viene calcolato uno specifico grado di copertura secondo l'art. 44 OPP 2.	Funded status shall be calculated separately in accordance with Article 44 BVV2/OPP2 for each Pool invest and Mandate Invest; on the basis of Swiss GAAP FER 26.																								
Art. 7 9 Ziff. 1	Die Stiftung bzw. bei Mandate Invest das Vorsorgewerk (Vorsorgekommission) wählt eine ihrer Risikofähigkeit und Risikobereitschaft angepasste Anlagestrategie. Die Stiftung prüft die Risikofähigkeit und Risikobereitschaft nach anerkannten Grundsätzen.	La Fondation ou la caisse de prévoyance (commission de prévoyance) s'il s'agit d'un Mandate Invest choisit une stratégie de placement en adéquation avec sa capacité et sa disposition au risque. La Fondation vérifie la capacité et la disposition au risque selon des principes reconnus.	La Fondazione oppure la cassa di previdenza (Commissione di previdenza) per i Mandate Invest, sceglie una strategia d'investimento adeguata alla propria capacità di rischio e alla propria propensione al rischio. La Fondazione verifica la capacità di rischio e la propensione al rischio secondo i principi riconosciuti.	The Foundation or in the case of Mandate Invest, the pension fund (pension fund committee) shall choose an investment strategy consistent with its risk tolerance and capacity for risk. The Foundation shall review the risk tolerance and capacity for risk in accordance with recognised standards.																								
Art. 7 9 Ziff. 2	Die strategische Allokation und die taktischen Bandbreiten werden durch den Stiftungsrat pro Pool invest/Mandate Invest verabschiedet. Der Vermögensverwalter der jeweiligen Anlagelösung hat ein Antragsrecht. Die Stiftung verfügt regelt die konkrete Anlagestrategie pro Pool im Anhang II zu diesem Reglement. Die Anlagestrategie ist über eine Basis Anlagestrategie (Anhang I), welche als Richtgrösse für die Festlegung der konkreten Anlagestrategie des jeweiligen Pool Invest/Mandate Invest dient und integrierender Bestandteil dieses Reglements ist.	L'allocation stratégique et les marges de fluctuation tactiques de chaque Ppool invest et Mandate Invest sont approuvées par le Conseil de fondation. Le gérant de fortune de la solution de placement en question est habilité à présenter des propositions. La Fondation définit la dispose d'une stratégie de placement concrète par pool dans l'annexe II du présent Règlement de base (annexe I) qui sert de valeur indicative pour la définition de. La stratégie de placement concrète de chaque Pool Invest et Mandate Invest et fait partie intégrante du présent Règlement.	La strategic allocation e le fasce tattiche sono adottate dal Consiglio di Fondazione per ciascun Ppool invest/Mandate Invest. Il gestore patrimoniale di ciascuna soluzione d'investimento ha il diritto di proposta. La Fondazione disciplina la dispone di una strategia base d'investimento specifica per ogni pool nell'allegato II del presente Regolamento (Allegato I) che serve come riferimento per determinare. Il la concreta strategia d'investimento del rispettivo Pool Invest/Mandate Invest e che costituisce parte integrante del presente Regolamento.	The strategic asset allocation and the tactical bandwidths shall be determined by the Board of Trustees for each of Ppool Invest and Mandate Invest. The asset manager for each investment solution is entitled to make proposals. The Foundation regulates the specific has a basic investment strategy for each pool in Annex II to these Regulations (Annex I) which shall serve as a reference basis for the definition of the relevant Pool Invest or Mandate Invest. The investment strategy, and which constitutes is an integral part of these Regulations.																								
Art. 19 21	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2025 1-1-2023 in Kraft und ersetzt das bisherige AnlagerReglement vom 2. Dezember 2022 12-12-2021. Schwyz, 6. Dezember 2024 2-Dezember-2022	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2025 1 ^{er} -janvier-2023 et remplace l'ancien Règlement de placement du 2 décembre 2022 12-mars-2021. Schwyz, le 6 décembre 2024 2-décembre-2022	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2025 1 ^o -gennaio-2023 e sostituisce il precedente Regolamento d'investimento del 2 dicembre 2022 12-marzo-2021. Schwyz, 6 décembre 2024 2-dicembre-2022	These Regulations shall come into force on 1 January 2025 1-January-2023; they cancel and supersede the prior Investment Regulations of 2 December 2022 12-March 2021. Schwyz, 6 December 2024 2-December-2022																								

	deutsch	français	italiano	english																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anhang I (neu)	Anhang I zum Anlagereglement der Liberty BVG Sammelstiftung (gültig ab 01.01.2025) Erweiterung der Anlagemöglichkeiten gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2 <table><tr><th>Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2</th><th>Begrenzungen OHNE Erweiterung</th><th>Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2</th><th>Begrenzungen MIT Erweiterungen</th></tr><tr><th></th><th>Einzel limite</th><th>Anlagekategorie</th><th>Anlagekategorie</th></tr><tr><td>Bargeld</td><td></td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Forderungen</td><td>10% pro Schuldner</td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Schweizerische Grundpfandtitel</td><td></td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Immobilien</td><td>5% pro Immobilie</td><td>80%, wovon max. 1/3 im Ausland</td><td>0-30%</td></tr><tr><td>Beteiligungen</td><td>5% pro Beteiligung</td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Anlagen in Infrastrukturen</td><td></td><td>10%</td><td>0-10%</td></tr><tr><td>Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity</td><td></td><td>5%</td><td>0-5%</td></tr><tr><td>Alternative Anlagen</td><td></td><td>15%</td><td>0-15% 0-20%</td></tr></table>	Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Begrenzungen OHNE Erweiterung	Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2	Begrenzungen MIT Erweiterungen		Einzel limite	Anlagekategorie	Anlagekategorie	Bargeld			0-100%	Forderungen	10% pro Schuldner		0-100%	Schweizerische Grundpfandtitel		50%	0-50%	Immobilien	5% pro Immobilie	80%, wovon max. 1/3 im Ausland	0-30%	Beteiligungen	5% pro Beteiligung	50%	0-50%	Anlagen in Infrastrukturen		10%	0-10%	Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity		5%	0-5%	Alternative Anlagen		15%	0-15% 0-20%	Annexe I au règlement de placement de Liberty LPP Fondation collective (valable à partir du 01.01.2025) Possibilités de placements étendues selon l'art 50 al. 4 OPP 2 <table><tr><th>Placements autorisés selon l'art 53 OPP 2</th><th>Limites SANS élargissement</th><th>Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2</th><th>Limites AVEC élargissement</th></tr><tr><th></th><th>Limite individuelle</th><th>Cat. de placement</th><th>Cat. de placement</th></tr><tr><td>Montants en espèces</td><td></td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Crédites</td><td>10% par débiteur</td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Titres hypothécaires suisses</td><td></td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Immobilier</td><td>5% par immeuble</td><td>80%, dont 1/3 au max. à l'étranger</td><td>0-30%</td></tr><tr><td>Participations</td><td>5% par participation</td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Placements dans les infrastructures</td><td></td><td>10%</td><td>0-10%</td></tr><tr><td>Placements dans les private debt/equity suisses</td><td></td><td>5%</td><td>0-5%</td></tr><tr><td>Placements alternatifs</td><td></td><td>15%</td><td>0-15% 0-20%</td></tr></table>	Placements autorisés selon l'art 53 OPP 2	Limites SANS élargissement	Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2	Limites AVEC élargissement		Limite individuelle	Cat. de placement	Cat. de placement	Montants en espèces			0-100%	Crédites	10% par débiteur		0-100%	Titres hypothécaires suisses		50%	0-50%	Immobilier	5% par immeuble	80%, dont 1/3 au max. à l'étranger	0-30%	Participations	5% par participation	50%	0-50%	Placements dans les infrastructures		10%	0-10%	Placements dans les private debt/equity suisses		5%	0-5%	Placements alternatifs		15%	0-15% 0-20%	Allegato I al regolamento d'investimento di Liberty LPP Fondazione collettiva (valido dal 01.01.2025) Possibilità d'investimenti estesi ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2 <table><tr><th>Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2</th><th>Limitazioni SENZA estensione</th><th>Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2</th><th>Limitazioni CON estensioni</th></tr><tr><th></th><th>Limiti individuali</th><th>Categ. d'investimento</th><th>Cat. d'investimento</th></tr><tr><td>Contanti</td><td></td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Credito</td><td>10% per debitore</td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Titoli ipotecari svizzeri</td><td></td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Immobili</td><td>5% per immobile</td><td>80% di cui max. 1/3 all'estero</td><td>0-30%</td></tr><tr><td>Partecipazioni</td><td>5% per partecipazione</td><td></td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Investimenti in infrastrutture</td><td></td><td>10%</td><td>0-10%</td></tr><tr><td>Investimenti in private debt/equity svizzero</td><td></td><td>5%</td><td>0-5%</td></tr><tr><td>Investimenti alternativi</td><td></td><td>15%</td><td>0-15% 0-20%</td></tr></table>	Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Limitazioni SENZA estensione	Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2	Limitazioni CON estensioni		Limiti individuali	Categ. d'investimento	Cat. d'investimento	Contanti			0-100%	Credito	10% per debitore		0-100%	Titoli ipotecari svizzeri		50%	0-50%	Immobili	5% per immobile	80% di cui max. 1/3 all'estero	0-30%	Partecipazioni	5% per partecipazione		0-50%	Investimenti in infrastrutture		10%	0-10%	Investimenti in private debt/equity svizzero		5%	0-5%	Investimenti alternativi		15%	0-15% 0-20%	Annex I to the investment regulations of Liberty BVG Collective Foundation (valid from 01.01.2025) Extended investment possibilities pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2 <table><tr><th>Authorized investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2</th><th>Limitations WITHOUT extension</th><th>Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2</th><th>Limitations WITH extension</th></tr><tr><th></th><th>Single limitation</th><th>Asset category</th><th>Asset category</th></tr><tr><td>Cash</td><td></td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Debt securities</td><td>10% per debtor</td><td></td><td>0-100%</td></tr><tr><td>Swiss mortgage securities</td><td></td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Real estate</td><td>5% per property</td><td>80%, of which max. 1/3 abroad</td><td>0-30%</td></tr><tr><td>Equity securities</td><td>5% per shareholding</td><td>50%</td><td>0-50%</td></tr><tr><td>Investments in infrastructure</td><td></td><td>10%</td><td>0-10%</td></tr><tr><td>Investments in Swiss private debt/equity</td><td></td><td>5%</td><td>0-5%</td></tr><tr><td>Alternative investments</td><td></td><td>15%</td><td>0-15% 0-20%</td></tr></table>	Authorized investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Limitations WITHOUT extension	Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2	Limitations WITH extension		Single limitation	Asset category	Asset category	Cash			0-100%	Debt securities	10% per debtor		0-100%	Swiss mortgage securities		50%	0-50%	Real estate	5% per property	80%, of which max. 1/3 abroad	0-30%	Equity securities	5% per shareholding	50%	0-50%	Investments in infrastructure		10%	0-10%	Investments in Swiss private debt/equity		5%	0-5%	Alternative investments		15%	0-15% 0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Zulässige Anlagen gemäss Art. 53 BVV 2	Begrenzungen OHNE Erweiterung	Erweiterungen gemäss Art. 50 Abs. 4 BVV 2	Begrenzungen MIT Erweiterungen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	Einzel limite	Anlagekategorie	Anlagekategorie																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Bargeld			0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Forderungen	10% pro Schuldner		0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Schweizerische Grundpfandtitel		50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Immobilien	5% pro Immobilie	80%, wovon max. 1/3 im Ausland	0-30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Beteiligungen	5% pro Beteiligung	50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Infrastrukturen		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anlagen in Schweizer Private Debt/Equity		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Alternative Anlagen		15%	0-15% 0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Placements autorisés selon l'art 53 OPP 2	Limites SANS élargissement	Élargissement selon l'art. 50 al. 4 OPP 2	Limites AVEC élargissement																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	Limite individuelle	Cat. de placement	Cat. de placement																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Montants en espèces			0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Crédites	10% par débiteur		0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Titres hypothécaires suisses		50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Immobilier	5% par immeuble	80%, dont 1/3 au max. à l'étranger	0-30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Participations	5% par participation	50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Placements dans les infrastructures		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Placements dans les private debt/equity suisses		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Placements alternatifs		15%	0-15% 0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investimenti autorizzati ai sensi dell'art. 53 OPP 2	Limitazioni SENZA estensione	Estensioni ai sensi dell'art. 50 cpv. 4 OPP 2	Limitazioni CON estensioni																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	Limiti individuali	Categ. d'investimento	Cat. d'investimento																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Contanti			0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Credito	10% per debitore		0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Titoli ipotecari svizzeri		50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Immobili	5% per immobile	80% di cui max. 1/3 all'estero	0-30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Partecipazioni	5% per partecipazione		0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investimenti in infrastrutture		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investimenti in private debt/equity svizzero		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investimenti alternativi		15%	0-15% 0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Authorized investments pursuant to Article 53 BVV2/OPP2	Limitations WITHOUT extension	Extensions pursuant to Article 50(4) BVV2/OPP2	Limitations WITH extension																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
	Single limitation	Asset category	Asset category																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Cash			0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Debt securities	10% per debtor		0-100%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Swiss mortgage securities		50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Real estate	5% per property	80%, of which max. 1/3 abroad	0-30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Equity securities	5% per shareholding	50%	0-50%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investments in infrastructure		10%	0-10%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Investments in Swiss private debt/equity		5%	0-5%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Alternative investments		15%	0-15% 0-20%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Anhang II	Anhang II zum Anlagereglement der Liberty BVG Sammelstiftung (gültig ab 01.01.2025) Basis Anlagestrategie Liberty-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Anlagekategorie</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Forderungen kurzfristig</td><td>2-5</td><td>0-25 0-100</td><td>SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Forderungen Obligationen</td><td>34-40</td><td>25-50 0-100</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17-16</td><td>0-100</td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypotheken Schweiz</td><td>10</td><td>0-60</td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen FW</td><td>7-8</td><td>0-100</td><td>Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index LEGATRCH</td></tr><tr><td>Aktien</td><td>39-35</td><td>25-45 0-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aktien Schweiz</td><td>17-16</td><td>0-45</td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aktien International</td><td>22-27</td><td>0-45</td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilien</td><td>25-26</td><td>10-30 0-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilien Inland</td><td>25-26</td><td>0-30</td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilien Ausland</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative Anlagen</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Anlagen in Infrastruktur</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Fremdwährungen</td><td>22-27</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Anlagestrategie L-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Anlagekategorie</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Forderungen kurzfristig</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Forderungen Obligationen</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypotheken Schweiz</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen FW</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Aktien</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aktien Schweiz</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aktien International</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilien</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilien Inland</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilien Ausland</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative Anlagen</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Anlagen in Infrastruktur</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Fremdwährungen</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Anlagestrategie H-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Anlagekategorie</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Forderungen kurzfristig</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Forderungen Obligationen</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypotheken Schweiz</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen FW</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Aktien</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aktien Schweiz</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aktien International</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilien</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilien Inland</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilien Ausland</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative Anlagen</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Anlagen in Infrastruktur</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Fremdwährungen</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Anlagestrategie C-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Anlagekategorie</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Forderungen kurzfristig</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Forderungen Obligationen</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypotheken Schweiz</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen FW</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Aktien</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aktien Schweiz</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aktien International</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilien</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilien Inland</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilien Ausland</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative Anlagen</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Anlagen in Infrastruktur</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Fremdwährungen</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Anhang I in Kraft ab: 1. Januar 2022	Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Forderungen kurzfristig	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON	Forderungen Obligationen	34-40	25-50 0-100			Obligationen CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypotheken Schweiz	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen FW	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH	Aktien	39-35	25-45 0-45			Aktien Schweiz	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP	Aktien International	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilien	25-26	10-30 0-30			Immobilien Inland	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilien Ausland	0	0-10 0-20			Alternative Anlagen	0	0-10 0-20			Anlagen in Infrastruktur	0	0-10 0-20			Fremdwährungen	22-27	0-30			Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON	Forderungen Obligationen	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Aktien	39	25-45			Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP	Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilien	25	10-30			Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilien Ausland	0	0-10			Alternative Anlagen	0	0-10			Anlagen in Infrastruktur	0	0-10			Fremdwährungen	22	0-30			Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON	Forderungen Obligationen	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Aktien	39	25-45			Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP	Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilien	25	10-30			Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilien Ausland	0	0-10			Alternative Anlagen	0	0-10			Anlagen in Infrastruktur	0	0-10			Fremdwährungen	22	0-30			Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON	Forderungen Obligationen	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Aktien	39	25-45			Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP	Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilien	25	10-30			Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilien Ausland	0	0-10			Alternative Anlagen	0	0-10			Anlagen in Infrastruktur	0	0-10			Fremdwährungen	22	0-30			Annexe II au règlement de placement de Liberty LPP Fondation collective (valable à partir du 01.01.2025) Stratégie de placement de base Liberty-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Catégorie de placement</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crédites à court terme</td><td>2-5</td><td>0-25 0-100</td><td>SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crédites obligations</td><td>34-40</td><td>25-50 0-100</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17-16</td><td>0-100</td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypothèques suisses</td><td>10</td><td>0-60</td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen en devises étrangères</td><td>7-8</td><td>0-100</td><td>Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index LEGATRCH</td></tr><tr><td>Actions</td><td>39-35</td><td>25-45 0-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Actions suisses</td><td>17-16</td><td>0-45</td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Actions étrangères</td><td>22-27</td><td>0-45</td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilier</td><td>25-26</td><td>10-30 0-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilier suisse</td><td>25-26</td><td>0-30</td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilier étranger</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Placements dans les infrastructures</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Devises étrangères</td><td>22-27</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Stratégie de placement L-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Catégorie de placement</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crédites à court terme</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crédites obligations</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypothèques suisses</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen en devises étrangères</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Actions</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Actions suisses</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Actions étrangères</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilier</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilier suisse</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilier étranger</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Placements dans les infrastructures</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Devises étrangères</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Stratégie de placement H-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Catégorie de placement</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crédites à court terme</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crédites obligations</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypothèques suisses</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen en devises étrangères</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Actions</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Actions suisses</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Actions étrangères</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilier</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilier suisse</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilier étranger</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Placements dans les infrastructures</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Devises étrangères</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Stratégie de placement C-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Catégorie de placement</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Remarque</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crédites à court terme</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crédites obligations</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligationen CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Hypothèques suisses</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligationen en devises étrangères</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Actions</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Actions suisses</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Actions étrangères</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobilier</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobilier suisse</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobilier étranger</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Placements dans les infrastructures</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Devises étrangères</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Annexe I entre en vigueur: 1^{er} janvier 2022	Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Crédites à court terme	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON	Crédites obligations	34-40	25-50 0-100			Obligationen CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypothèques suisses	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen en devises étrangères	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH	Actions	39-35	25-45 0-45			Actions suisses	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP	Actions étrangères	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilier	25-26	10-30 0-30			Immobilier suisse	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilier étranger	0	0-10 0-20			Placements dans les infrastructures	0	0-10 0-20			Devises étrangères	22-27	0-30			Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON	Crédites obligations	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Actions	39	25-45			Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP	Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilier	25	10-30			Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilier étranger	0	0-10			Placements dans les infrastructures	0	0-10			Devises étrangères	22	0-30			Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON	Crédites obligations	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Actions	39	25-45			Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP	Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilier	25	10-30			Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilier étranger	0	0-10			Placements dans les infrastructures	0	0-10			Devises étrangères	22	0-30			Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg	Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON	Crédites obligations	34	25-50			Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Actions	39	25-45			Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP	Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobilier	25	10-30			Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobilier étranger	0	0-10			Placements dans les infrastructures	0	0-10			Devises étrangères	22	0-30			Allegato II al regolamento d'investimento di Liberty LPP Fondazione collettiva (valido dal 01.01.2025) Basis della strategia d'investimento Liberty-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Categoria d'investimento</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Nota</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crediti a breve termine</td><td>2-5</td><td>0-25 0-100</td><td>SARON/Svizzera-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crediti obbligazioni</td><td>34-40</td><td>25-50 0-100</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligazioni CHF</td><td>17-16</td><td>0-100</td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Ipotecarie Svizzera</td><td>10</td><td>0-60</td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligazioni in valuta estera</td><td>7-8</td><td>0-100</td><td>Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index LEGATRCH</td></tr><tr><td>Azioni</td><td>39-35</td><td>25-45 0-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aziionario svizzera</td><td>17-16</td><td>0-45</td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aziionario internazionale</td><td>22-27</td><td>0-45</td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobili</td><td>25-26</td><td>10-30 0-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobili svizzera</td><td>25-26</td><td>0-30</td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobili estero</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti alternativi</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti in infrastruttura</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Valute estere</td><td>22-27</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Strategia d'investimento L-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Categoria d'investimento</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Nota</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crediti a breve termine</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crediti obbligazioni</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligazioni CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Ipotecarie Svizzera</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligazioni in valuta estera</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Azioni</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aziionario svizzera</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aziionario internazionale</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobili</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobili svizzera</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobili estero</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti alternativi</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti in infrastruttura</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Valute estere</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Strategia d'investimento H-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Categoria d'investimento</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Nota</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crediti a breve termine</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crediti obbligazioni</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligazioni CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Ipotecarie Svizzera</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligazioni in valuta estera</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Azioni</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aziionario svizzera</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aziionario internazionale</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobili</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobili svizzera</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobili estero</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti alternativi</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti in infrastruttura</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Valute estere</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Strategia d'investimento C-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Categoria d'investimento</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Nota</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Crediti a breve termine</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Crediti obbligazioni</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Obligazioni CHF</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Ipotecarie Svizzera</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Obligazioni in valuta estera</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Azioni</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Aziionario svizzera</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>Aziionario internazionale</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Immobili</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Immobili svizzera</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Immobili estero</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti alternativi</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investimenti in infrastruttura</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Valute estere</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Allegato I in vigore dal: 1^o gennaio 2022	Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg	Crediti a breve termine	2-5	0-25 0-100	SARON/Svizzera-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON	Crediti obbligazioni	34-40	25-50 0-100			Obligazioni CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Ipotecarie Svizzera	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligazioni in valuta estera	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH	Azioni	39-35	25-45 0-45			Aziionario svizzera	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP	Aziionario internazionale	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobili	25-26	10-30 0-30			Immobili svizzera	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobili estero	0	0-10 0-20			Investimenti alternativi	0	0-10 0-20			Investimenti in infrastruttura	0	0-10 0-20			Valute estere	22-27	0-30			Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg	Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON	Crediti obbligazioni	34	25-50			Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Azioni	39	25-45			Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP	Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobili	25	10-30			Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobili estero	0	0-10			Investimenti alternativi	0	0-10			Investimenti in infrastruttura	0	0-10			Valute estere	22	0-30			Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg	Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON	Crediti obbligazioni	34	25-50			Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Azioni	39	25-45			Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP	Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobili	25	10-30			Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobili estero	0	0-10			Investimenti alternativi	0	0-10			Investimenti in infrastruttura	0	0-10			Valute estere	22	0-30			Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg	Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON	Crediti obbligazioni	34	25-50			Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Azioni	39	25-45			Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP	Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Immobili	25	10-30			Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Immobili estero	0	0-10			Investimenti alternativi	0	0-10			Investimenti in infrastruttura	0	0-10			Valute estere	22	0-30			Annex II to the investment regulations of the Liberty BVG Collective Foundation (valid from 01.01.2025) Basic investment strategy Liberty-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Investment category</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Comment</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Short term claims</td><td>2-5</td><td>0-25 0-100</td><td>SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Bond claims</td><td>34-40</td><td>25-50 0-100</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CHF bonds</td><td>17-16</td><td>0-100</td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Swiss mortgages</td><td>10</td><td>0-60</td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Foreign currency bonds</td><td>7-8</td><td>0-100</td><td>Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index LEGATRCH</td></tr><tr><td>Equities</td><td>39-35</td><td>25-45 0-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Swiss equities</td><td>17-16</td><td>0-45</td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>International equities</td><td>22-27</td><td>0-45</td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Real estate</td><td>25-26</td><td>10-30 0-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Domestic real estate</td><td>25-26</td><td>0-30</td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Foreign real estate</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative investments</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investments in infrastructure</td><td>0</td><td>0-10 0-20</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Foreign currencies</td><td>22-27</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Investment strategy L-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Investment category</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Comment</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Short term claims</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Bond claims</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CHF bonds</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Swiss mortgages</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Foreign currency bonds</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Equities</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Swiss equities</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>International equities</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Real estate</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Domestic real estate</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Foreign real estate</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative investments</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investments in infrastructure</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Foreign currencies</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Investment strategy H-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Investment category</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Comment</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Short term claims</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Bond claims</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CHF bonds</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Swiss mortgages</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Foreign currency bonds</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Equities</td><td>39</td><td>25-45</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Swiss equities</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Performance Index</td><td>SP</td></tr><tr><td>International equities</td><td>22</td><td></td><td>MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland</td><td>NDUEAWXZ</td></tr><tr><td>Real estate</td><td>25</td><td>10-30</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Domestic real estate</td><td>25</td><td></td><td>KCAST Immo-Index Mixed</td><td>WUPIMU</td></tr><tr><td>Foreign real estate</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Alternative investments</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Investments in infrastructure</td><td>0</td><td>0-10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Foreign currencies</td><td>22</td><td>0-30</td><td></td><td></td></tr></table> Investment strategy C-Pool (SAA, Strategic Asset Allocation) <table><tr><th>Investment category</th><th>SAA</th><th>Range</th><th>Benchmark/Comment</th><th>Bloomberg</th></tr><tr><td>Short term claims</td><td>2</td><td>0-25</td><td>SARON</td><td>SAON</td></tr><tr><td>Bond claims</td><td>34</td><td>25-50</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CHF bonds</td><td>17</td><td></td><td>Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return</td><td>SBR14T</td></tr><tr><td>Swiss mortgages</td><td>10</td><td></td><td>Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return</td><td>SML14T</td></tr><tr><td>Foreign currency bonds</td><td>7</td><td></td><td>Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF</td><td>LCGPTRCH Index</td></tr><tr><td>Equities</td></tr></table>	Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg	Short term claims	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON	Bond claims	34-40	25-50 0-100			CHF bonds	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Swiss mortgages	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Foreign currency bonds	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH	Equities	39-35	25-45 0-45			Swiss equities	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP	International equities	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Real estate	25-26	10-30 0-30			Domestic real estate	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Foreign real estate	0	0-10 0-20			Alternative investments	0	0-10 0-20			Investments in infrastructure	0	0-10 0-20			Foreign currencies	22-27	0-30			Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg	Short term claims	2	0-25	SARON	SAON	Bond claims	34	25-50			CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Equities	39	25-45			Swiss equities	17		Swiss Performance Index	SP	International equities	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Real estate	25	10-30			Domestic real estate	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Foreign real estate	0	0-10			Alternative investments	0	0-10			Investments in infrastructure	0	0-10			Foreign currencies	22	0-30			Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg	Short term claims	2	0-25	SARON	SAON	Bond claims	34	25-50			CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Equities	39	25-45			Swiss equities	17		Swiss Performance Index	SP	International equities	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ	Real estate	25	10-30			Domestic real estate	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU	Foreign real estate	0	0-10			Alternative investments	0	0-10			Investments in infrastructure	0	0-10			Foreign currencies	22	0-30			Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg	Short term claims	2	0-25	SARON	SAON	Bond claims	34	25-50			CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T	Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T	Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index	Equities
Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen kurzfristig	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen Obligationen	34-40	25-50 0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypotheken Schweiz	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen FW	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien	39-35	25-45 0-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aktien Schweiz	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien International	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien	25-26	10-30 0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilien Inland	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien Ausland	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative Anlagen	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagen in Infrastruktur	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Fremdwährungen	22-27	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen Obligationen	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien Ausland	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative Anlagen	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagen in Infrastruktur	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Fremdwährungen	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen Obligationen	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien Ausland	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative Anlagen	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagen in Infrastruktur	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Fremdwährungen	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagekategorie	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen kurzfristig	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Forderungen Obligationen	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypotheken Schweiz	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen FW	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aktien Schweiz	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aktien International	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilien Inland	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilien Ausland	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative Anlagen	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Anlagen in Infrastruktur	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Fremdwährungen	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites à court terme	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites obligations	34-40	25-50 0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypothèques suisses	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen en devises étrangères	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions	39-35	25-45 0-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Actions suisses	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions étrangères	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier	25-26	10-30 0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilier suisse	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier étranger	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Placements dans les infrastructures	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Devises étrangères	22-27	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites obligations	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier étranger	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Placements dans les infrastructures	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Devises étrangères	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites obligations	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier étranger	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Placements dans les infrastructures	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Devises étrangères	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Catégorie de placement	SAA	Range	Benchmark/Remarque	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites à court terme	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crédites obligations	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligationen CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Hypothèques suisses	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligationen en devises étrangères	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Actions suisses	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Actions étrangères	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobilier suisse	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobilier étranger	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Placements dans les infrastructures	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Devises étrangères	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti a breve termine	2-5	0-25 0-100	SARON/Svizzera-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti obbligazioni	34-40	25-50 0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligazioni CHF	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Ipotecarie Svizzera	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligazioni in valuta estera	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Azioni	39-35	25-45 0-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aziionario svizzera	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aziionario internazionale	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili	25-26	10-30 0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobili svizzera	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili estero	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti alternativi	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti in infrastruttura	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Valute estere	22-27	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti obbligazioni	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Azioni	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili estero	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti alternativi	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti in infrastruttura	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Valute estere	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti obbligazioni	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Azioni	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili estero	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti alternativi	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti in infrastruttura	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Valute estere	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Categoria d'investimento	SAA	Range	Benchmark/Nota	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti a breve termine	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Crediti obbligazioni	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Obligazioni CHF	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Ipotecarie Svizzera	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Obligazioni in valuta estera	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Azioni	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Aziionario svizzera	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Aziionario internazionale	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Immobili svizzera	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Immobili estero	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti alternativi	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investimenti in infrastruttura	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Valute estere	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Short term claims	2-5	0-25 0-100	SARON/Switzerland-Cash-Indices-LSOR-Total-Return-1-Month	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Bond claims	34-40	25-50 0-100																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
CHF bonds	17-16	0-100	Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Swiss mortgages	10	0-60	Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign currency bonds	7-8	0-100	Bloomberg Barclays Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index LEGATRCH																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Equities	39-35	25-45 0-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Swiss equities	17-16	0-45	Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
International equities	22-27	0-45	MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Real estate	25-26	10-30 0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Domestic real estate	25-26	0-30	KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign real estate	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative investments	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investments in infrastructure	0	0-10 0-20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Foreign currencies	22-27	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Short term claims	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Bond claims	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Equities	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Swiss equities	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
International equities	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Real estate	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Domestic real estate	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign real estate	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative investments	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investments in infrastructure	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Foreign currencies	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Short term claims	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Bond claims	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Equities	39	25-45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Swiss equities	17		Swiss Performance Index	SP																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
International equities	22		MSCI All Countries World TR Net ex Switzerland	NDUEAWXZ																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Real estate	25	10-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Domestic real estate	25		KCAST Immo-Index Mixed	WUPIMU																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign real estate	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Alternative investments	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investments in infrastructure	0	0-10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Foreign currencies	22	0-30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
Investment category	SAA	Range	Benchmark/Comment	Bloomberg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Short term claims	2	0-25	SARON	SAON																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Bond claims	34	25-50																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
CHF bonds	17		Swiss Bond Index AAA-BBB Total Return	SBR14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Swiss mortgages	10		Swiss Bond Index Pfandbriefe Total Return	SML14T																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Foreign currency bonds	7		Bloomberg Global Aggregate Corporate Index Hedged to CHF	LCGPTRCH Index																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Equities																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				

Liberty BVG Sammelstiftung – Information zu den Änderungen im Kostenreglement vom 06.12.2024 (gültig ab 01.01.2025)
(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty LPP Fondation collective – Information sur les modifications du règlement des frais du 06.12.2024 (valable à partir du 01.01.2025)
(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty LPP Fondazione collettiva – Informazioni sulle modifiche al regolamento dei costi del 06.12.2024 (valido dal 01.01.2025)
(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty BVG Collective Foundation – Information on the amendments to the fee schedule dated 06.12.2024 (valid from 01.01.2025)
(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english																																																																																								
Art. 2	Zur Deckung des allgemeinen Verwaltungsaufwandes erhebt die Stiftung je nach Anlagevehikel, Grösse und voraussichtlichem Aufwand die folgenden Verwaltungskostenbeiträge: 1 Pool Invest Die Vermögenswerte eines rechnerischen Verbunds (Pool) werden durch einen von der Stiftung akkreditierten Finanzintermediär oder durch die Stiftung verwaltet. Der rechnerische Verbund (Pool) ist im Organisationsreglement näher definiert. Es wird eine separate Performance- und Jahresrechnung auf Ebene «Pool» geführt: Fixkosten (pro-Rata-temporis) <table><tr><td>Pro versicherte Person und Jahr für Arbeitgeber mit</td><td></td></tr><tr><td>1 bis 49 Mitarbeiter</td><td>CHF 350</td></tr><tr><td>50 bis 149 Mitarbeiter</td><td>CHF 300</td></tr><tr><td>150 bis 499 Mitarbeiter</td><td>CHF 250</td></tr><tr><td>mehr als 500 Mitarbeiter</td><td>CHF 175</td></tr><tr><td>Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr</td><td>CHF 500</td></tr><tr><td>(alle Kosten pro rata temporis)</td><td></td></tr></table> 2 Mandate Invest Vermögenswerte können durch den Arbeitgeber (bei Anschluss mit Zustimmung der Vorsorgekommission) bzw. die Vorsorgekommission (nach erfolgtem Anschluss) über Direktanlagen angelegt und verwaltet werden. Vorausgesetzt werden beim Arbeitgeber bzw. der Vorsorgekommission entweder nachweislich professionelles Knowhow in der Vermögensverwaltung oder ein von der Stiftung akkreditierter Berater bzw. Finanzintermediär, der dem Arbeitgeber, dem Entscheidungsträger oder der Vorsorgekommission zur Seite steht respektive die Vermögensanlage bewirtschaftet. Es wird eine separate Performance- und Jahresrechnung auf Ebene Vorsorgewerk geführt: a) Fixkosten (pro-Rata-temporis) <table><tr><td>Pro versicherte Person und Jahr</td><td>CHF 100</td></tr><tr><td>Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr</td><td>CHF 500</td></tr></table> b) Jährlich wiederkehrende Kosten <table><tr><td>Stiftungsgebühr</td><td>max.: 0.25% p.a.</td></tr><tr><td>Mit Vermögensverwaltung/Beratung</td><td>max.: 0.75% p.a.</td></tr></table> [...]	Pro versicherte Person und Jahr für Arbeitgeber mit		1 bis 49 Mitarbeiter	CHF 350	50 bis 149 Mitarbeiter	CHF 300	150 bis 499 Mitarbeiter	CHF 250	mehr als 500 Mitarbeiter	CHF 175	Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr	CHF 500	(alle Kosten pro rata temporis)		Pro versicherte Person und Jahr	CHF 100	Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr	CHF 500	Stiftungsgebühr	max.: 0.25% p.a.	Mit Vermögensverwaltung/Beratung	max.: 0.75% p.a.	Pour couvrir les charges administratives générales, la Fondation perçoit les contributions aux frais administratifs suivants, en fonction du véhicule de placement, de la taille et du travail escompté: 1 Pool Invest Les valeurs patrimoniales d'une unité comptable propre (pool) sont gérées par un intermédiaire financier accrédité par la Fondation ou par la Fondation elle-même. L'unité comptable propre (pool) est défini plus précisément dans le règlement d'organisation. Un rapport séparé annuel ou de performance est établi au niveau du «pool»: Frais fixes (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Par personne assurée et année pour les employeurs avec</td><td></td></tr><tr><td>1 à 49 collaborateurs</td><td>CHF 350</td></tr><tr><td>50 à 149 collaborateurs</td><td>CHF 300</td></tr><tr><td>150 à 499 collaborateurs</td><td>CHF 250</td></tr><tr><td>plus de 500 collaborateurs</td><td>CHF 175</td></tr><tr><td>Gestion de contrats sans personnes assurées, par année</td><td>CHF 500</td></tr><tr><td>(tous les frais pro rata temporis)</td><td></td></tr></table> 2 Mandate Invest Les actifs peuvent être investis et gérés par l'employeur (en cas d'adhésion avec l'accord de la commission de prévoyance) ou de la commission de prévoyance (après adhésion) par le biais de placements directs, à condition que l'employeur ou la commission de prévoyance disposent de connaissances professionnelles attestées en gestion de fortune ou qu'un conseiller ou intermédiaire financier accrédité par la Fondation seconde l'employeur, le décideur ou la commission de prévoyance ou se charge de gérer le placement. Un rapport annuel et de performance séparé est établi au niveau de la caisse de prévoyance: a) Frais fixes (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Par personne assurée et année</td><td>CHF 100</td></tr><tr><td>Gestion de contrats sans personnes assurées, par année</td><td>CHF 500</td></tr></table> b) Frais annuels <table><tr><td>Frais de la Fondation</td><td>max.: 0.25% p.a.</td></tr><tr><td>Avec gestion de fortune/conseil</td><td>max.: 0.75% p.a.</td></tr></table> [...]	Par personne assurée et année pour les employeurs avec		1 à 49 collaborateurs	CHF 350	50 à 149 collaborateurs	CHF 300	150 à 499 collaborateurs	CHF 250	plus de 500 collaborateurs	CHF 175	Gestion de contrats sans personnes assurées, par année	CHF 500	(tous les frais pro rata temporis)		Par personne assurée et année	CHF 100	Gestion de contrats sans personnes assurées, par année	CHF 500	Frais de la Fondation	max.: 0.25% p.a.	Avec gestion de fortune/conseil	max.: 0.75% p.a.	A copertura delle spese amministrative generali, la Fondazione impone i seguenti contributi a dipendenza dello strumento d'investimento, delle dimensioni e dell'esborso previsto: 1 Pool Invest I valori patrimoniali di un gruppo contabile proprio (pool) sono amministrati da un Intermediario finanziario accreditato dalla Fondazione oppure dalla Fondazione stessa. Il gruppo contabile (pool) è definita in modo più dettagliato nel regolamento d'organizzazione. Viene eseguito separatamente sia il calcolo del rendimento sia il conto annuale a livello di «Pool»: Costi fissi (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Per persona assicurata e per anno per datori di lavoro con</td><td></td></tr><tr><td>da 1 a 49 collaboratori</td><td>CHF 350</td></tr><tr><td>da 50 a 149 collaboratori</td><td>CHF 300</td></tr><tr><td>da 150 a 499 collaboratori</td><td>CHF 250</td></tr><tr><td>oltre 500 collaboratori</td><td>CHF 175</td></tr><tr><td>Gestione di contratti senza assicurati all'anno</td><td>CHF 500</td></tr><tr><td>(tutti i costi pro rata temporis)</td><td></td></tr></table> 2 Mandate Invest I valori patrimoniali possono essere investiti e amministrati dal datore di lavoro (in presenza di affiliazione approvata dalla Commissione di previdenza) o dalla Commissione di previdenza (previa corretta affiliazione) attraverso investimenti diretti. Il prerequisite per il datore di lavoro o la Commissione di previdenza è rappresentato da conoscenze professionali dimostrabili nel campo dell'amministrazione patrimoniale oppure dal fatto che l'investimento dei valori patrimoniali sia effettuato da un consulente o intermediario finanziario accreditato dalla Fondazione che affianca il datore di lavoro, il decisore o la Commissione di previdenza. Viene eseguito separatamente sia il calcolo del rendimento sia il conto annuale a livello della Cassa di previdenza: a) Costi fissi (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Per persona assicurata all'anno</td><td>CHF 100</td></tr><tr><td>Gestione di contratti senza assicurati all'anno</td><td>CHF 500</td></tr></table> b) Costi ricorrenti annuali <table><tr><td>Commissione della Fondazione</td><td>max.: 0.25% p.a.</td></tr><tr><td>Con gestione patrimoniale/consulenza</td><td>max.: 0.75% p.a.</td></tr></table> [...]	Per persona assicurata e per anno per datori di lavoro con		da 1 a 49 collaboratori	CHF 350	da 50 a 149 collaboratori	CHF 300	da 150 a 499 collaboratori	CHF 250	oltre 500 collaboratori	CHF 175	Gestione di contratti senza assicurati all'anno	CHF 500	(tutti i costi pro rata temporis)		Per persona assicurata all'anno	CHF 100	Gestione di contratti senza assicurati all'anno	CHF 500	Commissione della Fondazione	max.: 0.25% p.a.	Con gestione patrimoniale/consulenza	max.: 0.75% p.a.	Depending on the investment vehicle, volume and anticipated costs, the Foundation charges the following fees to cover general administration costs: 1 Pool Invest The aAssets of a separate accounting group (pool) are managed by a financial intermediary accredited by the Foundation, or by the Foundation itself. The accounting group (pool) is defined in more detail in the rules of procedure. Separate performance and financial accounts are kept at "Pool" level: Fixed fees (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Due per member and year by employers with</td><td></td></tr><tr><td>1 to 49 employees</td><td>CHF 350</td></tr><tr><td>50 to 149 employees</td><td>CHF 300</td></tr><tr><td>50 to 149 employees</td><td>CHF 250</td></tr><tr><td>500 employees and over</td><td>CHF 175</td></tr><tr><td>Contracts without members, per year</td><td>CHF 500</td></tr><tr><td>(all fees pro rata temporis)</td><td></td></tr></table> 2 Mandate Invest Assets may be invested and managed by the employer (on affiliation, with the approval of the pension fund committee) or the pension fund committee (after affiliation) via direct investments. The employer or the pension fund committee must have either proven professional asset management expertise, or the employer, decision-maker or pension fund committee must have a consultant or financial intermediary accredited by the Foundation to assist them or to manage investments. Separate performance and financial accounts are kept at pension fund level: a) Fixed fees (pro-rata-temporis) <table><tr><td>Fixed rate per member per year</td><td>CHF 100</td></tr><tr><td>Contracts without members, per year</td><td>CHF 500</td></tr></table> b) Recurrent fees per year <table><tr><td>Foundation fee</td><td>max.: 0.25% p.a.</td></tr><tr><td>With asset management/consulting</td><td>max.: 0.75% p.a.</td></tr></table> [...]	Due per member and year by employers with		1 to 49 employees	CHF 350	50 to 149 employees	CHF 300	50 to 149 employees	CHF 250	500 employees and over	CHF 175	Contracts without members, per year	CHF 500	(all fees pro rata temporis)		Fixed rate per member per year	CHF 100	Contracts without members, per year	CHF 500	Foundation fee	max.: 0.25% p.a.	With asset management/consulting	max.: 0.75% p.a.
Pro versicherte Person und Jahr für Arbeitgeber mit																																																																																												
1 bis 49 Mitarbeiter	CHF 350																																																																																											
50 bis 149 Mitarbeiter	CHF 300																																																																																											
150 bis 499 Mitarbeiter	CHF 250																																																																																											
mehr als 500 Mitarbeiter	CHF 175																																																																																											
Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr	CHF 500																																																																																											
(alle Kosten pro rata temporis)																																																																																												
Pro versicherte Person und Jahr	CHF 100																																																																																											
Führen von Verträgen ohne versicherte Personen pro Jahr	CHF 500																																																																																											
Stiftungsgebühr	max.: 0.25% p.a.																																																																																											
Mit Vermögensverwaltung/Beratung	max.: 0.75% p.a.																																																																																											
Par personne assurée et année pour les employeurs avec																																																																																												
1 à 49 collaborateurs	CHF 350																																																																																											
50 à 149 collaborateurs	CHF 300																																																																																											
150 à 499 collaborateurs	CHF 250																																																																																											
plus de 500 collaborateurs	CHF 175																																																																																											
Gestion de contrats sans personnes assurées, par année	CHF 500																																																																																											
(tous les frais pro rata temporis)																																																																																												
Par personne assurée et année	CHF 100																																																																																											
Gestion de contrats sans personnes assurées, par année	CHF 500																																																																																											
Frais de la Fondation	max.: 0.25% p.a.																																																																																											
Avec gestion de fortune/conseil	max.: 0.75% p.a.																																																																																											
Per persona assicurata e per anno per datori di lavoro con																																																																																												
da 1 a 49 collaboratori	CHF 350																																																																																											
da 50 a 149 collaboratori	CHF 300																																																																																											
da 150 a 499 collaboratori	CHF 250																																																																																											
oltre 500 collaboratori	CHF 175																																																																																											
Gestione di contratti senza assicurati all'anno	CHF 500																																																																																											
(tutti i costi pro rata temporis)																																																																																												
Per persona assicurata all'anno	CHF 100																																																																																											
Gestione di contratti senza assicurati all'anno	CHF 500																																																																																											
Commissione della Fondazione	max.: 0.25% p.a.																																																																																											
Con gestione patrimoniale/consulenza	max.: 0.75% p.a.																																																																																											
Due per member and year by employers with																																																																																												
1 to 49 employees	CHF 350																																																																																											
50 to 149 employees	CHF 300																																																																																											
50 to 149 employees	CHF 250																																																																																											
500 employees and over	CHF 175																																																																																											
Contracts without members, per year	CHF 500																																																																																											
(all fees pro rata temporis)																																																																																												
Fixed rate per member per year	CHF 100																																																																																											
Contracts without members, per year	CHF 500																																																																																											
Foundation fee	max.: 0.25% p.a.																																																																																											
With asset management/consulting	max.: 0.75% p.a.																																																																																											
Art. 12	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2025 1. September 2021 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 24. September 2021 1. Januar 2019. Schwyz, 6. Dezember 2024 24. September 2021	Le présent Règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025 1er septembre 2021 et remplace l'ancien Règlement du 24 septembre 2021 1er janvier 2019. Schwyz, le 6 décembre 2024 24 septembre 2021	Il presente Regolamento entra in vigore il 1^o gennaio 2025 1^o settembre 2021 e sostituisce il precedente Regolamento del 24 settembre 2021 1^o gennaio 2019. Schwyz Svitto, 6 dicembre 2024 24 settembre 2021	These Regulations shall come into force on 1 January 20251 September 2021; they cancel and supersede the prior Regulations of 24 September 2021 1 January 2019. Schwyz, 6 December 2024 24 September 2021																																																																																								

Liberty BVG Sammelstiftung – Information zu den Änderungen im Organisationsreglement vom 06.12.2024 (gültig ab 01.01.2025)
(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty LPP Fondation collective – Information sur les modifications du règlement d'organisation du 06.12.2024 (valable à partir du 01.01.2025)
(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty LPP Fondazione collettiva – Informazioni sulle modifiche al regolamento d'organizzazione del 06.12.2024 (valido dal 01.01.2025)
(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty BVG Collective Foundation – Information on the amendments to the rules of procedure dated 06.12.2024 (valid from 01.01.2025)
(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch Art. 1 1 Dieses Das Reglement regelt die Organisation der Stiftung und der Vorsorgewerke sowie die Aufgaben und Tätigkeit der Organe der Stiftung. 2 Organe der Stiftung sind: a) der Stiftungsrat b) die Vorsorgekommissionen 3 Für die Behandlung spezieller Fragen können – bei Bedarf – Kommissionen eingesetzt werden. Deren Auftrag und Kompetenzen werden unter Berücksichtigung des Organisationsreglements bestimmt. 24Verhältnis zu anderen Reglementen Das Organisationsreglement bildet die interne Grundordnung der Stiftung und hat den Vorrang gegenüber anderen Reglementen. 5 Rechnerischer Verbund (Pool Invest oder Mandate Invest) Als rechnerischer Verbund (eigene Rechnungseinheit) innerhalb der Stiftung gelten: a) ein Gemeinschaftsvorsorgewerk bestehend aus mehreren Vorsorgewerken (Pool Invest); oder b) ein einzelnes Vorsorgewerk (Mandate Invest). Ein rechnerischer Verbund ist in allen Bewertungsgrössen mit Ausnahme der Mortalitätsrückstellung gemäss Rückstellungsreglement und in allen Flussgrössen von anderen rechnerischen Verbunden getrennt. Ein rechnerischer Verbund hat eine eigene Anlagestrategie.	français 1 Le présent Règlement régit l'organisation de la Fondation et des caisses de pensions affiliées institutions de prévoyance ainsi que les tâches et l'activité des organes de la Fondation. 2 Les organes de la Fondation sont: a) Le Conseil de Fondation b) Les commissions de prévoyance 3 Concernant le traitement des questions spéciales, des commissions peuvent être mises en place – si nécessaire. Leur mission et leurs compétences sont déterminées en tenant en compte du Règlement d'organisation. 24Relation avec d'autres Règlements Le Règlement d'organisation forme l'ordre de base interne de la Fondation et prévaut sur les autres règlements. 5 Unité comptable (Pool Invest et Mandate Invest) Au sein de la Fondation, sont considérés comme unité comptable (unité comptable propre): a) une institution de prévoyance commune composée de plusieurs institutions de prévoyance (Pool Invest); ou b) une seule institution de prévoyance (Mandate Invest). Une unité comptable est séparée des autres unités comptables au niveau de tous les paramètres d'évaluation; à l'exception de la provision pour mortalité selon les règlements de provision et au niveau de tous les flux de valeur. Une unité comptable a une propre stratégie d'investissement.	italiano 1 Questo Il Regolamento disciplina l'organizzazione della Fondazione e delle casse pensioni affiliate di previdenza, nonché i compiti e l'attività degli organi della Fondazione. 2 Gli organi della Fondazione sono i seguenti: a) il Consiglio di Fondazione b) Le Commissioni di previdenza 3 Per il trattamento di questioni particolari possono, all'occorrenza, essere istituite speciali commissioni. La funzione e le competenze di queste ultime vengono definite nel rispetto del Regolamento d'organizzazione. 24Relazione con gli altri regolamenti Il Regolamento d'organizzazione costituisce l'ordinamento di base interno della Fondazione e ha la precedenza sugli altri regolamenti. 5 Gruppo contabile (Pool Invest oppure Mandate Invest) Sono considerati gruppi contabili (unità di conto propria) all'interno della Fondazione: a) una cassa di previdenza comune composta da diverse casse pensioni (Pool Invest); oppure b) una singola cassa pensione (Mandate Invest). Un gruppo contabile è separato dagli altri gruppi contabili in tutti i parametri di valutazione; ad eccezione dell'accantonamento per la mortalità secondo il regolamento di accantonamento e in tutti i parametri di flusso. Un gruppo contabile ha una propria strategia d'investimento.	english 1 These Rules of Procedure regulate how the Foundation and its affiliated pension funds are organised, and the duties and activities of the governing bodies. 2 The governing bodies of the Foundation are: a) Board of Trustees b) pension fund committees 3 If necessary, ad hoc committees may be established to deal with special issues. Their powers and responsibilities shall be defined in accordance with these Rules. 24Interaction Relationship with other regulations The Rules of Procedure are the basic internal regulations of the Foundation; they shall take precedence over other regulations. 5 Accounting groups (Pool Invest or Mandate Invest) The following qualify as accounting groups (own accounting unit) within the Foundation: a) a collective pension fund consisting of several pension funds (Pool Invest); or b) an individual pension fund (Mandate Invest). An accounting group is separated from other accounting groups in respect of all flow and valuation parameters; save mortality reserves in accordance with the Regulations on Reserves. Accounting groups have their own investment strategy.																																																																																																																								
Art. 2 (neu)	Art. 2 Struktur 1 Die Stiftung ist als teilautonome Sammelstiftung organisiert. Schematisch kann die Struktur der Vorseereinrichtung in die Ebenen Stiftung, Pool und Vorsorgewerk unterteilt werden: Ebene Stiftung Liberty BVG Sammelstiftung Ebene Pool Pool 1 Pool 2 Pool n Ebene Vorsorge- werk Vorsorgewerk 1 Vorsorgewerk 2 Vorsorgewerk 3 Vorsorgewerk 4 Vorsorgewerk 5 Vorsorgewerk n 2 Die Organe der Stiftung sind: a) die Stiftungsrat, b) die Vorsorgekommissionen 35Rechnerischer Verbund (Pool Invest oder Mandate Invest) Jeder Pool gilt als eigener rechnerischer Verbund. Als rechnerischer Verbund (eigene Rechnungseinheit) innerhalb der SGeschäftstiftung gelten: a) ein Gemeinschaftsvorsorgewerk bestehend aus mehreren Vorsorgewerken (Pool Invest); oder b) ein einzelnes Vorsorgewerk (Mandate Invest). Ein rechnerischer Verbund ist in allen Bewertungsgrössen mit Ausnahme der Mortalitätsrückstellung gemäss Rückstellungsreglement und in allen Flussgrössen von anderen rechnerischen Verbunden getrennt. Ein rechnerischer Verbund hat eine eigene Anlagestrategie und einen eigenen Deckungsgrad. 4 Risikotragende Einheit (Pool) Die Risiken Tod und Invalidität werden kongruent rückversichert. Damit verbleiben die folgenden Risiken und Entscheidungen bei der Stiftung und den Pools: <table><tr><th>Risiko-/ Entscheidungsträger</th><th>Pensionie- rungsverlust</th><th>Langle- bigkeit</th><th>Tod und Invalidität</th><th>Sanierung</th><th>Entscheidung Vermögens- anlage</th></tr><tr><td>Versicherungsges.</td><td></td><td></td><td>X</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Vorsorgeeinrichtung</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td></tr><tr><td>Solidargemeinschaft</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td>X</td><td></td></tr><tr><td>Vorsorgewerk</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Risiko-/ Entscheidungsträger	Pensionie- rungsverlust	Langle- bigkeit	Tod und Invalidität	Sanierung	Entscheidung Vermögens- anlage	Versicherungsges.			X			Vorsorgeeinrichtung					X	Solidargemeinschaft	X	X		X		Vorsorgewerk						Art. 2 Structure 1 La Fondation est organisée comme une fondation collective semi-autonome. Schématiquement, la structure de l'Institution de prévoyance peut être divisée en trois niveaux: Fondation, pools et caisses de pension affiliées: Niveau Fondation Liberty LPP Fondation collective Niveau pools Pool 1 Pool 2 Pool n Niveau caisses de pension affiliées Caisse de pension affiliée 1 Caisse de pension affiliée 2 Caisse de pension affiliée 3 Caisse de pension affiliée 4 Caisse de pension affiliée 5 Caisse de pension affiliée n 2 Les organes de la Fondation sont: a) le Le Conseil de Fondation; b) les Les commissions de prévoyance 35Unité comptable (pPool Invest et Mandate Invest) Chaque pool est considéré comme une unité comptable propre. Au sein de la Fondation, sont considérés comme unité comptable (unité comptable propre): a) une institution de prévoyance commune composée de plusieurs institutions de prévoyance (Pool Invest); ou b) une seule institution de prévoyance (Mandate Invest). Une unité comptable est séparée des autres unités comptables au niveau de tous les paramètres d'évaluation; à l'exception de la provision pour mortalité selon les règlements de provision et au niveau de tous les flux de valeur. Une unité comptable a sa propre stratégie de placement d'investissement et son propre taux de couverture. 4 Unité supportant le risque (pool) Les risques de décès et d'invalidité sont réassurés de manière congruente. Ainsi, les risques et décisions suivants restent à la charge de la Fondation et des pools: <table><tr><th>Poncteur de risques/ Décideur</th><th>Perte de retraite</th><th>Longévité</th><th>Décès et invalidité</th><th>Assainisse- ment</th><th>Décision d'investissement</th></tr><tr><td>Compagnie d'assurance</td><td></td><td></td><td>X</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Institution de prévoyance</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td></tr><tr><td>Communauté solidaire</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td>X</td><td></td></tr><tr><td>Caisse de pension affiliée</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Poncteur de risques/ Décideur	Perte de retraite	Longévité	Décès et invalidité	Assainisse- ment	Décision d'investissement	Compagnie d'assurance			X			Institution de prévoyance					X	Communauté solidaire	X	X		X		Caisse de pension affiliée						Art. 2 Struttura 1 La Fondazione è organizzata come una fondazione collettiva parzialmente autonoma. Schematicamente, la struttura dell'Istituto di previdenza può essere suddivisa nei livelli di Fondazione, pool e cassa pensioni affiliata: Livello Fondazione Liberty LPP Fondazione collettiva Livello pool Pool 1 Pool 2 Pool n Livello cassa pensioni affiliata Cassa pensioni affiliata 1 Cassa pensioni affiliata 2 Cassa pensioni affiliata 3 Cassa pensioni affiliata 4 Cassa pensioni affiliata 5 Cassa pensioni affiliata n 2 Gli organi della Fondazione sono i seguenti: a) Il Consiglio di Fondazione; b) Le commissioni di previdenza 35Gruppo contabile (pool Invest oppure Mandate Invest) Ogni pool è considerato un gruppo contabile proprio. Sono considerati gruppi contabili (unità di conto propria) all'interno della Fondazione: a) una cassa di previdenza comune composta da diverse casse pensioni (Pool Invest); oppure b) una singola cassa pensione (Mandate Invest). Un gruppo contabile è separato dagli altri gruppi contabili in tutti i parametri di valutazione; ad eccezione dell'accantonamento per la mortalità secondo il regolamento di accantonamento e in tutti i parametri di flusso. Un gruppo contabile ha una propria strategia d'investimento e un proprio grado di copertura. 4 Unità di rischio (pool) I rischi di morte e invalidità sono riassicurati in modo congruente. Ciò significa che i seguenti rischi e decisioni restano a carico della Fondazione e dei pool: <table><tr><th>Assuntore di rischi/ Decisore</th><th>Perdita per pensionamento</th><th>Longevità</th><th>Morte e disabilità</th><th>Risanamento</th><th>Decisione di investimento</th></tr><tr><td>Compagnia di assicurazioni</td><td></td><td></td><td>X</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Istituto di previdenza</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td></tr><tr><td>Comunità solidale</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td>X</td><td></td></tr><tr><td>Cassa pensioni affiliata</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Assuntore di rischi/ Decisore	Perdita per pensionamento	Longevità	Morte e disabilità	Risanamento	Decisione di investimento	Compagnia di assicurazioni			X			Istituto di previdenza					X	Comunità solidale	X	X		X		Cassa pensioni affiliata						Art. 2 Structure 1 The Foundation is organised as a semi-autonomous collective foundation. Schematically, the structure of the pension fund can be divided into the Foundation, pool and affiliated pension fund levels: Level Foundation Liberty BVG Collective Foundation Level pool Pool 1 Pool 2 Pool n Level affiliated pension funds Affiliated pension fonds 1 Affiliated pension fonds 2 Affiliated pension fonds 3 Affiliated pension fonds 4 Affiliated pension fonds 5 Affiliated pension fonds n 2 The governing bodies of the Foundation are: a) Board of Trustees; b) pension fund committees 35Accounting groups (pool Invest or Mandate Invest) Each pool is considered a separate accounting group. The following qualify as accounting groups (own accounting unit) within the Foundation: a) a collective pension fund consisting of several pension funds (Pool Invest); or b) an individual pension fund (Mandate Invest). An accounting group is separated from other accounting groups in respect of all flow and valuation parameters; save mortality reserves in accordance with the Regulations on Reserves. Accounting groups have their own investment strategy and their own coverage ratio. 4 Risk-bearing unit (pool) The risks of death and disability are congruently reinsured. This means that the following risks and decisions remain with the Foundation and the pools: <table><tr><th>Risk taker/ Decision maker</th><th>Retirement loss</th><th>Longevity</th><th>Death and disability</th><th>Recovery</th><th>Investment decision</th></tr><tr><td>Insurance company</td><td></td><td></td><td>X</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Occupational benefits institution</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>X</td></tr><tr><td>Solidarity community</td><td>X</td><td>X</td><td></td><td>X</td><td></td></tr><tr><td>Affiliated pension funds</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Risk taker/ Decision maker	Retirement loss	Longevity	Death and disability	Recovery	Investment decision	Insurance company			X			Occupational benefits institution					X	Solidarity community	X	X		X		Affiliated pension funds					
Risiko-/ Entscheidungsträger	Pensionie- rungsverlust	Langle- bigkeit	Tod und Invalidität	Sanierung	Entscheidung Vermögens- anlage																																																																																																																							
Versicherungsges.			X																																																																																																																									
Vorsorgeeinrichtung					X																																																																																																																							
Solidargemeinschaft	X	X		X																																																																																																																								
Vorsorgewerk																																																																																																																												
Poncteur de risques/ Décideur	Perte de retraite	Longévité	Décès et invalidité	Assainisse- ment	Décision d'investissement																																																																																																																							
Compagnie d'assurance			X																																																																																																																									
Institution de prévoyance					X																																																																																																																							
Communauté solidaire	X	X		X																																																																																																																								
Caisse de pension affiliée																																																																																																																												
Assuntore di rischi/ Decisore	Perdita per pensionamento	Longevità	Morte e disabilità	Risanamento	Decisione di investimento																																																																																																																							
Compagnia di assicurazioni			X																																																																																																																									
Istituto di previdenza					X																																																																																																																							
Comunità solidale	X	X		X																																																																																																																								
Cassa pensioni affiliata																																																																																																																												
Risk taker/ Decision maker	Retirement loss	Longevity	Death and disability	Recovery	Investment decision																																																																																																																							
Insurance company			X																																																																																																																									
Occupational benefits institution					X																																																																																																																							
Solidarity community	X	X		X																																																																																																																								
Affiliated pension funds																																																																																																																												
Art. 32 Ziff. 4	Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Den Vorsitz führt ein unabhängiger, grundsätzlich nicht stimmberechtigter Präsident (vorbehalten bleibt das Stimmrecht bei Stimmgleichheit gemäss Ziff. 12 Bst. a), der von den paritätisch gewählten Stiftungsratsmitgliedern einstimmig gewählt wird. Jedes Stiftungsratsmitglied sowie der zurücktretende Stiftungsratspräsident haben ein Wahlvorschlagsrecht für den Vorsitzenden. [...]	Le Conseil de Fondation se constitue de lui-même. La présidence est assurée par un président indépendant, en-principe exempté de droit de vote (sous réserve du droit de vote en cas d'égalité des voix selon le ch. 12, let. a), qui est élu à l'unanimité par les membres du Conseil de Fondation qui sont eux élus à la parité. Chaque membre du Conseil de Fondation ainsi que le président démissionnaire disposent d'un droit de proposer un candidat à la présidence. [...]	Il Consiglio di Fondazione si auto costituisce. È presieduto da un Presidente indipendente, per-principio senza diritto di voto (è riservato il diritto di voto in caso di parità di voti ai sensi del cpv. 12 lett. a), eletto all'unanimità dai membri del Consiglio di Fondazione eletti in maniera paritetica. Ogni membro del Consiglio di Fondazione e il Presidente che-recede hanno diritto a proporre un candidato alla carica di Presidente. [...]	The Board of Trustees is responsible for its own organisation. The meetings are shall-be presided by an independent, as-a-rule non-voting (the right to vote in the event of a tie in accordance with paragraph 12(a) is reserved), Chair elected unanimously by the equal representation board members. Each board member and the outgoing Chair of the Board of Trustees shall be entitled to propose a candidate as Chair. [...]																																																																																																																								
Art. 32 Ziff. 7	Der Anlageverantwortliche der Geschäftsführung nimmt an den Sitzungen mit beratender Stimme teil.	Le responsable des placements de la direction prend part avec voix consultative aux réunions.	Il responsabile degli investimenti della gestione partecipa alle sedute con voto consultivo.	The person-in-charge of investments manager of the management shall attend the meetings of the Board of Trustees in an advisory capacity.																																																																																																																								
Art. 32 Ziff. 8	Alle Mitglieder des Stiftungsrates, der Anlageverantwortliche der Geschäftsführung sowie der Geschäftsführer sind dem Verhaltenskodex in der beruflichen Vorsorge unterstellt.	Tous les membres du Conseil de Fondation, le responsable des placements de la direction ainsi que le directeur doivent observer le code de conduite de la prévoyance professionnelle.	Tutti i membri del Consiglio di Fondazione, il responsabile degli investimenti della gestione e il direttore sono tenuti all'osservanza del Codice di condotta per la previdenza professionale.	All The members of the Board of Trustees, the persons in charge of investments manager of the management and the manager are bound by the code of ethics in occupational benefits.																																																																																																																								
Art. 32 Ziff. 10	Der Stiftungsrat übt insbesondere folgende Kompetenzen aus: [...] - Trägung der sStrategischen Verantwortung für sämtliche Anlagen; - Festlegung der Anlagestrategien der Pools und der Anlageorganisation Stiftung; - Errichtung und Schliessung Festlegung der den Vorsorgewerken zur Verfügung stehenden Pools Anlagepools sowie Genehmigung der Anlagestrategie der Poolanlage (Pool Invest); - Festlegung der von der Stiftung angebotenen Anlagestrategien, welche einem Vorsorgewerk im Rahmen von Mandate Invest zur Verfügung stehen (Mandate Invest); - Überprüfung und vorgängige Genehmigung der von einem Vorsorgewerk gewählten Anlagestrategie im Rahmen von Mandate Invest; - Oberaufsicht bei individueller Vermögensanlage auf Stufe Vorsorgewerk (Pool Invest oder Mandate Invest);	Le Conseil de Fondation exerce les compétences particulières suivantes: [...] - Prise en charge de la Responsabilité stratégique de tous les placements; - Définition des la stratégies de placement des pools et de l'organisation des placements; - Création et fermeture Définition des pools à la disposition des d'investissement disponibles pour les caisses de pension affiliées Institutions de prévoyance et autorisation de la stratégie de placement de l'investissement groupe (Pool Invest); - Définition des stratégies de placement proposées par la Fondation qui sont mises à disposition d'une institution de prévoyance dans le cadre de Mandate Invest (Mandate Invest); - Contrôle et autorisation préalable de la stratégie de placement choisie par une institution de prévoyance dans le cadre de Mandate Invest; - Autorité suprême de surveillance pour les placements individuels au niveau de la caisse de prévoyance (Pool Invest ou Mandate Invest);	Il Consiglio di Fondazione esercita, in particolare, le seguenti competenze: [...] - Responsabilità strategica di tutti gli investimenti; - Definizione della strategia d'investimento del pool e dell'organizzazione degli investimenti della Fondazione; - Istituzione e chiusura Definizione del pool d'investimenti a disposizione delle casse pensioni affiliate di previdenza e approvazione della strategia d'investimento nel pool (Pool Invest); - Definizione delle strategie d'investimento offerte dalla Fondazione e a disposizione di una Cassa di previdenza nell'ambito di Mandate Invest (Mandate Invest); - Verifica e preventiva approvazione della strategia d'investimento selezionata da una cassa di previdenza nell'ambito di Mandate Invest; - Supervisione dell'investimento patrimoniale individuale a livello della Cassa di previdenza (Pool Invest o Mandate Invest);	The Board of Trustees has the following competences in particular remit: [...] - strategic responsibility for all investments; - setting the pools' Foundation's respective investment strategies and the investment organisation; - establishing and closing determining the investment pools available to affiliated pension funds and approving the investment strategy of the pools (pool invest); - setting the investment strategies offered by the Foundation to pension funds in the framework of Mandate Invest; - review and prior approval of the investment strategies chosen by the pension funds in the framework of Mandate Invest; - overseeing individual asset management at pension fund level (Pool Invest or Mandate Invest);																																																																																																																								

	deutsch	francais	italiano	english
Art. 32 Ziff. 10 (Fortsetzung) (suite) (continua) (continued)	- Überwachung der Vermögensverwalter bezüglich Umsetzung der Anlagestrategien Jahresperformance von Stiftung; Anlagepool und Vorsorgewerk; - Sicherstellung, dass eine der Grösse und Komplexität angemessene interne Kontrolle auf Ebene der Stiftung, der AnlagePools (Pool-Invest) und der Vorsorgewerke (Mandate-Invest) existiert und funktioniert; insbesondere Definition der internen Kontrollprozesse (IK5) zur Überwachung der Vermögensanlage und der Anlagestrategie der Stiftung; der Anlagepools (Pool-Invest) und der Vorsorgewerke (Mandate-Invest). Dazu aktualisiert er mindestens jährlich seine Risikoanalyse und beurteilt die Zweckmassigkeit der internen Kontrollen. Er greift dazu auf die Arbeiten und Berichte der Geschäftsführung, der Vermögensverwalter, der Risikomanagemenverantwortlichen und der Revisionsstelle zurück; - Wahl von Geschäftsführer, Anlageverantwortlichen der Geschäftsführung, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltung; - Wahl der Revisionsstelle jeweils für ein Jahr; und - Wahl des Experten für berufliche Vorsorge Pensionskassenexperten für ein Jahr; [...] - Festlegung der Zinssätze für die Verzinsung der Vorsorgeguthaben der jeweiligen in-AnlagePools (Pool-Invest), Arbeitgeberbeitragsreserven und Sondervermögen der Stiftung und Vorsorgewerken; - Entscheid über Verwendung freier Mittel der Stiftung; - Festlegung der Aufnahmekriterien und der Geschäftsstrategie; - Decisioning der Finanzierung, der Leistungsziele und der Vorsorgepläne, wobei der Stiftungsrat die Prüfung der Vorsorgepläne durch den Experten für berufliche Vorsorge sicherstellt; Beschluss zu Sanierungsmassnahmen und Massnahmen bei Unterdeckung der Stiftung und der jeweiligen des AnlagePools (Pool-Invest) sowie Genehmigung der von der Vorsorgekommission beantragten Sanierungsmassnahmen und Massnahmen bei Unterdeckung im Rahmen von Mandate-Invest; - Festlegung des von technischenm Zinssatzes, der übrigen technischen Grundlagen und des Umwandlungssatzes pro Pool; [...] - der Stiftungsrat kann, bei Bedarf, Kommissionen zur Klärung spezieller Fragestellungen einsetzen.	- Surveillance des gestionnaires de fortune de l'application des stratégies d'investissement de la performance annuelle de la Fondation, du pool d'investissement et de l'institution de prévoyance; - Garantie de l'existence et du fonctionnement d'un contrôle interne adapté à la taille et à la complexité au niveau de la Fondation, des du pools d'investissement (Pool-Invest) et des caisses de pension affiliée des institutions de prévoyance (Mandate-Invest); en particulier: définition de processus de contrôle internes (C5) visant la surveillance des placements et de la stratégie d'investissement de la Fondation; du pool d'investissement (Pool-Invest) et de l'institution de prévoyance (Mandate-Invest). A cette fin, il actualise au moins une fois par an son analyse des risques et évalue l'adéquation des contrôles internes. Pour ce faire, il s'appuie sur les travaux et les rapports de la direction, des gestionnaires de fortune, des responsables de la gestion des risques et de l'organe de révision; - Election du directeur général, des responsables des placements de la direction, des gestionnaires gérants de fortune et de l'administration immobilière; - Election de l'organe de révision pour un an; et - Election choix des experts en matière de prévoyance professionnelle es-caisses-de-pensions pour un an; [...] - Fixation du taux d'intérêt pour la rémunération des avoirs de prévoyance des du pools d'investissement (Pool-Invest) respectifs, des réserves de contribution de l'employeur et des avoirs spéciaux de la Fondation et des caisses de pension affiliées institutions de prévoyance; - Décision relative à l'affectation des fonds libres de la Fondation; - Définition des critères d'admission et de la stratégie commerciale; - Définition du financement, des objectifs de prestations et des plans de prévoyance, le Conseil de Fondation garantissant l'examen des plans de prévoyance par l'expert en matière de prévoyance professionnelle; - Décision concernant les mesures d'assainissement et les mesures en cas de découvert de la Fondation et des du pools d'investissement (Pool-Invest) respectifs ainsi qu'autorisation des mesures d'assainissement et des mesures en cas de découvert dans le cadre de Mandate-Invest demandées par la commission de prévoyance; - Définition du taux d'intérêt technique, des autres bases techniques et du taux de conversion par pool; [...] - Le Conseil de Fondation peut, si nécessaire, mettre en place des commissions pour clarifier des questions spécifiques.	- Monitoraggio dei gestori patrimoniali per quanto riguarda l'attuazione della strategia d'investimento della performance annua della Fondazione, del pool d'investimenti e delle casse di previdenza; - Garantire l'esistenza e il funzionamento di controlli interni adeguati alle dimensioni e alla complessità della Fondazione, dei pool di investimenti (Pool-Invest) e delle casse pensioni affiliate di previdenza (Mandate-Invest); in particolare definendo i processi di controllo interno (IC5) per il monitoraggio dell'investimento patrimoniale e della strategia di investimento della Fondazione; dei pool di investimenti (Pool-Invest) e delle casse previdenza (Mandate-Invest). A tal fine, aggiorna l'analisi dei rischi almeno una volta all'anno e valuta l'adeguatezza dei controlli interni. A tal fine, si avvale del lavoro e delle relazioni della gestione, dei gestori patrimoniali, dei responsabili della gestione del rischio e dei revisori; - Elezione del direttore, dei responsabili degli investimenti della gestione, della gestione patrimoniale e immobiliare; - Elezione dell'Incarico all'ufficio di revisione per un anno; e - Elezione del perito in materia di previdenza professionale scelta dell'esperto in casse pensioni per un anno; [...] - Fissazione dei tassi d'interesse per la remunerazione degli averi di previdenza nei dei rispettivi pools d'investimenti (Pool-Invest), delle riserve di contributi del datore di lavoro e dei fondi speciali della Fondazione e delle casse pensioni affiliate di previdenza; - Décision in merito all'utilizzo dei fondi liberi della Fondazione; - Définition dei criteri d'ammissione e della strategia commerciale; - Determinazione del finanziamento, degli obiettivi di rendimento e dei piani pensionistici; il Consiglio di Fondazione si assicura che i piani pensionistici siano esaminati dal perito in materia di previdenza professionale; - Adozione di misure di risanamento e delle misure in caso di copertura insufficiente della Fondazione e dei dei rispettivi pools d'investimenti (Pool-Invest); nonché approvazione delle misure di risanamento richieste dalla commissione di previdenza e delle misure in caso di copertura insufficiente nell'ambito di Mandate-Invest; - Definizione del tasso d'interesse tecnico, dei rimanenti criteri tecnici e dell'aliquota di conversione per pool; [...] - Il Consiglio di Fondazione può, se necessario, nominare commissioni per chiarire questioni specifiche.	- monitoring of asset managers with regard to the implementation of investment strategies the annual performance of the Foundation; investment pools and pension funds; - ensuring that internal controls of the appropriate scope and complexity are implemented and functioning at Foundation, investment pool (Pools-Invest); and affiliated pension fund (Mandate-Invest) levels and; especially: that internal processes (IC5) for overseeing the asset management and investment strategy of the Foundation; investment pool (Pool-Invest) and pension funds (Mandate-Invest) are defined. To this end, it updates its risk analysis at least once a year and assesses the appropriateness of the internal controls. In doing so, it relies on the work and reports of the management, the asset managers, the risk managers and the auditors; - designating the manager, investment managers of the management, asset and property managers; - designating the Auditor for one year, at a time and the Accredited Pension Actuary; - designating the Accredited Pension Actuary for one year; [...] - setting crediting interest rates for the pension assets in the investment respective pools (Pool-Invest), for employer contribution reserves and for special assets of the Foundation and affiliated pension funds; review and approval of interest rates dt by pension funds for pension assets and employer contribution reserves in the framework of Mandate-Invest; - deciding the allocation of the Foundation's non-committed assets; - defining the admission criteria and business strategy; - determining the financing, performance targets and pension plans, whereby the Board of Trustees ensures that the pension plans are reviewed by the Accredited Pension Actuary; - decisions on recovery measures and measures to eliminate underfunding of the Foundation and the respective investment pools (Pool-Invest); and approval of recovery measures and measures to eliminate underfunding requested by pension fund committees in the framework of Mandate-Invest; - setting the actuarial discount rate, other actuarial bases and the conversion rate per pool; [...] - the Board of Trustees may, if necessary, appoint commissions to clarify specific issues.
Art. 32 Ziff. 11	[...] b) Er stellt insbesondere sicher, dass - bei der Wahl oder Anstellung eines Stiftungsratsverantwortlichen, Geschäftsführers und Vermögensverwalters die Frage möglicher Interessenkonflikte thematisiert wird; - periodisch die Frage der Offenlegung von Interessenkonflikten traktandiert wird; - Dritte über die regelmässige Offenlegung ihrer potenziellen Interessenkonflikte informiert werden. c) Im Einzelfall bestehende Interessenkonflikte sind dem Stiftungsrat unaufgefordert offen zu legen.	[...] b) Il's assure en particulier que - les les possibles conflits d'intérêts sont abordés thématisés lors de l'élection ou de l'engagement d'un membre du Conseil responsable de la Fondation, d'un directeur et d'un gestionnaire de fortune; - la La question de la déclaration de conflits d'intérêts figure régulièrement périodiquement à l'ordre du jour; - les Les tiers sont informés régulièrement concernant leurs potentiels conflits d'intérêts. c) Les conflits d'intérêts existants dans un cas particulier doivent être signalés spontanément au Conseil de Fondation.	[...] b) In particolare si assicura che - nella nomina o assunzione di un membro del Consiglio di responsabile della Fondazione, del direttore e del gestore patrimoniale venga affrontata la questione di possibili conflitti d'interesse; - venga periodicamente messa all'ordine del giorno la questione della comunicazione di conflitti d'interesse; - i terzi vengano informati sulla comunicazione regolare dei propri potenziali conflitti d'interesse. c) I conflitti di interesse nei singoli casi devono essere resi noti al Consiglio di Fondazione senza che venga richiesto.	[...] b) In particular, it shall ensure that: - possible conflicts of interest are considered when a member of the Board of Trustees, the manager or asset managers persons are appointed or employed by the Foundation; - the disclosure of conflicts of interest is periodically included on the agenda; - third parties are informed about the regular disclosure of potential conflicts of interest; c) Conflicts of interest in individual cases must be disclosed unrequested to the Board of Trustees.
Art. 32 Ziff. 12	a) [...] Die Beschlüsse werden mit dem einfachen Mehr der anwesenden Stimmen gefasst, wobei der Präsident grundsätzlich kein Stimmrecht hat, d.h. den Vorsitz lediglich mit beratender Stimme führt. [...]	a) [...] Les décisions sont prises à la majorité simple des voix présentes, à l'exception du président neutre qui ne dispose pas du est-en-principe-privé de droit de vote et qui exerce la présidence à voix consultative uniquement. [...]	a) [...] Le decisioni vengono adottate a maggioranza semplice dei voti presenti , per principio; Il il Presidente non ha diritto di voto, ma solo la facoltà di esprimere un voto consultivo. [...]	a) [...] Decisions shall be adopted by a simple majority of the votes present; in-principle; the Chair does not have a vote but presides over the meetings with an advisory vote. [...]
Art. 43 Ziff. 4 (neu)	Der Stiftungsrat prüft, ob den Arbeitnehmervertretern eine Arbeitnehmergemeinschaft im Sinne der beruflichen Vorsorge zukommt. Der amtierende Stiftungsrat lehnt Kandidaturen ab, falls die Anforderungen an die Arbeitnehmergemeinschaft nicht erfüllt werden. Der Stiftungsrat stellt zudem sicher, dass Arbeitnehmervertreter in den Vorsorgekommissionen dieselben Anforderungen erfüllen. Sind diese Anforderungen in der Vorsorgekommission nicht erfüllt, verlangt er die Neubestellung der Vorsorgekommission.	Le Conseil de Fondation vérifie si les représentants des salariés ont la qualité d'employé au sens de la prévoyance professionnelle. Le Conseil de Fondation en place refuse les candidatures si les exigences relatives à la qualité d'employé ne sont pas remplies. Le Conseil de Fondation s'assure en outre que les représentants des salariés dans les commissions de prévoyance remplissent les mêmes exigences. Si ces exigences ne sont pas remplies dans une commission de prévoyance, il exige la reconstitution de la commission de prévoyance.	Il Consiglio di Fondazione verifica se i rappresentanti dei lavoratori hanno lo status di dipendenti ai sensi della previdenza professionale. L'attuale Consiglio di Fondazione respinge i candidati che non soddisfano i requisiti per lo status di dipendente. Il Consiglio di Fondazione si assicura inoltre che i rappresentanti dei dipendenti nelle commissioni di previdenza soddisfino gli stessi requisiti. Se questi requisiti non sono soddisfatti nella commissione di previdenza, il Consiglio di Fondazione richiede la riconferma della commissione di previdenza.	The Board of Trustees examines whether the employee representatives have employee status within the meaning of the occupational pension scheme. The current Board of Trustees rejects candidates if the requirements for employee status are not met. The Board of Trustees also ensures that employee representatives on the pension fund committees fulfil the same requirements. If these requirements are not met in the pension fund committee, the Board of Trustees requests that a new pension fund committee will be appointed.
Art. 43 Ziff. 76	[...] Jede Stimme einer Vorsorgekommission wird mit der Anzahl der aktiv versicherten Personen des entsprechenden Vorsorgewerkes am 1. Januar des Wahljahres gewichtet.	[...] Le poids d'une voix de chaque commission de prévoyance est fonction du nombre des personnes assurées actives de la caisse de pension affiliée l'institution de prévoyance en question au 1er janvier de l'année électorale.	[...] Ogni voto di una commissione di previdenza viene ponderato con il numero di assicurati attivi della relativa cassa pensioni affiliata di previdenza, al 1° gennaio dell'anno in cui si svolge l'elezione.	[...] The votes of a pension fund committee shall be weighted by the number of active members in the corresponding affiliated pension funds on 1 January of the election year.
Art. 54 Ziff. 1	a) [...] Für die Gruppe der angeschlossenen selbständigen Verbänden Mitglieder von Berufsverbänden wird (wie bei eigenständigen Vorsorgewerken) eine Vorsorgekommission gebildet. [...] b) [...] c) [...] Als Arbeitnehmer wahlberechtigt sind in ungekündigtem Arbeitsverhältnis stehende versicherte Personen, denen tatsächlich Arbeitnehmergemeinschaft im Sinne der beruflichen Vorsorge zukommt.	a) [...] Une commission de prévoyance est créée pour le groupe des membres affiliés et indépendants d'associations professionnelles (comme c'est le cas pour les caisses de pension affiliées institutions de prévoyance indépendantes). [...] b) [...] c) [...] Sont éligibles en tant qu'employés et ont le droit de vote les personnes assurées susnommées liées par un contrat de travail non résilié et qui ont effectivement la qualité de salarié au sens de la prévoyance professionnelle.	a) [...] Per il gruppo di lavoratori indipendenti affiliati di associazioni professionali (come per le casse pensioni affiliate di previdenza autonome) viene costituita una commissione di previdenza. [...] b) [...] c) [...] Hanno diritto di voto come lavoratori gli assicurati che hanno un rapporto di lavoro a tempo indeterminato e che hanno effettivamente lo status di dipendente ai sensi della previdenza professionale.	a) [...] A pension fund committee shall be established (as for separate affiliated pension funds) for the groups of self-employed members of the professional associations. [...] b) [...] c) [...] All members whose employment contract has not been terminated and who actually have employee status within the meaning of the occupational benefit scheme shall be entitled to vote as employees.
Art. 54 Ziff. 2	Die Amtsdauer der Mitglieder der Vorsorgekommission beträgt drei Jahre. Nach Ablauf der Amtsdauer sind sie wieder wählbar. Scheidet ein Arbeitgeber- oder Arbeitnehmervertreter infolge Auflösung des Arbeitsverhältnisses aus dem Vorsorgewerk aus, erlischt gleichzeitig auch die Mitgliedschaft in der Vorsorgekommission. Die Neuwahl ist in einem Protokoll festzuhalten und der Stiftung mitzuteilen.	La durée du mandat des membres de la commission de prévoyance est de trois ans. Après expiration de cette période, les membres sont rééligibles. Si un représentant de l'employeur ou des employés quitte, à la suite de la résiliation du contrat de travail, les la caisses des pension affiliées de prévoyance, sa participation au sein de la commission de prévoyance prend simultanément fin. La nouvelle élection doit être consignée dans un procès-verbal et notifiée à la Fondation.	La durata in carica dei membri della commissione di previdenza è di tre anni. Allo scadere del mandato essi sono rieleggibili. Qualora il rappresentante di un datore di lavoro o dei lavoratori di un colaboreore esca dalla cassa pensioni affiliate di previdenza in seguito alla risoluzione del rapporto di lavoro, egli decade automaticamente anche da membro della commissione di previdenza. La nuova nomina deve essere verbalizzata e comunicata alla Fondazione.	Members of the pension fund committee are shall be elected for a three-year term of office. On expiry of their term of office, they may be re-elected. If an employer or employee representative leaves the affiliated pension fund following the termination of their his employment contract, their his membership of the pension fund committee shall terminate simultaneously. The new election shall be recorded in minutes and notified to the Foundation.
Art. 54 Ziff. 3	Die Vorsorgekommission übt insbesondere folgende Kompetenzen aus: - Vertretung der Interessen der Vorsorgekommission gegenüber der Stiftung; - Auswahl von Beschluss über Vorsorgeplänen und deren Vollzug sowie Antrag an die Stiftung für Anforderungen von Vorsorgeplänen oder die Einrichtung neuer Vorsorgepläne; - Wahl des Pools und damit der Anlagestrategie im Rahmen der Vorgaben durch die Stiftung, wobei ein Poowechsel jeweils auf das nächste Jahresende und nach den Bestimmungen im Teil- und Gesamtliquidationsreglement möglich ist Verwaltung des Vorsorgewerkes (bei individueller Vermögensanlage des Vorsorgewerkes): Wahl der Anlagestrategie des Vorsorgewerkes aus den von der Stiftung angebotenen Anlagemöglichkeiten zur individuellen Vermögensanlage (Pool-Invest oder sofern die erforderlichen Voraussetzungen dazu erfüllt sind und anhand der geprüften Risikofähigkeit des Vorsorgewerks—Mandate-Invest) sowie periodisches Reporting an die Geschäftsführung und den jeweiligen zuständigen Vermögensverwalter betreffend Liquiditätsstatus, Anlage- und Liquiditätsbedarf des Vorsorgewerks (Pool-Invest oder Mandate-Invest); - Kontrolle des Meldewesens (Lohnänderung, Austritt, Invalidität, Zivilstandsänderung, Tod usw.); - Mitwirkung beim Einholen der in einem Vorsorgefall zur Anspruchsbegründung notwendigen Dokumente; [...] - Mitwirkung zur Prüfung und Feststellung der Voraussetzungen einer Teilliquidation bei einer Verminderung der Belegschaft bzw. bei einer Umstrukturierung des Unternehmens gemäss Teil- und Gesamtliquidationsreglement; - Entscheid über die Verwendung der freien Mittel des Vorsorgewerkes nach Massgabe des Stiftungs-zweckes unter Wahrung des Gleichbehandlungsgrundsatzes.	La commission de prévoyance exerce les compétences particulières suivantes: - Représentation des intérêts de la commission de prévoyance face à la Fondation; - Sélection des Décision concernant les plans de prévoyance et leur exécution ainsi que demande à la Fondation de modifier les plans de prévoyance ou d'en créer de nouveaux; - Choix du pool et donc de la stratégie de placement dans le cadre des directives de la Fondation, un changement de pool étant possible à la fin de l'année suivante et conformément aux dispositions du règlement de liquidation partielle et totale Administration de l'institution de prévoyance (pour les placements individuels de l'institution de prévoyance): choix de la stratégie d'investissement parmi les propositions d'investissement de la Fondation en vue d'un placement individuel (Pool-Invest ou pour autant que les conditions requises soient remplies et sur la base de la capacité au risque vérifiée de l'institution de prévoyance—Mandate-Invest) ainsi que reporting périodique à la direction et aux gérants de fortune responsables concernant le statut des liquidités et les besoins en termes de placement et de liquidités de l'institution de prévoyance (Pool-Invest ou Mandate-Invest); - Contrôle du système de notification (modification de salaire, départ, invalidé, changement d'état civil, décès etc.); - Assistance dans l'obtention des documents nécessaires permettant de justifier les droits dans un cas de prévoyance; [...] - Participation à l'examen et à la détermination des conditions d'une liquidation partielle en cas de réduction de l'effectif ou de restructuration de l'entreprise conformément au règlement de liquidation partielle et totale; - Décision relative à l'emploi des fonds libres des caisses de pension affiliées l'institution de prévoyance conformément aux objectifs de la Fondation tout en préservant le principe de l'égalité des traitements.	La commissione di previdenza esercita, in particolare, le seguenti competenze: - Rappresentanza degli interessi della commissione di previdenza nei confronti della Fondazione; - Selezione dei Decisione in merito ai Piani di previdenza e della alla loro attuazione e richiesta alla Fondazione di modificare dei Piani o di predisposizione di nuovi Piani; - Selezione del pool e quindi della strategia d'investimento nell'ambito delle specifiche della Fondazione, con la possibilità di cambiare il pool alla fine di ogni anno e in conformità alle disposizioni dei regolamenti di liquidazione parziale e totale Gestione della Cassa di previdenza (in caso d'investimento patrimoniale individuale della Cassa): Scelta della strategia d'investimento della Cassa di previdenza tra le possibilità d'investimento individuali offerte dalla Fondazione (Pool-Invest oppure laddove siano soddisfatte le condizioni necessarie e sulla base della capacità di rischio verificata della Cassa di previdenza—Mandate-Invest); nonché rendicontazione periodica all'Amministrazione e al competente amministratore patrimoniale sulla stato di liquidità e sul fabbisogno d'investimenti e di liquidità della Cassa di previdenza (Pool-Invest o Mandate-Invest); - Controllo delle notifiche (variazione del salario, uscita, invalidità, variazione dello stato civile, decesso ecc.); - Assistenza nel reperire i documenti necessari a motivare il diritto nei casi di previdenza; [...] - Partecipazione all'esame e alla determinazione dei requisiti per una liquidazione parziale in caso di riduzione dell'organico o di riorganizzazione dell'azienda, in conformità alle norme sulla liquidazione parziale e totale; - Décision in merito all'utilizzo dei fondi liberi della cassa pensioni affiliata di previdenza, conformemente allo scopo della Fondazione e nel rispetto del principio della parità di trattamento.	The pension fund committee has shall have the following powers in particular: - representing the interests of the pension fund committee vis à vis the Foundation; - selection of decisions concerning the benefits schemes and their its implementation; applications to the Foundation for changes in the benefits scheme or the establishment of new benefits schemes; - selection of the pool and thus the investment strategy within the framework of the Foundation's specifications, whereby a change of pool is possible at the end of each year and in accordance with the provisions of the partial and total liquidation regulations administration of the pension fund (for pension funds with individual asset management): selecting the investment strategy from the range of investment solutions offered by the Foundation for individual asset management (Pool-Invest or—if the conditions are satisfied and subject to the verified risk capacity of the pension fund—Mandate-Invest); and reporting periodically to the Manager and responsible asset managers on the liquidity status, investment and liquidity requirements of the pension fund (Pool-Invest or Mandate-Invest); - checking record-keeping (changes in salaries, exits, disability, changes in marital civil status, deaths, etc.); - support in obtaining the requisite claim documentation in case of an insured event; [...] - Involvement in examining and determining the requirements for a partial liquidation in the event of a reduction in the workforce or a reorganisation of the company in accordance with the partial and full liquidation regulations; - decisions concerning the allocation of the pension fund's non-committed assets in accordance with pension objectives and subject to the principle of equal treatment.
Art. 54 Ziff. 4	Zusätzliche Kompetenzen bei Mandate-Invest Bei Mandate-Invest übt die Vorsorgekommission zusätzlich folgende Kompetenzen aus: a) Sie ist unter Berücksichtigung der im Anlagereglement festgelegten Bestimmungen verantwortlich für: - Vermögensanlage des Vorsorgewerkes; - Festlegung der Anlagestrategie; - Entscheid über Umsetzung der Anlagestrategie und die allfällige Vergabe eines Vermögensverwaltungsmandats an einen von der Stiftung akkreditierten Vermögensverwalter; - Abschluss der notwendigen Vermögensverwaltungsverträge im Einverständnis der Stiftung; - Überwachung der Vermögensanlage und periodische Überprüfung der Anlagestrategie und Einhaltung der Bestimmungen gemäss BVV 2; b) Sie entscheidet über Leistungsverbesserungen bei nicht vollständig gebildeter Wertschwankungsreserve, wobei dieser Entscheid zusätzlich durch den Stiftungsrat zu genehmigen ist;	Compétences complémentaires dans le cas de Mandate-Invest Dans le cas de Mandate-Invest, la commission de prévoyance exerce les compétences suivantes: a) Sous respect des dispositions figurant dans le Règlement de placement, elle est responsable: - Des placements financiers de l'institution de prévoyance; - De la détermination de la stratégie de placement; - De la décision concernant l'application de la stratégie d'investissement et l'éventuelle attribution de Mandate de gestion de fortune à un des gestionnaires de fortune accrédités par la Fondation; - De la conclusion des contrats de gestion de fortune nécessaires avec l'accord de la Fondation; - De la surveillance des placements financiers et contrôle périodique de la stratégie d'investissement et du respect des dispositions selon l'OPP 2; b) Elle décide de l'amélioration des prestations si les réserves de fluctuation de valeurs ne sont pas entièrement constituées; cette décision devant en outre être approuvée par le Conseil de Fondation;	Competenze complementari per Mandate-Invest Nel caso di Mandate-Invest, la commissione di previdenza esercita inoltre le seguenti competenze: a) Nel rispetto delle norme fissate nel Regolamento d'investimento, svolge le seguenti attività: - Investimenti patrimoniali della Cassa di previdenza; - Definizione della strategia d'investimento; - Décision in merito all'attuazione della strategia d'investimento e dell'eventuale conferimento di un mandato di gestione patrimoniale a un amministratore patrimoniale accreditato dalla Fondazione; - Stipula dei necessari contratti di gestione patrimoniale d'intesa con la Fondazione; - Monitoraggio dell'investimento patrimoniale, periodica verifica della strategia d'investimento e osservanza delle norme di OPP 2; b) Essa dispone miglioramenti delle prestazioni nel caso in cui la riserva per fluttuazioni di valore non sia completamente costituita. Questa decisione deve essere approvata ulteriormente dal Consiglio di Fondazione;	Additional duties for Mandate-Invest With respect to Mandate-Invest, the pension fund committee shall have the following additional duties: a) Subject to the provisions specified in the Investment Regulations; it shall be responsible for: - asset management of the pension fund; - setting the investment strategy; - decisions on the implementation of the investment strategy and the granting of an asset management mandate to an asset manager accredited with the Foundation; - concluding the requisite asset management agreements with the Foundation's consent; - overseeing asset management and periodical review of the investment strategy and compliance with BVV2/OPP2 requirements; b) it decides on benefit enhancements if the investment fluctuation reserve falls short of the target level. However, this decision is additionally subject to the approval of the Board of Trustees;

	deutsch	français	italiano	english
Art. 54 Ziff. 4 (Fortsetzung) (suite) (continua) (continued)	c) Sie legt die Zinssätze für die Verzinsung des Vorsorgeguthabens (unter Berücksichtigung des Mindestzinses gemäss BVG) und der Arbeitgeberbeitragsreserven fest, unter Genehmigung durch den Stiftungsrat. Arbeitgeberbeitragsreserven mit Verwendungsverzicht dürfen nicht verzinst werden. Fehlt ein Beschluss der Vorsorgekommission, gelten die vom Stiftungsrat festgelegten Zinssätze; d) Sie legt den Projektionszinssatz für die Berechnung des voraussichtlichen Vorsorgeguthabens bei Pensionierung fest, wobei dieser Entscheid zusätzlich durch den Stiftungsrat zu genehmigen ist. Fehlt ein Beschluss der Vorsorgekommission, gilt der vom Stiftungsrat festgelegte Zinssatz; e) Im Falle einer Unterdeckung beantragt sie dem Stiftungsrat im Rahmen der für die Stiftung geltenden Grundsätze die zur Behebung der Unterdeckung geeignete Sanierungsmassnahmen, wobei der Stiftungsrat die Vorsorgekommission anhören kann.	c) Elle fixe les taux d'intérêt pour la rémunération des avoirs de prévoyance (en tenant compte du taux d'intérêt minimal selon la LPP) et des réserves de cotisations de l'employeur, après approbation du Conseil de Fondation. Les réserves de cotisations de l'employeur avec renonciation d'utilisation ne peuvent pas être rémunérées. Si une décision de la part de la commission de prévoyance fait défaut, les taux d'intérêt définis par le Conseil de Fondation sont applicables; d) Elle fixe le taux d'intérêt de projection pour le calcul de l'avoir de prévoyance prévisionnel au moment de la retraite, cette décision devant en outre être approuvée par le Conseil de Fondation. Si une décision de la part de la commission de prévoyance fait défaut, c'est le taux d'intérêt fixé par le Conseil de Fondation qui s'applique; e) En cas de découvert, elle demand au Conseil de Fondation les mesures d'assainissement appropriées dans le cadre des principes applicables à la Fondation, le Conseil de Fondation pouvant consulter la commission de prévoyance.	c) Fissa i tassi d'interesse per la remunerazione dell'avere di previdenza (tenendo conto del tasso d'interesse minimo ai sensi della LPP) e delle riserve di contributi del datore di lavoro, con l'approvazione del Consiglio di Fondazione. Le riserve di contributi del datore di lavoro con rinuncia all'utilizzo non possono essere remunerate. In assenza di una decisione della commissione di previdenza, si applicano i tassi d'interesse fissati dal Consiglio di Fondazione; d) Fissa il tasso d'interesse proiettato per il calcolo dell'avere di previdenza presunto in caso di pensionamento. Questa decisione deve essere approvata ulteriormente dal Consiglio di Fondazione. In assenza di una decisione della commissione di previdenza, si applica il tasso d'interesse fissato dal Consiglio di Fondazione; e) In caso di copertura insufficiente, richiede al Consiglio di Fondazione, nell'ambito dei criteri in vigore per la Fondazione, idonee misure di risanamento volte a correggere tale situazione, in cui il Consiglio di Fondazione può consultare la commissione di previdenza.	c) It sets the interest rate on pension assets (taking into account the minimum BVG interest rate) and the employer contribution reserves subject to Board of Trustee approval. Employer contribution reserves with a declaration of renounced use may not accrue interest. Failing a decision by the pension fund committee, the interest rates set by the Board of Trustees shall apply; d) It sets the projection interest rate for the calculation of the expected pension assets at retirement. However, this decision is additionally subject to the approval of the Board of Trustees. Failing a decision by the pension fund committee, the interest rates set by the Board of Trustees shall apply; e) In the event of underfunding, it shall ask the Board of Trustees to implement appropriate recovery measures for the elimination of the deficit within the framework of the principles applied by the Foundation; the Board of Trustees may, however, consult the pension fund committee.
Art. 65 Ziff. 1	Die Geschäftsführung wird an eine dafür spezialisierte Gesellschaft übertragen, welche die gesetzlichen Anforderungen an Integrität und Loyalität erfüllt und den von der Stiftung vorgegebenen Auftrag kompetent umsetzen kann.	La direction est transmise à une société spécialisée dans ce domaine, qui remplit les exigences légales en matière d'intégrité et de loyauté et qui est en mesure de mettre en œuvre avec compétence la mission définie par la Fondation.	La gestione Le funzioni di amministrazione sono è demandatae a una società specializzata che soddisfa i requisiti legali di integrità e lealtà e può attuare con competenza il mandato specificato dalla Fondazione.	The Management shall be outsourced to a specialised company that fulfils the legal requirements regarding integrity and loyalty and can competently implement the mandate specified by the Foundation.
Art. 65 Ziff. 2	Kompetenzen a) Die Geschäftsführung übt insbesondere folgende Kompetenzen aus: - Aufbau und Organisation des Vertriebs; - Betreuung von Arbeitgebern, versicherten Personen, Finanzintermediären, Vermögensverwaltern, Berater und Vermittler; - Technische Verwaltung der versicherten Personen inkl. Inkassowesen, Verarbeiten von Ein- und Austritten sowie Lohn- und Pensum-Mutationen, Abklärung und Bearbeitung von Leistungs- und Vorsorgefällen; - Finanz- und Wertschriftenbuchhaltung; - Erstellung der Jahresrechnung; - Überprüfung und Sicherstellung der operativen Liquidität; - Unterstützung bei der Definition und Führung/Umsetzung des Risikomanagements und der internen Kontrollen prozesse (IKS) nach den Vorgaben des Stiftungsrates, insbesondere zur Überwachung der Vermögensanlage und der Anlagestrategie der Pools Stiftung, der Anlagepools (Pool Invest) und der Vorsorgewerke (Mandate Invest); - Ansprechpartner für alle Organe, Arbeitgeber, versicherte Personen, Rentner oder Partner (Bank, Vermögensverwalter, usw.); b) [...]	Compétences a) La direction exerce en particulier les compétences suivantes: - Mise en place et organisation de la distribution; - Suivi des employeurs, des personnes assurées, des intermédiaires financiers, des gestionnaires gérants de fortune, des conseillers et des intermédiaires; - Administration technique des personnes assurées, y compris l'encaissement, le traitement des entrées et des sorties ainsi que les mutations de salaire et de taux d'occupation, la clarification et le traitement des cas de prestations et de prévoyance; - Comptabilité financière et des valeurs mobilières; - Établissement du bilan annuel; - Vérification et garantie de la liquidité opérationnelle; - Soutien dans la définition et la gGestion/mise en œuvre de la gestion des risques et des processus de contrôles internes (CI) selon les directives du Conseil de Fondation, en particulier pour la surveillance des placements financiers et de la stratégie de placement des pools la Fondation; du pool d'investissement (pool invest) et des institutions de prévoyance (Mandate Invest); - Interlocuteur pour tous les organes, employeurs, personnes assurées, retraités ou partenaires (banque, gestionnaires gérant de fortune, etc.); b) [...]	Competenze a) La gestione L'amministrazione esercita, in particolare, le seguenti competenze: - definizione della struttura e organizzazione della distribuzione; - assistenza ai datori di lavoro, agli assicurati, agli intermediari finanziari, ai gestori patrimoniali, ai consulenti e agli intermediari; - amministrazione tecnica delle persone assicurate, compresa la riscossione, l'elaborazione delle entrate e delle uscite nonché delle modifiche salariali e del carico di lavoro, il chiarimento e l'elaborazione dei casi di prestazioni e pensioni; - contabilità finanziaria e per i titoli; - redazione del conto annuale; - verifica e salvaguardia della liquidità operativa; - assistenza nella definizione e gestione/implementazione dei della gestione del rischio e processi di controllo interni (IKS) in base alle specifiche del Consiglio di Fondazione, specialmente a fini del di monitoraggio dell'investimento patrimoniale e della strategia d'investimento della pools Fondazione, del pool d'investimenti (pool invest) e delle casse di previdenza (Mandate Invest); - funzione di referente per tutti gli organi, i datori di lavoro, gli assicurati, i pensionati o i partner (banca, gestori amministratori patrimoniali ecc.); b) [...]	Powers a) The Management has shall have the following powers in particular: - structure and organisation of distribution; - relations with employers, members, financial intermediaries, asset managers, consultants and brokers; - technical administration of the insured persons, including debt collection, processing of entries and exits as well as salary and degree of employment changes, clarification and processing of benefit and pension cases; - finance and securities accounting; - preparation of annual financial statements; - monitoring and securing operational liquidity; - support in defining; managing and implementing of risk management and internal controls processes (IKS) according to the specifications of the Board of Trustees especially for monitoring asset investment and the investment strategy of the pools Foundation; investment pools (Pool Invest) and pension funds (Mandate Invest); - acting as the contact office for all governing bodies, employers, members, pensioners and partners (banks, asset managers, etc.); b) [...]
Art. 7 (neu)	Art. 7 Vermögensverwalter Die Aufgaben und Kompetenzen der Vermögensverwalter sowie die Anlageorganisation sind im Anlageglement geregelt.	Art. 7 Gestionnaires de fortune Les tâches et les compétences des gestionnaires de fortune ainsi que l'organisation des placements sont régies par le règlement de placement.	Art. 7 Gestori patrimoniali I compiti e le competenze dei gestori patrimoniali e dell'organizzazione degli investimenti sono definiti nel regolamento d'investimento.	Art. 7 Asset managers The duties and competences of the asset managers and the investment organisation are set out in the investment regulations.
Art. 108 Ziff. 1	Als nahestehende Personen gelten Personen nach Art. 48i Abs. 2 BVV 2. Rechtsgeschäfte mit Nahestehenden sind zulässig, wenn sie den finanziellen Interessen aller Destinatäre dienen.	Sont considérées comme des personnes proches les personnes visées à l'art. 48i, al. 2, OPP 2. Les opérations juridiques avec des proches sont autorisées si elles servent les intérêts financiers de tous les destinataires.	Gli affiliati sono persone ai sensi dell'art. 48i cpv. 2 OPP 2. I negozi giuridici con soggetti affiliati sono consentiti se funzionali agli interessi finanziari di tutti i destinatari.	Related parties are persons pursuant to Art. 48i paragraph 2 BVV 2. Legal transactions with related parties shall be admissible provided they serve the financial interests of all recipients.
Art. 108 Ziff. 2	Alle mit der Vermögens- und Immobilienverwaltung sowie der Geschäftsführung zusammenhängenden Tätigkeiten gelten als bedeutende Rechtsgeschäfte.	Toutes les activités en lien avec la gestion de fortune et immobilière ainsi qu'avec la direction sont considérées comme étant des opérations juridiques significatives.	Tutte le attività relative alla gestione patrimoniale e degli immobili nonché alla gestione sono considerate transazioni legali significative.	All activities relating to asset and real estate management as well as to management count as shall be deemed significant legal transactions.
Art. 1412	Der Stiftungsrat kann jederzeit eine Änderung dieses Reglements beschliessen. Die Stiftung informiert die versicherten Personen in geeigneter Form über Reglementsänderungen. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.	Le Conseil de Fondation a le droit de modifier en tout temps le présent Règlement. La Fondation informe les personnes assurées des changements dans les Règlements selon le mode approprié: La version actuelle est disponible sur www.liberty.ch ou peut être obtenue auprès de la Fondation.	Il Consiglio di Fondazione può disporre in qualunque momento una modifica del Regolamento. La Fondazione informa gli assicurati in forma adeguata sulle modifiche al Regolamento: La versione in corso di validità è a disposizione dell'assicurato su www.liberty.ch oppure può essere richiesta gratuitamente alla Fondazione.	The Board of Trustees may decide to amend these Rules at any time. The Foundation shall inform members in an appropriate manner about any amendments to these Rules: The latest currently valid version is shall be available at www.liberty.ch or may be obtained from the Foundation.
Art. 1816	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2025 1. Januar 2023 in Kraft und ersetzt das bisherige OrganisationsrReglement vom 2. Dezember 2022 25. September 2020 . Schwyz, 6. Dezember 2024 2. Dezember 2022	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2025 1^{er} janvier 2023 et remplace l'ancien Règlement d'organisation du 2 décembre 2022 25 septembre 2020 . Schwyz, le 6 décembre 2024 2 décembre 2022	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2025 1^o gennaio 2023 e sostituisce il precedente l'attuale Regolamento d'organizzazione del 2 dicembre 2022 25 settembre 2020 . Schwyz, 6 dicembre 2024 2 dicembre 2022	These Rules shall come into force on 1 January 2025 1 January 2023 ; they cancel and supersede the prior Rules of 2 December 2022 25 September 2020 . Schwyz, 6 December 2024 2 December 2022
Anhang I Art. 54 Ziff. 4	Zusätzliche Kompetenzen bei Mandate Invest Nicht anwendbar für die Verbandsvorsorge	Compétences complémentaires dans le cas de Mandate Invest Non applicable à la prévoyance associative.	Competenze complementari per Mandate Invest Non applicabile alla previdenza per le associazioni.	Additional duties in the case of Mandate Invest Not applicable in the case of professional associations

Liberty BVG Sammelstiftung – Information zu den Änderungen im Vorsorgereglement vom 01.12.2023 (gültig ab 01.01.2024)
(Diese Übersicht dient lediglich als Information zu den wesentlichen vorgenommenen Reglementsänderungen und der vereinfachten Nachvollziehbarkeit. Die jeweils gültige Fassung steht auf www.liberty.ch im Download Center der jeweiligen Stiftung zur freien Verfügung oder kann bei der Stiftung angefragt werden.)

Liberty LPP Fondation collective – Information sur les modifications du règlement de prévoyance du 01.12.2023 (valable à partir du 01.01.2024)
(Cette vue d'ensemble sert uniquement d'information sur les principales modifications apportées au règlement et permet une meilleure traçabilité. La version en vigueur est librement disponible sur www.liberty.ch dans le centre de téléchargement (Download Center) de la fondation concernée ou peut être demandée à la fondation.)

Liberty LPP Fondazione collettiva – Informazioni sulle modifiche al regolamento di previdenza del 01.12.2023 (valido dal 01.01.2024)
(Questa panoramica serve solo a informare sulle principali modifiche apportate ai regolamenti e a renderli più facili da seguire. La versione attualmente in vigore è disponibile gratuitamente sul sito www.liberty.ch nel centro download (Download Center) della rispettiva fondazione o può essere richiesta alla fondazione stessa.)

Liberty BVG Collective Foundation – Information on the amendments to the pension fund regulations dated 01.12.2023 (valid from 01.01.2024)
(This overview merely serves as information on the main changes made to the regulations and to make them easier to follow. The currently valid version is freely available at www.liberty.ch in the download centre of the respective foundation or can be requested from the foundation.)

	deutsch	français	italiano	english
Begriffe Définitions Termini Definizioni	Pensionierung Tatsächlich Beenden der Erwerbstätigkeit; kann vor oder nach dem ordentlichen (reglementarischen) Referenzalter Rücktrittsalter erfolgen. Referenzalter Ordentliches Rücktrittsalter gemäss AHVG Darunter ist das Referenzalter ordentliche Rentenalter der AHV (Alter 65 bzw. vollendetes 65. Altersjahr aktuell Alter 65 für Männer und 64 für Frauen) zu verstehen. Das Referenzalter der Frauen liegt bei: – 64 Jahren für Frauen mit Jahrgang 1960 und älter – 64 Jahren und drei Monaten für Frauen mit Jahrgang 1961 – 64 Jahren und sechs Monaten für Frauen mit Jahrgang 1962 – 64 Jahren und neun Monaten für Frauen mit Jahrgang 1963 – 65 Jahren für Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger Reglementarisches Referenzalter Ordentliches reglementarisches Rücktrittsalter Im Vorsorgeplan wird das ordentliche reglementarische Referenzalter Rücktrittsalter für jedes Vorsorgewerk definiert. Das ordentliche reglementarische Referenzalter Rücktrittsalter kann nicht über das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter gemäss AHVG hinaus festgelegt werden.	Retraite Fin effective de l'activité lucrative; peut avoir lieu avant ou après l'âge de référence ordinaire (réglementaire) de la retraite. Âge de référence ordinaire de la retraite selon la LAVS Désigne l'âge de référence ordinaire de la retraite de l'AVS (65 ans, soit 65 ans révolus actuellement 65 ans pour les hommes et 64 ans pour les femmes). L'âge de référence des femmes est de: – 64 ans pour les femmes nées en 1960 ou avant – 64 ans et trois mois pour les femmes nées en 1961 – 64 ans et six mois pour les femmes nées en 1962 – 64 ans et neuf mois pour les femmes nées en 1963 – 65 ans pour les femmes nées en 1964 ou après Âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite L'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite pour chaque caisse de prévoyance est défini dans le plan de prévoyance pour chaque caisse de pensions affiliée. L'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite ne peut pas être défini au-delà de l'âge de référence ordinaire de la retraite tel qu'il est défini dans la LAVS.	Pensionamento Conclusione effettiva dell'attività lucrativa; può avvenire prima o dopo l'età di referimento ordinaria (reglamentare) di pensionamento. Età di riferimento ordinaria di pensionamento ai sensi della LAVS Indica l'età di riferimento ordinaria di pensionamento dell'AVS (65° anno di età o 65 anni compiuti attualmente 65 anni per gli uomini e 64 anni per le donne). L'età di riferimento delle donne è di: – 64 anni per le donne nate nel 1960 o precedentemente – 64 anni e tre mesi per le donne nate nel 1961 – 64 anni e sei mesi per le donne nate nel 1962 – 64 anni e nove mesi per le donne nate nel 1963 – 65 anni per le donne nate nel 1964 o successivamente Età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento Il piano di previdenza definisce l'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento per ogni cassa pensione affiliata di previdenza. L'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento non può essere superiore all'età di riferimento ordinaria di pensionamento AVS.	Retirement Actual end of employment; may be before or after the normal (regulatory) reference retirement age. Normal AHVG/LAVS reference retirement age The reference age according to the AHVG/LAVS is the normal AHV/AVS reference retirement age (age 65 or completed 65° year currently 65 for men and 64 for women). The reference age for women is: – for women born in 1960 or earlier, 64 years – for women born in 1961, 64 years and three months – for women born in 1962, 64 years and six months – for women born in 1963, 64 years and nine months – for women born in 1964 or later, 65 years Regulatory reference Normal-regulatory-retirement age The regulatory reference normal-regulatory-retirement age is set in the benefits scheme of each affiliated pension funds. The regulatory reference normal-regulatory-retirement age may not be later than the normal AHVG/LAVS reference retirement age.
Art. 3 Ziff. 2	[...] b) und ab 1. Januar nach Vollendung des 24. Altersjahres für die Altersleistungen, aber spätestens bis zum Referenzalter ordentlichen Rücktrittsalter bzw. im Rahmen von Art. 33b BVG bis zum 70. Altersjahr für Männer und zum 69. Altersjahr für Frauen : – zum 70. Altersjahr für Männer und für Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger; – zum 69. Altersjahr und neun Monate für Frauen mit Jahrgang 1963; – zum 69. Altersjahr und sechs Monate für Frauen mit Jahrgang 1962; – zum 69. Altersjahr und drei Monate für Frauen mit Jahrgang 1961; und – zum 69. Altersjahr für Frauen mit Jahrgang 1960 und älter.	[...] b) Et à partir du 1 ^{er} janvier après avoir atteint l'âge de 24 ans révolus pour les prestations de vieillesse, mais au plus tard jusqu'à l'âge de référence ordinaire de la retraite ou dans le cadre de l'art. 33b LPP jusqu'à 70 ans pour les hommes et 69 ans pour les femmes : – l'âge de 70 ans pour les hommes et les femmes nées en 1964 ou après; – l'âge de 69 ans et neuf mois pour les femmes nées en 1963; – l'âge de 69 ans et six mois pour les femmes nées en 1962; – l'âge de 69 ans et trois mois pour les femmes nées en 1961; et – jusqu'à l'âge de 69 ans pour les femmes nées en 1960 ou avant.	[...] b) e dal 1° gennaio successivo al compimento del 24° anno di età per le prestazioni di vecchiaia, al più tardi tuttavia entro l'età di referimento pensionamento ordinaria o nel quadro dell'art. 33b LPP entro il 70° anno di età per gli uomini o il 69° anno di età per le donne : – il 70° anno di età per gli uomini e per le donne nate nel 1964 o successivamente; – il 69° anno di età e nove mesi per le donne nate nel 1963; – il 69° anno di età e sei mesi per le donne nate nel 1962; – il 69° anno di età e tre mesi per le donne nate nel 1961; e – il 69° anno di età per le donne nate nel 1960 o precedentemente.	[...] b) and on 1 January following their 24th birthday for retirement benefits, but not beyond the reference normal retirement age or, in accordance with Article 33b BVG/LPP, until the age of 70 for men; and 69 for women : – 70 for men and women born in 1964 or later; – 69 years and nine months for women born in 1963; – 69 years and six months for women born in 1962; – 69 years and three months for women born in 1961; and – 69 for women born in 1960 or earlier.
Art. 3 Ziff. 5	In die Stiftung werden nicht aufgenommen: – Arbeitnehmer, die das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter bereits erreicht oder überschritten haben, es sei denn, es handle sich um Arbeitnehmer mit aufgeschobenem Bezug der Altersleistung, die als versicherte Personen im Rahmen eines Kollektivübertrittes von der Stiftung übernommen werden; [...]	Ne sont pas admis dans la Fondation: – Les employés ayant déjà atteint ou dépassé l'âge de référence la retraite ordinaire , à moins qu'il s'agisse d'employés dont la perception de la prestation de vieillesse a été repoussée, qui ont été repris par la Fondation en tant que personnes assurées dans le cadre d'une reprise collective; [...]	Non sono ammesse nella Fondazione: – i collaboratori che hanno già raggiunto o superato l'età di referimento ordinaria di pensionamento , a meno che siano collaboratori con percepimento differito della prestazione di vecchiaia che vengono ripresi dalla Fondazione come assicurati nel quadro di un trasferimento collettivo; [...]	The following persons may not be insured with the Foundation: – employees who have reached or exceeded the reference normal retirement age, unless they are employees with deferred retirement benefits taken over by the Foundation as members as part of a collective transfer; [...]
Art. 3 Ziff. 8	Es wird nur die Sparversicherung mit jährlichen Altersgutschriften weitergeführt. Während der Dauer der freiwilligen Weiterversicherung bis zum ordentlichen reglementarischen Referenzalter Rücktrittsalter entfällt die Versicherung für Invalidität und Tod, mit Ausnahme des Todesfallkapitals gemäss Art. 24 Ziff. 1.	Seule l'assurance d'épargne avec des bonifications de vieillesse annuelles est maintenue. Pendant la durée de maintien volontaire de l'assurance jusqu'à l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite , l'assurance pour invalidité et décès est supprimée, à l'exception du capital en cas de décès, conformément à l'art. 24, ch. 1.	Viene mantenuta solo l'assicurazione di risparmio con accrediti di vecchiaia annuali. Durante il periodo di mantenimento volontario dell'assicurazione fino all'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento , l'assicurazione per invalidità e decesso decade, a eccezione del capitale in caso di decesso ai sensi dell'art. 24 cpv. 1.	Only the savings insurance with annual retirement credits shall be maintained. For the term of voluntary maintenance of insurance and until the normal regulatory reference age retirement date , death and disability insurance shall be cancelled except for the lump-sum death benefit under Article 24(1).
Art. 3 Ziff. 19	Die Versicherung endet bei Eintritt des Risikos Tod, Invalidität oder Alters, spätestens aber bei Erreichen des reglementarischen Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters . [...]	L'assurance se termine si le risque de décès, d'invalidité ou l'âge interviennent mais au plus tard lors de l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite .	L'assicurazione cessa se subentra il rischio di decesso, invalidità o vecchiaia, al più tardi al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento .	The insurance shall end upon the occurrence of an insured event, i.e. at the member's death, disability or retirement, but at the latest when the member reaches the normal regulatory reference retirement age.
Art. 10 Ziff. 1	Im Vorsorgeplan ist festgehalten, welche der nachfolgend aufgeführten Leistungen versichert sind: a) bei Erreichen des Referenzalters Rücktrittsalters – Altersrente (Art. 14) – Alterskapital (Art. 15) – Pensionierten-Kinderrente (Art. 16) [...]	Le plan de prévoyance définit lesquelles des prestations suivantes sont assurées: a) Au moment de l'atteinte de l'âge de référence la retraite – rente de vieillesse (art. 14) – capital vieillesse (art. 15) – rente pour enfant de retraité (art. 16) [...]	Il piano di previdenza stabilisce quali prestazioni tra quelle elencate di seguito sono assicurate: a) al raggiungimento dell'età di referimento pensionamento – rendita di vecchiaia (art. 14) – capitale di vecchiaia (art. 15) – rendita per figli del pensionato (art. 16) [...]	The benefits scheme shall specify which of the following benefits are covered: a) at the reference retirement age – retirement pension (Article 14) – retirement lump-sum capital (Article 15) – pensioner's child pension (Article 16) [...]
Art. 11 Ziff. 1	Für jede versicherte Person wird ab dem 1. Januar, der auf die Vollendung des 24. Altersjahres – oder allenfalls auf ein nach Vorsorgeplan früheres Altersjahr – folgt, ein individuelles Vorsorgeguthaben geführt und es wird ihr in jedem Kalenderjahr bis zum Austritt aus der Stiftung bzw. dem Eintritt eines Vorsorgefalles, längstens bis zum Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters eine Altersgutschrift gutgeschrieben.	Il existe un avoir de prévoyance individuel pour chaque personne assurée à partir du 1er janvier après avoir atteint l'âge de 24 ans révolus ou à un âge plus précoce si le plan de prévoyance le prévoit. Chacune de ces personnes se voit créditer chaque année civile une bonification de vieillesse sur son compte de prévoyance; cette bonification intervient jusqu'à son départ de la Fondation, ou jusqu'à un cas de prévoyance, mais au plus tard jusqu'à l'âge de référence ordinaire de la retraite .	Per ogni assicurato, a partire dal 1° gennaio facente seguito al compimento del 24° anno di età – o anche antecedentemente se stabilito dal piano di previdenza – viene gestito un avere di previdenza individuale e in ogni anno civile fino all'uscita dalla Fondazione o al verificarsi di un caso di previdenza, al massimo fino al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria di pensionamento , gli verrà attribuito un accredito di vecchiaia.	An individual pension assets account shall be maintained for each member from 1 January after the member's 24th birthday – or earlier if applicable under the benefits scheme – the pension assets shall be increased by a retirement credit for each calendar year until the member leaves the Foundation or until the occurrence of an insured event, but at the latest until the member reaches the reference normal retirement age.
Art. 11 Ziff. 2	Wird die Erwerbstätigkeit über das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter hinaus fortgesetzt und die Pensionierung aufgeschoben, werden die Altersgutschriften bis zur effektiven Pensionierung weitergeführt , längstens bis zum Alter 70; weitergeführt : – zum Alter 70 für Männer und für Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger; – zum Alter 69 und neun Monate für Frauen mit Jahrgang 1963; – zum Alter 69 und sechs Monate für Frauen mit Jahrgang 1962; – zum Alter 69 und drei Monate für Frauen mit Jahrgang 1961; und – zum Alter 69 für Frauen mit Jahrgang 1960 und älter Die versicherte Person kann verlangen, dass die Altersvorsorge beitragsfrei wird.	Si l'activité professionnelle est exercée au-delà de l'âge de référence la retraite ordinaire et le départ à la retraite repoussé, les bonifications de vieillesse sont poursuivies jusqu'à la retraite effective, toujours au maximum jusqu'à l'âge de 70 ans : – l'âge de 70 ans pour les hommes et les femmes nées en 1964 ou après; – l'âge de 69 ans et neuf mois pour les femmes nées en 1963; – l'âge de 69 ans et six mois pour les femmes nées en 1962; – l'âge de 69 ans et trois mois pour les femmes nées en 1961; et – jusqu'à l'âge de 69 ans pour les femmes nées en 1960 ou avant. La personne assurée peut demander que la prévoyance vieillesse soit libérée du paiement des cotisations.	Qualora l'attività lucrativa continui oltre l'età di referimento prevista e il pensionamento venga posticipato, gli accrediti di vecchiaia proseguiranno fino all'effettivo pensionamento, al massimo fino al 70° anno di età per gli uomini e per le donne nate nel 1964 o successivamente : – 69° anno di età e nove mesi per le donne nate nel 1963; – 69° anno di età e sei mesi per le donne nate nel 1962; – 69° anno di età e tre mesi per le donne nate nel 1961; e – 69° anno di età per le donne nate nel 1960 o precedentemente. L'assicurato può richiedere che la previdenza di vecchiaia sia esente dal pagamento dei contributi.	If a member defers retirement and remains gainfully employed beyond the reference normal retirement age, retirement credits shall continue to be allocated paid until the member actually retires but at the latest until he reaches the age of 70 : – 70 for men and women born in 1964 or later; – 69 years and nine months for women born in 1963; – 69 years and six months for women born in 1962; – 69 years and three months for women born in 1961; and – 69 for women born in 1960 or earlier. Members may apply to maintain pension coverage without contributions.
Art. 11 Ziff. 6	Bei Vollinvalidität (Anspruch auf eine ganze Invalidenrente) wird das Vorsorgeguthaben während der Dauer der Invalidität bis zum Referenzalter ordentlichen Rücktrittsalter weitergeführt. [...]	En cas d'invalidité complète (droit à une rente d'invalidité complète), l'avoir de prévoyance est maintenu pendant la durée de l'invalidité jusqu'à l'âge de référence ordinaire de la retraite . [...]	In caso di invalidità totale (diritto all'intera rendita di invalidità), l'avere di previdenza prosegue per la durata dell'invalidità fino all'età di referimento ordinaria di pensionamento .	In case of full disability (entitlement to a whole disability pension), retirement credits shall continue to be paid for the duration of the disability until the reference normal retirement age.
Art. 11 Ziff. 9	Tritt ein Vorsorgefall ein, scheidet eine versicherte Person wegen Erreichen des Referenzalters Rücktrittsalters oder wegen Auflösung des Arbeitsverhältnisses im Laufe des Kalenderjahres aus der Personalvorsorge aus, so wird der Zins pro rata berechnet.	Si un sinistre survient, si la personne assurée quitte la prévoyance du personnel parce qu'elle a atteint l'âge de référence la retraite ou qu'elle a dissous son rapport de travail au cours d'une année civile, les intérêts sont calculés au prorata.	Se si verifica un caso di previdenza, o se un assicurato si ritira dalla previdenza del personale per raggiungimento dell'età di referimento pensionamento o per risoluzione del rapporto di lavoro nel corso dell'anno civile, l'interesse verrà calcolato proporzionalmente.	If an insured event occurs or a member leaves the pension fund in the course of the year because he has reached the reference retirement age or his employment contract has been terminated, interest shall be calculated on a pro rata basis.
Art. 12 Ziff. 2	Im Vorsorgeplan wird das ordentliche reglementarische Referenzalter Rücktrittsalter für jedes Vorsorgewerk definiert. Bei Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters entsteht Anspruch auf die Altersleistungen.	L'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite est défini dans le plan de prévoyance pour chaque caisse de pensions affiliées prévoyance . Lors de l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite , le bénéficiaire a droit à des prestations de vieillesse.	Nel piano di previdenza è indicata l'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento per ogni cassa pensione affiliata di previdenza . Il diritto alle prestazioni di vecchiaia sussiste al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento .	The normal regulatory reference retirement age shall be set in the benefits scheme of each affiliated pension funds. Members shall be entitled to retirement benefits on reaching the normal regulatory reference retirement age.
Art. 12 Ziff. 3	Ein vollständiger oder teilweiser Bezug der Altersleistungen gemäss Art. 14 Ziff. 1–4 und Art. 15 oder das Weiterführen der Vorsorge gemäss Art. 14 Ziff. 6 ist möglich. Im Umfang des Bezugs der Altersleistungen gilt das Referenzalter Rücktrittsalter als erreicht.	Il est possible de procéder à une perception totale ou partielle des prestations de vieillesse selon l'art. 14, ch. 1–4 et l'art. 15 ou de poursuivre la prévoyance selon l'art. 14, ch. 6. L'âge de référence la retraite est considéré comme atteint dans la mesure où des prestations de retraite sont perçues.	È possibile una riscossione totale o parziale delle prestazioni di vecchiaia secondo l'art. 14 cpv. 1–4 e l'art. 15 o il proseguimento della previdenza secondo l'art. 14 cpv. 6. Per l'ammontare delle prestazioni di vecchiaia riscosse l'età di referimento pensionamento è considerata raggiunta.	Retirement benefits may be withdrawn in full or in part in accordance with Article 14(1) to (4) and Article 15, and pension coverage may be continued in accordance with Article 14(6). The reference retirement age shall be deemed to have been reached to the extent retirement benefits are drawn.
Art. 12 Ziff. 5	Der Risikoschutz (Invalidität und Beitragsbefreiung) endet spätestens mit dem Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters gemäss AHVG. Vorbehalten bleibt ein allfälliges zusätzliches Todesfallkapital gemäss Vorsorgeplan nach Art. 24 Ziff. 3. Bei aufgeschobener Pensionierung über das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter gemäss AHVG hinaus richtet sich der Risikoschutz bei Invalidität nach Art. 14 Ziff. 5.	La protection du risque (invalidité et libération de l'obligation de contribuer) prend fin au plus tard lors de l'atteinte de l'âge de référence ordinaire de la retraite selon la LAVS. Sous réserve d'un éventuel capital-décès supplémentaire selon le plan de prévoyance conformément à l'art. 24, ch. 3. En cas de report du départ à la retraite au-delà de l'âge de référence ordinaire de la retraite selon la LAVS, la couverture des risques en cas d'invalidité se réfère à l'art. 14, ch. 5.	La copertura dei rischi (invalidità ed esenzione dal contributo) termina al più tardi al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento secondo l'AVS. È fatto salvo un eventuale capitale complementare in caso di decesso conformemente al piano di previdenza secondo l'art. 24 cpv. 3. In caso di pensionamento differito oltre l'età di referimento ordinaria di pensionamento ai sensi dell'AVS, la copertura dei rischi in caso di invalidità si basa sull'art. 14 cpv. 5.	Risk coverage (disability and contribution waiver) shall cease at the latest when a member reaches the normal AHVG/LAVS reference retirement age. Notwithstanding, an additional lump-sum death benefit may be due under the benefits scheme in accordance with Article 24(3). Where retirement is deferred beyond the normal AHVG/LAVS reference retirement age, the disability risk insurance shall be in accordance with Article 14(5).

	deutsch	français	italiano	english
Art. 14 Ziff. 1	Der Anspruch auf die ordentliche Altersrente entsteht bei Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters und beginnt am Monatersten nach Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters . Der Anspruch erlischt am Ende des Monats, in dem die versicherte Person stirbt.	Le droit à une rente de vieillesse ordinaire débute lors de l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite et débute le premier du mois qui suit l'atteinte de l'âge de référence ordinaire de la retraite . Il s'éteint à la fin du mois qui suit la mort de la personne assurée.	Il diritto alla rendita ordinaria di vecchiaia inizia il primo giorno del mese successivo al raggiungimento dell'età di referimento regolamentare ordinaria di pensionamento . Il diritto si estingue alla fine del mese in cui l'assicurato decede.	Members shall be entitled to a normal retirement pension from the first day of the month after they reach the normal regulatory reference retirement age. The entitlement shall end at the end of the month coinciding with the member's death.
Art. 14 Ziff. 3	Die versicherte Person, deren Vorsorgeverhältnis im Alter, ab welchem eine vorzeitige Pensionierung gemäss Vorsorgeplan möglich ist, aber vor dem ordentlichen reglementarischen Referenzalter Rücktrittsalter , aufgelöst wird, kann Antrag auf eine Altersleistung stellen. Andernfalls wird eine Austrittsleistung gemäss Art. 33 Ziff. 2 fällig. Die Höhe der Altersrente bei vorzeitiger Pensionierung ergibt sich aus der Multiplikation des im Zeitpunkt der vorzeitigen Pensionierung vorhandenen Vorsorgeguthabens bzw. bei einem vorzeitigen Teilbezug des entsprechenden Anteils mit dem in diesem Zeitpunkt für das entsprechende Referenzalter Rücktrittsalter gültigen Umwandlungssatz.	La personne assurée dont la relation de prévoyance prend fin à l'âge à partir duquel une retraite anticipée est possible dans le cadre du plan de prévoyance, mais avant l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite , peut demander des prestations de vieillesse. Dans le cas contraire, une prestation de sortie, selon l'art. 33, ch. 2 est due. Le montant de la rente de vieillesse en cas de retraite anticipée résulte de la multiplication de l'avoir de prévoyance disponible au moment de la retraite anticipée ou en cas de perception partielle anticipée de la part correspondant par le taux de conversion valable à ce moment-là pour l'âge de référence la retraite correspondant.	L'assicurato il cui rapporto di previdenza termina in un'età a partire dalla quale è possibile il pensionamento anticipato secondo il piano di previdenza, ma prima dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento , può richiedere la prestazione di vecchiaia. Se non ne fa richiesta, è esigibile una prestazione d'uscita conformemente all'art. 33 cpv. 2. L'ammontare della rendita di vecchiaia in caso di pensionamento anticipato è il prodotto dell'avere di previdenza disponibile alla data del pensionamento anticipato e dell'aliquota di conversione al momento in vigore per la relativa età di referimento pensionamento .	A member whose pension relationship is terminated after he reaches the permitted age for early at which retirement is possible under the benefits scheme but before the normal regulatory reference retirement age may apply to receive a retirement benefit. Otherwise, a termination payment shall be due in accordance with Article 33(2). The amount of the retirement pension in the event of early retirement shall correspond to the available pension assets or, in the event of partial early retirement, to the relevant portion thereof at the early retirement date, multiplied by the conversion rate applicable at that time for the relevant reference retirement age.
Art. 14 Ziff. 4	Reduziert die versicherte Person ihren Beschäftigungsgrad in einem Alter, in dem die vorzeitige Pensionierung möglich ist, kann eine Teilpensionierung mit abgestuften Bezug der Altersleistung verlangt werden. Der der Teilpensionierung entsprechende Teil des Vorsorgeguthabens ist massgebend für die Bestimmung der Teilaltersrente bzw. des Teilalterskapitals. Eine Teilpensionierung kann höchstens in 3 Schritten erfolgen, wobei das Arbeitspensum/der Beschäftigungsgrad während mindestens einem Jahr um mindestens 20 % eines Vollpensums reduziert werden und weiterhin mindestens 30 % eines Vollpensums betragen muss : – der erste Teilbezug mindestens 20% der Altersleistung betragen muss; – die ganze Altersleistung bezogen werden kann, wenn der verbleibende versicherte Lohn unter den Mindestlohn gemäss Art. 2 Abs. 1 BVG fällt; und – der Anteil der vor dem reglementarischen Referenzalter im Rahmen eines Teilpensionierungsschritts bezogenen Altersleistung den Anteil der jeweiligen Lohnreduktion nicht übersteigen darf. Es sind maximal 3 Kapitalbezüge möglich. Dies gilt auch, wenn der bei einem Arbeitgeber erzielte Lohn bei mehreren Vorsorgeeinrichtungen versichert ist. Ein Kapitalbezug (ein Schritt) umfasst sämtliche Bezüge von Altersleistungen in Kapitalform innerhalb eines Kalenderjahres. Eine spätere Erhöhung des Beschäftigungsgrades ist ausgeschlossen. Nach erfolgtem Teilbezug der Altersleistung sind Einkäufe nur noch auf Basis des reduzierten Lohnes bzw. des reduzierten Einkommens möglich.	Si une personne assurée réduit son taux d'occupation à un âge où une retraite anticipée est possible, elle peut demander une retraite partielle avec versement échelonné de la prestation de vieillesse . La partie de l'avoir de prévoyance correspondant à la retraite partielle est déterminante pour le calcul de la rente partielle ou du capital vieillesse partiel. La retraite partielle peut se faire tout au plus en trois deux étapes au maximum; le taux d'occupation devant être réduit d'au moins 20 % d'un plein-temps pendant au moins un an et devant toujours représenter au moins 30 % d'un plein-temps : – le premier retrait partiel doit représenter au moins 20 % de la prestation de vieillesse; – l'ensemble de la prestation de vieillesse doit pouvoir être perçue, si le salaire résiduel assuré est inférieur au salaire minimal conformément à l'art. 2, al. 1 LPP; et – la part de la prestation de vieillesse perçue avant l'âge de référence réglementaire dans le cadre d'une étape de retraite partielle ne peut pas dépasser la part de la réduction de salaire correspondante. Trois retraits en capital sont possibles au maximum. Ceci s'applique également si le salaire touché chez un employeur est assuré auprès de plusieurs institutions de prévoyance. Un retrait en capital (une étape) comprend tous les retraits de prestations de vieillesse sous forme de capital au cours d'une année calendaire. Une augmentation ultérieure du taux d'occupation est exclue. Une fois les prestations de retraite partielles perçues, les rachats ne sont possibles que sur la base du salaire ou du revenu réduit.	Se l'assicurato riduce il proprio grado di occupazione in un'età alla quale è possibile il pensionamento anticipato, può essere richiesto il pensionamento parziale con prelievo scaglionato della prestazione di vecchiaia . La parte dell'avere di previdenza corrispondente al pensionamento parziale è determinante per l'accertamento della rendita di vecchiaia parziale o il capitale di vecchiaia parziale. Il pensionamento parziale può avvenire al massimo in tre fasi : inoltre 2 tempi e la percentuale di lavoro/il grado di occupazione deve ridursi almeno del 20 % del grado totale durante un periodo minimo di un anno e ammontare almeno al 30 % del grado totale : – il primo prelievo parziale deve essere pari almeno al 20% della prestazione di vecchiaia; – la prestazione di vecchiaia può essere riscossa integralmente se il salario assicurato residuo scende al di sotto del salario minimo ai sensi dell'art. 2 cpv. 1 LPP; e – la quota della prestazione di vecchiaia riscossa prima dell'età di referimento regolamentare nell'ambito di una fase di pensionamento parziale non può superare la quota della rispettiva riduzione salariale. Il prelievo di capitale può essere effettuato al massimo per tre volte. Ciò vale anche se il salario percepito presso un datore di lavoro è assicurato presso più istituti di previdenza. Un prelievo di capitale (una fase) comprende tutte le riscossioni di prestazioni di vecchiaia sotto forma di capitale nell'arco di una anno civile . È escluso un innalzamento successivo del grado di occupazione. Una volta avvenuto il prelievo parziale della prestazione di vecchiaia, gli acquisti sono ancora possibili sulla base del salario/reddito ridotto.	Members who If a member reduces his their degree of employment after reaching the permitted age for early retirement, he may apply for partial retirement with staggered payment of retirement benefits . The partial retirement benefit shall be calculated on the portion of their his pension assets corresponding to the partial retirement is the reference basis for calculating the partial retirement pension or the partial retirement lump-sum benefit . Partial retirement is allowed may be taken in a maximum of 3 no more than 2 steps provided that and the work-time or degree of employment must have been reduced by at least 20 % of the full work-time for at least 1 year and must continue to be at least 30 % of the full work-time : – the first partial retirement step must correspond to at least 20% of the retirement benefit; – the full retirement benefit may be withdrawn if the residual insured salary falls below the threshold salary in Article 2(1) BVG/LPP; and – the share of the retirement benefit withdrawn in a partial retirement step before the regulatory reference age may not be higher than the share of the corresponding reduction in salary. No more than three lump-sum withdrawals may be made. This also applies when the salary earned from a single employer is insured with several occupational benefits institutions. A lump-sum benefit (one step) comprises all retirement benefits drawn as lump-sum capital in a single calendar year. The degree of employment may not be raised again subsequently. Once retirement benefits have been partially withdrawn, purchases shall only be permitted based on the reduced salary or income.
Art. 14 Ziff. 5	Bei Erwerbstätigkeit über das Referenzalter Rücktrittsalter hinaus kann der Bezug der Altersleistung bis zur Aufgabe der Erwerbstätigkeit aufgeschoben werden, längstens jedoch bis zur Vollendung des 70. Altersjahres für Männer und des 69. Altersjahres für Frauen : – des 70. Altersjahres für Männer und für Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger; – des 69. Altersjahres und neun Monate für Frauen mit Jahrgang 1963; – des 69. Altersjahres und sechs Monate für Frauen mit Jahrgang 1962; – des 69. Altersjahres und drei Monate für Frauen mit Jahrgang 1961; und – des 69. Altersjahres für Frauen mit Jahrgang 1960 und älter. Bei einem Aufschub der Pensionierung kann ein Anspruch auf Invalidenrente nicht mehr entstehen. [...]	En cas d'activité professionnelle au-delà de l'âge de référence la retraite , la perception des prestations de vieillesse peut être reportée jusqu'à l'abandon de cette activité, mais au plus tard jusqu'à l'âge de 70 ans pour les hommes et de 69 ans pour les femmes : – l'âge de 70 ans pour les hommes et les femmes nées en 1964 ou après; – l'âge de 69 ans et neuf mois pour les femmes nées en 1963; – l'âge de 69 ans et six mois pour les femmes nées en 1962; – l'âge de 69 ans et trois mois pour les femmes nées en 1961; et – l'âge de 69 ans pour les femmes nées en 1960 ou avant. Le droit à une rente d'invalidité échoit en cas de report du départ à la retraite. [...]	Nel caso di un'attività lucrativa svolta oltre l'età di referimento pensionamento , la riscossione della prestazione di vecchiaia potrà essere posticipata fino alla cessazione dell'attività stessa, tuttavia al massimo fino al compimento del 70° anno di età per gli uomini e del 69° anno di età per le donne : – 70° anno di età per gli uomini e per le donne nate nel 1964 o successivamente; – 69° anno di età e nove mesi per le donne nate nel 1963; – 69° anno di età e sei mesi per le donne nate nel 1962; – 69° anno di età e tre mesi per le donne nate nel 1961; e – 69° anno di età per le donne nate nel 1960 o precedentemente. In caso di rinvio del pensionamento non si ha più diritto alla rendita d'invalidità. [...]	Members who remain gainfully employed after reaching the reference normal retirement age may defer their retirement benefit until they give up gainful employment, but at the latest until the age of not beyond their 70th birthday for men and 69th birthday for women : – 70 for men and women born in 1964 or later; – 69 years and nine months for women born in 1963; – 69 years and six months for women born in 1962; – 69 years and three months for women born in 1961; and – 69 for women born in 1960 and earlier. Members who If a member defers his retirement, he shall no longer be entitled to a disability pension.
Art. 14 Ziff. 6	Die Stiftung führt auf Antrag der versicherten Person die Versicherung längstens bis zum Referenzalter ordentlichen Rücktrittsalters unverändert weiter, sofern sich der Lohn nach Vollendung des 58. Altersjahres um höchstens die Hälfte reduziert und die versicherte Person keiner neuen Vorsorgeeinrichtung beitritt. [...]	La Fondation maintient l'assurance à l'identique, à la demande de la personne assurée, au plus tard jusqu'à l'âge de référence ordinaire de la retraite , lorsque le salaire baisse de la moitié au plus après l'âge de 58 ans et que la personne assurée n'entre pas dans une nouvelle institution de prévoyance. [...]	Su richiesta dell'assicurato, la Fondazione manterrà in essere immutata l'assicurazione al massimo fino all'età di referimento ordinaria di pensionamento , purché dopo il compimento del 58° anno d'età il salario si riduca al massimo della metà e l'assicurato non aderisca a un nuovo istituto di previdenza. [...]	At the member's request, the Foundation shall continue his benefits coverage unchanged at the latest until he reaches the reference normal regulatory retirement age, provided that after the member turns 58 his salary is not reduced by more than half and he does not join any other occupational benefits institution. [...]
Art. 14 Ziff. 7	Bezieht eine versicherte Person beim Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters eine Invalidenrente, wird diese durch eine Altersrente ersetzt. Die Höhe der Altersrente ergibt sich aus der Multiplikation des im Zeitpunkt des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters vorhandenen Vorsorgeguthabens mit dem in diesem Zeitpunkt gültigen Umwandlungssatz. Die Höhe der Altersrente entspricht mindestens der Höhe der Invalidenrente gemäss BVG.	Si une personne assurée est au bénéfice d'une rente d'invalidité au moment où elle atteint l'âge de référence la retraite ordinaire , celle-ci est remplacée par une rente de vieillesse. Le montant de la rente de vieillesse résulte de la multiplication de l'avoir de prévoyance disponible au moment de l'atteinte de l'âge de référence la retraite par le taux de conversion valable au même moment. Le montant de la rente de vieillesse correspond au moins au montant de la rente d'invalidité selon la LPP.	Se al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria di pensionamento l'assicurato percepisce una rendita d'invalidità, quest'ultima verrà sostituita da una rendita di vecchiaia. L'ammontare della rendita di vecchiaia si ottiene moltiplicando l'avere di previdenza disponibile al raggiungimento dell'età di referimento ordinaria di pensionamento per l'aliquota di conversione in vigore al momento. L'ammontare della rendita di vecchiaia corrisponde come minimo a quello della rendita d'invalidità ai sensi della LPP.	When a member receiving a disability pension reaches the reference normal retirement age, the disability pension shall be replaced by a retirement pension. The amount of the annual retirement pension shall correspond to the available pension assets at the reference age retirement date , multiplied by the conversion rate applicable at that time. The retirement pension shall be at least equal to the BVG/LPP disability pension.
Art. 16 Ziff. 3	Die Höhe der jährlichen Pensionierten Kinderrente wird im Vorsorgeplan festgelegt. Für die Pensionierten Kinderrente gelten die gleichen Berechnungsregeln wie für die Altersrente.	Le montant de la rente annuelle pour enfant de retraité est défini dans le plan de prévoyance. Les mêmes règles de calcul s'appliquent pour les rentes d'enfants de retraités que pour la rente de vieillesse.	L'ammontare della rendita annua per figli del pensionato è fissato nel piano di previdenza. Alla rendita per figli di pensionato si applicano le stesse regole di calcolo della rendita di vecchiaia.	The amount of the annual pensioner's child pension shall be specified in the benefits scheme. Pensioners' child pensions are calculated following the same rules as retirement pensions.
Art. 17 Ziff. 9	[...] – die versicherte Person das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter erreicht. Nach Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters wird die Invalidenrente durch die Altersleistung abgelöst.	[...] – la personne assurée atteint l'âge de référence la retraite ordinaire . À l'atteinte de l'âge de référence la retraite ordinaire , la rente d'invalidité est remplacée par la prestation de vieillesse.	[...] – l'assicurato raggiunge l'età di referimento ordinaria di pensionamento . Una volta raggiunta l'età di referimento ordinaria di pensionamento , la rendita d'invalidità viene sostituita dalla rendita di vecchiaia.	[...] – the member reaches the reference normal retirement age. After the reference On-reaching normal retirement age, the disability pension shall be replaced by a retirement pension.
Art. 19 Ziff. 4	[...] – die versicherte Person das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter erreicht; oder – die versicherte Person stirbt.	[...] – La personne assurée atteint l'âge de référence la retraite ordinaire ; ou – La personne assurée décède.	[...] – l'assicurato raggiunge l'età di referimento ordinaria di pensionamento ; oppure – l'assicurato decede.	[...] – the member reaches the reference normal retirement age; or – the member dies.
Art. 20 Ziff. 4	Für verheiratete versicherte Personen bzw. versicherte eingetragene Partner sowie für Bezüger einer Invalidenrente, die vor Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters versterben, ist zugunsten des Ehegatten bzw. des eingetragenen Partners eine Ehegattenrente bzw. Partnerrente versichert. Die Höhe der Ehegattenrente bzw. Partnerrente wird im Vorsorgeplan festgelegt. Beim Tod einer versicherten Person während dem Aufschub des Bezugs der Altersleistungen beträgt die Ehegattenrente bzw. Partnerrente 60% der Altersrente, auf welche die versicherte Person Anspruch gehabt hätte.	Une rente de conjoint ou de partenaire est assurée au bénéfice du conjoint ou du partenaire enregistré si la personne assurée mariée ou vivant en partenariat enregistré ou touchant une rente d'invalidité décède avant l'âge de référence de la retraite ordinaire . Le montant de cette rente est défini dans le plan de prévoyance. En cas de décès de la personne assurée durant la période d'ajournement de la perception des prestations de vieillesse, la rente de conjoint ou de partenaire s'élève à 60 % de la rente de vieillesse à laquelle la personne assurée aurait eu droit.	Nel caso degli assicurati che siano coniugati o partner registrati nonché beneficiari di una rendita d'invalidità che cedono prima del raggiungimento dell'età di referimento ordinaria di pensionamento , al coniuge o al partner registrato viene garantita una rendita per coniugi o rendita per partner. L'ammontare della rendita per coniugi o della rendita per partner è fissato nel piano di previdenza. In caso di decesso di un assicurato durante il periodo di rinvio della riscossione delle prestazioni di vecchiaia, la rendita per coniugi o la rendita per partner ammonta al 60% della rendita di vecchiaia a cui l'assicurato avrebbe avuto diritto.	If a married member, or a member bound by a registered partnership, or a disabled member dies before he reaches the reference normal retirement age, a spouse's pension or a partner's pension shall be insured in favour of the surviving spouse or registered partner, as the case may be. The amount of the spouse's and partner's pension shall be specified in the benefits scheme. If a member dies while retirement benefits are deferred, the spouse's or partner's pension shall equal 60% of the retirement pension to which the deceased would have been entitled.
Art. 20 Ziff. 8	Erfolgt die Eheschliessung bzw. der Partnereintrag nach Vollendung des 65. Altersjahres (Männer; Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger) bzw. 64. Altersjahres (Frauen mit Jahrgang 1963 und älter) der versicherten Person, so wird die Ehegattenrente bzw. Partnerrente auf folgende Prozentsätze herabgesetzt: Eheschliessung bzw. Partnereintrag während des: Frauen mit Jg. 1963 und älter Männer; Frauen ab Jg. 1964 und jünger 65. Altersjahres: 80 % 66. Altersjahres: 60 % [...]	Si le mariage ou l'enregistrement du partenariat est conclu alors que la personne assurée était âgée de 65 ans (hommes; femmes nées en 1964 ou après) ou 64 ans (femmes nées en 1963 ou avant) révolus, la rente de conjoint ou de partenaire est réduite aux pourcentages suivants: Mariage ou enregistrement du partenariat durant la: Femmes nées en 1963 et avant Hommes; femmes nées en 1964 et après 65e année: 80 % 66e année: 60 % [...]	Qualora il matrimonio venga celebrato o il partner venga registrato dopo il compimento del 65° anno di età (uomini; donne nate nel 1964 o successivamente) o del 64° anno di età (donne nate nel 1963 o precedentemente) della persona assicurata, la rendita per coniugi o la rendita per partner verrà ridotta alle seguenti percentuali: Celebrazione del matrimonio o registrazione del partner durante il: Donne nate nel 1963 o precedentemente Uomini; donne nate nel 1964 o successivamente 65° anno d'età: 80 % 66° anno d'età: 60 % [...]	If the marriage was contracted or the partnership registered after the member's 65th birthday (for men; for women born in 1964 or later) or 64th birthday (for women born in 1963 or earlier) the spouse's or partner's pension shall be reduced by the following percentages: Age at marriage or registration of partnership: Women born in 1963 or later Men; Women born in 1964 or earlier 65th year of age: 80 % 66th year of age: 60 % [...]
Art. 20 Ziff. 9	Keine Ehegattenrente bzw. Partnerrente wird ausbezahlt, wenn die versicherte Person im Zeitpunkt der Eheschliessung bzw. des Partnereintrags das 65. Altersjahr (Männer; Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger) bzw. 64. Altersjahr (Frauen mit Jahrgang 1963 und älter) vollendet hatte und an einer ihr bekannten schweren Krankheit litt, an der sie innerhalb von 2 Jahren nach der Eheschliessung bzw. dem Partnereintrag stirbt.	Aucune rente de conjoint ou de partenaire ne sera versée si la personne assurée était âgée de 65 ans (hommes; femmes nées en 1964 ou après) ou 64 ans (femmes nées en 1963 ou avant) révolus au moment du mariage ou de l'enregistrement du partenariat et qu'elle souffrait d'une maladie grave dont elle avait connaissance et qui a entraîné sa mort au cours des deux années suivant la conclusion du mariage ou du partenariat enregistré.	Se il matrimonio viene celebrato o il partner viene registrato dopo il compimento del 65° anno di età (uomini; donne nate nel 1964 o successivamente) o del 64° anno di età (donne nate nel 1963 o precedentemente), e in tale data l'assicurato soffre di una malattia grave che deve essergli nota, la rendita per coniugi o la rendita per partner non verrà riconosciuta qualora egli deceda, a causa di tale malattia, entro 2 anni dalla celebrazione del matrimonio o dalla registrazione del partner.	No spouse's or partner's pension shall be due if, at the time of the marriage or registration of partnership, the member was age 65 (men; women born in 1964 or later) or 64 (women born in 1963 or earlier) and was suffering from a serious illness of which he was aware and from which he dies within two years of the marriage or registration of partnership.
Art. 21 Ziff. 2	[...] e) die versicherte Person zu Lebzeiten die Lebenspartnerschaft der Stiftung elektronisch (über das Online-Portal) oder schriftlich gemeldet hat.	[...] e) Que la personne assurée a annoncé le ménage commun à la Fondation par voie électronique (via le portail en ligne) ou par écrit de son vivant.	[...] e) l'assicurato ha comunicato in forma elettronica (tramite il portale online) o per iscritto alla Fondazione l'esistenza della convivenza quando ancora era in vita.	[...] e) the member designated the partnership to the Foundation electronically (via the online portal) or in writing during his lifetime.
Art. 23 Ziff. 3	Die Höhe der jährlichen Waisenrente wird im Vorsorgeplan festgelegt. Beim Tod einer versicherten Person während dem Aufschub des Bezugs der Altersleistungen beträgt die Waisenrente 20% der Altersrente, auf welche die versicherte Person Anspruch gehabt hätte.	Le montant de la rente annuelle d'orphelin est défini dans le plan de prévoyance. En cas de décès de la personne assurée durant la période d'ajournement de la perception des prestations de vieillesse, la rente d'orphelin s'élève à 20 % de la rente de vieillesse à laquelle la personne assurée aurait eu droit.	L'ammontare della rendita annua per orfani è fissato nel piano di previdenza. In caso di decesso di un assicurato durante il periodo di rinvio della riscossione delle prestazioni di vecchiaia, la rendita per orfani ammonta al 20% della rendita di vecchiaia a cui l'assicurato avrebbe avuto diritto.	The amount of the orphan's annual pension shall be specified in the benefits scheme. If a member dies while retirement benefits are deferred, the orphan's pension shall equal 20% of the retirement pension to which the deceased would have been entitled.
Art. 24 Ziff. 1	Der Anspruch auf ein Todesfallkapital entsteht, wenn die versicherte Person vor Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters stirbt, sofern und soweit das vorhandene Vorsorgeguthaben nicht zur Finanzierung von Todesfallleistungen gemäss Art. 20 – 23 benötigt wird. [...]	Le droit à un capital-décès naît lorsque la personne assurée décède avant l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite , pour autant et dans la mesure où l'avoir de prévoyance disponible n'est pas nécessaire pour financer des prestations octroyées en cas de décès conformément aux art. 20 – 23. [...]	Il diritto a un capitale in caso di decesso insorge se l'assicurato decede prima del raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento , se e nella misura in cui l'avere di previdenza disponibile non debba essere utilizzato per finanziare le prestazioni in caso di decesso di cui agli art. 20 – 23. [...]	Entitlement to a lump-sum death benefit shall exist if the member dies before reaching the normal regulatory reference retirement age, provided and insofar as the available pension assets are not needed to finance death benefits in accordance with Articles 20 to 23. [...]

	deutsch	français	italiano	english
Art. 24 Ziff. 3	Zusätzliches Todesfallkapital: Im Vorsorgeplan kann ein zusätzliches Todesfallkapital versichert werden, längstens bis zur Vollendung: – des 70. Altersjahres für Männer und für Frauen ab Jahrgang 1964 und jünger; – des 69. Altersjahres und neun Monate für Frauen mit Jahrgang 1963; – des 69. Altersjahres und sechs Monate für Frauen mit Jahrgang 1962; – des 69. Altersjahres und drei Monate für Frauen mit Jahrgang 1961; und – des 69. Altersjahres für Frauen mit Jahrgang 1960 und älter. Ein zusätzliches Todesfallkapital Dieses kann nur dann über das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter gemäss AHVG hinaus versichert werden, sofern es bereits vor dem Erreichen des Referenzalters Rücktrittsalters im Vorsorgeplan versichert war. Ein zusätzliches Todesfallkapital wird den Begünstigten gemäss Ziff. 4 ausbezahlt.	Capital supplémentaire en cas de décès: Un capital-décès supplémentaire peut être assuré dans le plan de prévoyance, au plus jusqu'à: – l'âge de 70 ans révolus pour les hommes et de 69 ans révolus pour les femmes. – l'âge de 70 ans pour les hommes et les femmes nées en 1964 ou après; – l'âge de 69 ans et neuf mois pour les femmes nées en 1963; – l'âge de 69 ans et six mois pour les femmes nées en 1962; – l'âge de 69 ans et trois mois pour les femmes nées en 1961; et – jusqu'à l'âge de 69 ans pour les femmes nées en 1960 ou avant. Un capital-décès supplémentaire Celui-ci ne peut toutefois être assuré au-delà de l'âge de référence ordinaire de la retraite selon l'AVS que s'il était déjà assuré dans le plan de prévoyance avant l'âge de référence la retraite. Un capital-décès supplémentaire est versé aux bénéficiaires en vertu du ch. 4.	Capitale complementare in caso di decesso: nel piano di previdenza può essere assicurato un capitale complementare in caso di decesso, al massimo fino al compimento del: – 70° anno di età per gli uomini e per le donne nate nel 1964 o successivamente; – 69° anno di età e nove mesi per le donne nate nel 1963; – 69° anno di età e sei mesi per le donne nate nel 1962; – 69° anno di età e tre mesi per le donne nate nel 1961; e – 69° anno di età per le donne nate nel 1960 o precedentemente. Un capitale complementare in caso di decesso Tale capitale potrà essere assicurato solamente oltre l'età di riferimento ordinaria di pensionamento ai sensi dell'AVS se era già assicurato nel piano di previdenza prima del raggiungimento di tale età. Il capitale complementare assicurato in caso di decesso verrà liquidato ai beneficiari ai sensi del cpv. 4.	Supplementary lump-sum death benefit: a supplementary lump-sum death benefit may also be insured under the benefits scheme, at the latest until the age of member's 70th birthday for men and 69th birthday for women at the latest: – 70 for men and women born in 1964 or later; – 69 years and nine months for women born in 1963; – 69 years and six months for women born in 1962; – 69 years and three months for women born in 1961; and – 69 for women born in 1960 and earlier. A supplemental The supplementary lump-sum death benefit may can only be insured beyond the normal AHVG/LAVS reference retirement age if it was already insured under the benefits scheme before the reference age in the benefits scheme member reached the retirement age. The supplementary lump-sum death benefit shall be paid to the beneficiaries in accordance with paragraph 4.
Art. 24 Ziff. 6	Die Anspruchsberechtigung nach Ziff. 4 Bst. c setzt voraus, dass die versicherte Person zu Lebzeiten die betreffenden Personen der Stiftung elektronisch (über das Online-Portal) oder schriftlich gemeldet hat.	Le droit aux prestations conformément au ch. 4, let. c, suppose que la personne assurée ait annoncé à la Fondation par voie électronique (via le portail en ligne) ou par écrit les personnes concernées de son vivant.	Il diritto di cui al cpv. 4 lett. c presuppone che l'assicurato abbia comunicato in forma elettronica (tramite il portale online) o per iscritto alla Fondazione i nominativi delle persone in questione quando ancora era in vita.	The entitlement referred to in paragraph 4c is subject to the condition that the member shall have designated the persons concerned to the Foundation electronically (via the online portal) or in writing during his lifetime.
Art. 24 Ziff. 7	Die versicherte Person kann mit elektronischer (über das Online-Portal) oder schriftlicher Erklärung zuhanden der Stiftung die anteilmässige Aufteilung auf die anspruchsberechtigten Personen innerhalb der einzelnen Gruppen bestimmen. Sie kann zudem:	La personne assurée peut déterminer la répartition proportionnelle entre les ayants droit au sein des différents groupes en adressant une déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite à la Fondation. Par ailleurs, elle peut aussi:	L'assicurato può stabilire, rilasciando una dichiarazione dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta alla Fondazione, la ripartizione tra gli aventi diritto all'interno dei singoli gruppi. Esso può altresì:	A member may, electronically (via the online portal) or by written notice to the Foundation determine the proportional distribution among the entitled persons within the individual classes of beneficiary. He may also:
Art. 24 Ziff. 8	Falls keine elektronische (über das Online-Portal) oder schriftliche Erklärung der versicherten Person über die Aufteilung des Todesfallkapitals vorliegt, so erfolgt die Aufteilung unter mehreren Begünstigten innerhalb derselben Gruppe zu gleichen Teilen.	S'il n'existe pas de déclaration électronique (via le portail en ligne) ou écrite de la personne assurée sur la répartition souhaitée du capital-décès, la répartition se fait à parts égales entre les bénéficiaires au sein d'un même groupe.	Qualora non esista una dichiarazione elettronica (tramite il portale online) o scritta dell'assicurato in merito alla spartizione del capitale in caso di decesso, quest'ultimo verrà suddiviso in parti uguali tra più beneficiari all'interno del medesimo gruppo.	In the absence of an electronic (via the online portal) or written notice from the member with instructions for the distribution of the lump-sum death benefit, the distribution among several parties within the same class of beneficiary shall be in equal shares.
Art. 27 Ziff. 6	[...] Die Stiftung ist auch nicht verpflichtet, die Kürzung anderer Leistungen auszugleichen, die beim Erreichen des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters gemäss AHVG vorgenommen wird (so insbesondere nach Art. 20 Abs. 2ter und Abs. 2quater UVG und Art. 47 Abs. 1 MVG), ebenso wenig die Kürzung oder Verweigerung anderer Leistungen aufgrund von Verschulden.	[...] La Fondation n'est pas non plus tenue de compenser la réduction d'autres prestations opérée au moment de l'atteinte de l'âge de référence ordinaire de la retraite selon la LAVS (notamment selon l'art. 20, al. 2ter et al. 2quater LAA et l'art. 47, al. 1 LAM), ni d'ailleurs la réduction ou le refus d'autres prestations pour cause de faute.	[...] La Fondazione non è nemmeno tenuta a compensare la decurtazione di altre prestazioni effettuata al raggiungimento dell'età di riferimento ordinaria di pensionamento ai sensi della LAVS (in particolare secondo l'art. 20 cpv. 2ter e cpv. 2quater LAINE e l'art. 47 cpv. 1 LAM), né tantomeno la decurtazione o il rifiuto di altre prestazioni per indebitamento.	[...] Neither shall the Foundation be obliged to compensate any reduction in other benefits after the reference normal retirement age pursuant to the AHVG/LAVS (in particular pursuant to Article 20(2ter) and (2quater) UVG/LAA and Article 47(1) MVG/LAM), or the reduction or denial of other benefits due to fault.
Art. 29 Ziff. 1	Die gesetzlichen Hinterlassenen- und Invalidenrenten, deren Laufzeit drei Jahre überschritten haben, werden bis zum Erreichen des Referenzalters BVG-Rentenalters nach Anordnung des Bundesrats der Preisentwicklung angepasst.	Les rentes d'invalidité et de survivants obligatoires qui ont couru plus de trois ans sont adaptées à l'évolution des prix, jusqu'à l'âge de référence légal de la retraite selon disposition du Conseil fédéral.	Le rendite di legge per superstiti e invalidi la cui durata in essere abbia superato i tre anni vengono adeguate all'evoluzione dei prezzi, fino al raggiungimento dell'età di riferimento pensionamento-LPP , conformemente alle prescrizioni del Consiglio federale.	Statutory survivor and disability pensions, which have been in payment for over 3 years, shall be adjusted for changes in the cost of living in accordance with the decisions of the Federal Council until the reference BVG-retirement age is reached.
Art. 33 Ziff. 2	Versicherte Personen, welche vor dem ordentlichen reglementarischen Referenzalter Rücktrittsalter aus der Stiftung austreten, aber in einem Alter, welches gemäss Vorsorgeplan eine vorzeitige Pensionierung erlaubt, haben bei Weiterführung der Erwerbstätigkeit oder bei angemeldeter Arbeitslosigkeit (unter den Voraussetzungen nach Art. 2 Abs. 1bis FZG) Anspruch auf eine Austrittsleistung, sofern sie nicht Antrag auf die freiwillige Weiterversicherung gemäss Art. 12 Ziff. 3 ff. oder eine Altersleistung (Art. 14/15) stellen.	Les personnes assurées qui quittent la Fondation avant l'âge de référence réglementaire ordinaire de sortie , mais à un âge où, selon le plan de prévoyance une retraite anticipée est possible, ont droit à une prestation de sortie si elles continuent à travailler ou si elles sont annoncées au chômage (sous respect des conditions figurant à l'art. 2, al. 1bis LFLP), pour autant qu'elles n'aient pas demandé un maintien volontaire de l'assurance selon l'art. 12, ch. 3 ss ou une prestation de vieillesse (art. 14/15).	Gli assicurati che lascino la Fondazione prima dell'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento , e tuttavia in un'età in cui, in base al piano di previdenza, è consentito il pensionamento anticipato, in caso di proseguimento dell'attività lucrativa o se annunciati all'assicurazione contro la disoccupazione (conformemente all'art. 2 cpv. 1bis LFLP) hanno diritto a una prestazione d'uscita, purché non facciano richiesta di un mantenimento volontario dell'assicurazione conformemente all'art. 12 cpv. 3 segg. o di una prestazione di vecchiaia (art. 14/15).	Members who leave the Foundation before they reach the normal regulatory reference retirement age but after reaching the regulatory early retirement age under the benefits scheme shall be entitled to a termination payment if they remain in gainful employment or register for unemployment benefits (subject to Article 2(1) FZG/LFLP) provided they do not apply for voluntary maintenance of insurance under Article 12(3) et seq. or for a retirement benefit (Articles 14/15).
Art. 37 Ziff. 3	[...] Soweit die Erwerbstätigkeit (voll oder teilweise) über das Referenzalter ordentliche Rücktrittsalter hinaus fortgesetzt und der Bezug der Altersleistung aufgeschoben wird, bleibt die Beitragspflicht für die Sparbeiträge bis zur Aufgabe der Erwerbstätigkeit bestehen , längstens bis zur Vollendung:	[...] Si l'activité lucrative est poursuivie (entièrement ou partiellement) au-delà de l'âge de référence la retraite ordinaire et que la perception de la rente de vieillesse est reportée, l'obligation de verser les cotisations d'épargne persiste jusqu'à l'abandon de l'activité professionnelle, au maximum toutefois jusqu'à:	Se l'attività lucrativa (totale o parziale) continua oltre l'età di riferimento ordinaria di pensionamento e il percepimento delle prestazioni di vecchiaia viene posticipato, l'obbligo dei contributi di risparmio viene mantenuto fino alla cessazione dell'attività lucrativa e comunque, al più tardi, fino al compimento del:	[...] Members who if a member remains (fully or partially) gainfully employed beyond the reference normal retirement age and who defers his their retirement benefit, he shall continue paying savings contributions until they give up he ceases gainful employment, but at the latest until the age of his 70th birthday for men and 69th birthday for women :
Art. 40 Ziff. 3	Die maximale Einkaufssumme reduziert sich um allfällige Guthaben der Säule 3a, welche die gesetzlichen Grenzwerte überschreiten (Art. 60a Abs. 2 BVV 2), und um allfällige Vorsorgeguthaben, die in der bisherigen Vorsorgeeinrichtung verbleiben, oder um allfällige Freizügigkeitsguthaben, welche die versicherte Person nicht in die Stiftung übertragen musste (Art. 60a Abs. 3 BVV 2). Für eine versicherte Person, die bereits Altersleistungen von der Stiftung oder einer anderen Vorsorgeeinrichtung bezieht oder bezogen hat und die in der Folge die Erwerbstätigkeit wieder aufnimmt oder ihren Beschäftigungsgrad wieder erhöht, reduziert sich die maximale Einkaufssumme im Umfang der bereits bezogenen Altersleistungen (Art. 60a Abs. 4 BVV 2). Besondere weitere gesetzliche und steuerrechtliche Einschränkungen der Einkaufsmöglichkeiten sind vorbehalten.	Le montant maximal de rachat est réduit du montant d'éventuels avoirs du pilier 3a qui dépassent les valeurs limites légales (art. 60a, al. 2 OPP 2), et d'éventuels avoirs de prévoyance qui restent dans l'ancienne institution de prévoyance, ou d'éventuels avoirs de libre passage que la personne assurée n'a pas dû transférer à la Fondation (art. 60a, al. 3 OPP 2). Pour une personne assurée qui perçoit ou a déjà perçu des prestations de vieillesse de la Fondation ou d'une autre institution de prévoyance et qui, par la suite, reprend une activité lucrative ou augmente à nouveau son taux d'occupation, la somme de rachat maximale est réduite à hauteur des prestations de vieillesse déjà perçues (art. 60a al. 4 OPP 2). Demeurent réservées d'éventuelles autres restrictions légales et fiscales applicables aux possibilités de rachat.	La somma massima di acquisto si riduce degli eventuali averi del pilastro 3a che superano l'importo limite di legge (art. 60a cpv. 2 OPP 2) e degli eventuali averi di previdenza che rimangono nel precedente istituto di previdenza o degli eventuali averi di libero passaggio che l'assicurato non doveva trasferire alla Fondazione (art. 60a cpv. 3 OPP 2). Per l'assicurato che riscuote o ha riscosso prestazioni di vecchiaia dalla Fondazione o da un altro istituto di previdenza e che successivamente riprende l'attività lucrativa o aumenta nuovamente il suo grado d'occupazione, l'ammontare massimo della somma di acquisto è ridotto dell'importo delle prestazioni di vecchiaia già riscosse (art. 60a cpv. 4 OPP 2). Sono fatte salve eventuali altre restrizioni legali e fiscali sulle opzioni di acquisto.	The maximum purchase amount is reduced by the amount of any pillar 3a pension assets exceeding the statutory limits (Article 60a(2) BVV2/OPP2), and by the amount of any pension benefits which remain in the existing occupational benefits institution, or any vested pension benefits which the member was not required to transfer to the Foundation (Article 60a(3) BVV2/OPP2). For members who have already received retirement benefits from the Foundation or another occupational benefits institution and who subsequently take up gainful employment again or increase their degree of employment anew, the maximum purchase allowance is reduced by the amount of the retirement benefits already received (Article 60a(4) BVV2/OPP2). Further statutory or fiscal limits on purchases may apply.
Art. 40 Ziff. 7	[...] Versicherte Personen, die Einkaufsmöglichkeiten haben und auch nach dem Referenzalter ordentlichen Rücktrittsalter gemäss AHVG erwerbstätig bleiben, können weiterhin Einkäufe leisten, längstens bis 3 Jahre vor der vollen Pensionierung und nur bis zur maximalen Höhe des Altersguthabens im Zeitpunkt des Referenzalters ordentlichen Rücktrittsalters gemäss AHVG. Ausgenommen und somit möglich sind Wiedereinkäufe im Rahmen einer Ehescheidung oder einer gerichtlichen Auflösung einer eingetragenen Partnerschaft.	[...] Les personnes assurées, qui disposent de possibilités de rachat et qui continuent à exercer une activité lucrative après atteinte de l'âge de référence ordinaire de la retraite selon la LAVS, peuvent continuer à effectuer des achats jusqu'à trois ans avant la pleine retraite et seulement jusqu'à concurrence du montant maximal de l'avoir de vieillesse au moment de l'âge de référence la retraite ordinaire selon LAVS. Sont exclus et donc possibles les rachats effectués dans le cadre d'un divorce ou d'une dissolution judiciaire d'un partenariat enregistré.	[...] Gli assicurati che hanno la possibilità di effettuare degli acquisti e che rimangono attivi anche dopo l'età di riferimento ordinaria di pensionamento prevista dalla LAVS possono effettuare ancora acquisti fino a non oltre 3 anni prima del pensionamento completo e solo a concorrenza dell'importo massimo dell'avere di vecchiaia al momento dell'età di riferimento pensionamento ordinaria secondo la LAVS. È fatta eccezione per i riacquisti nell'ambito di un divorzio o scioglimento di un'unione domestica registrata, che sono quindi possibili.	[...] Members who have a purchase allowance and who remain gainfully employed after reaching the normal AHVG/LAVS reference retirement age may continue to make purchases up to 3 years before full retirement, but only up to the maximum amount of the retirement savings capital at the normal AHVG/LAVS reference retirement age . Purchases in the framework of a divorce or court dissolution of a registered partnership are the exception and are allowed.
Art. 41 Ziff. 3	Die Berechnung erfolgt aufgrund der Rentendifferenz im Zeitpunkt des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalter und dem im Voraus mitzuteilenden vorzeitigen Pensionierungsalter Rücktrittsalter . [...]	Le calcul s'effectue sur la base de la différence des rentes entre l'âge de référence le jour de la retraite réglementaire ordinaire et la date de départ à la retraite anticipée à communiquer à l'avance. [...]	Il calcolo viene effettuato sulla base della differenza di rendita al momento dell'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento e dell'età di pensionamento anticipato, da comunicare in anticipo. [...]	The calculation shall be based on the difference in pension benefits at the normal regulatory reference retirement age and at the early retirement age date to be communicated beforehand. [...]
Art. 41 Ziff. 4	Arbeitet die versicherte Person über ihr gewähltes Pensionierungsalter weiter, nachdem sie die vorzeitige Pensionierung ganz oder teilweise ausgekauft hat, werden die ordentlichen Altersgutschriften gemäss Vorsorgeplan bis zum effektiven Pensionierungszeitpunkt (maximal bis zum ordentlichen reglementarischen Referenzalter Rücktrittsalter) reduziert oder eingestellt.	Si la personne assurée continue de travailler au-delà de la date de retraite qu'elle a choisie, après avoir racheté tout ou partie de sa retraite anticipée, les bonifications de vieillesse ordinaires conformes au plan de prévoyance sont réduites ou supprimées jusqu'à la date effective de la retraite (au plus tard jusqu'à l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite).	Qualora l'assicurato continui a lavorare oltre l'età di pensionamento da lui scelta, dopo aver riscattato in tutto o in parte il pensionamento anticipato, gli accrediti di vecchiaia ordinari secondo il Piano di previdenza verranno ridotti o sospesi fino alla data effettiva di pensionamento (al massimo fino all'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento).	If a member has fully or partially financed his early retirement savings but continues to work beyond the chosen early retirement date, the ordinary regulatory retirement credits will be reduced or suspended until the actual retirement date (at the latest when he reaches the normal regulatory reference retirement age).
Art. 58 Ziff. 3	Enden die Invaliditätsleistungen, weil die versicherte Person vor Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters stirbt, richten sich die Todesfallleistungen, mit Ausnahme der Begünstigungsordnung nach Art. 24 Ziff. 4 vorstehend, nach dem Vorsorgeplan und den reglementarischen Bestimmungen, welche bei Eintritt der Arbeitsunfähigkeit in Kraft waren. [...]	Si les prestations d'invalidité prennent fin parce que la personne assurée décède avant d'avoir atteint l'âge de référence réglementaire ordinaire de la retraite , les prestations en cas de décès, à l'exception du rang des bénéficiaires conformément à l'art. 24, ch. 4, sont fondées sur le plan de prévoyance et les dispositions réglementaires en vigueur au moment où l'incapacité de travail est survenue. [...]	Se le prestazioni d'invalidità hanno termine per il decesso dell'assicurato prima del raggiungimento dell'età di riferimento ordinaria regolamentare di pensionamento , le prestazioni in caso di decesso, ad eccezione dell'ordine dei beneficiari di cui al precedente art. 24 cpv. 4, si orientano al piano di previdenza e alle disposizioni regolamentari vigenti al momento dell'insorgenza dell'incapacità lavorativa. [...]	If disability benefits end because the member dies before reaching the normal regulatory reference retirement age , death benefits – except with regard to the order of beneficiaries under Article 24(4) of these Regulations – shall be governed by the benefits scheme and the regulations in force at the onset of the incapacity for work: except for the order of beneficiaries under Article 24(4) of these Regulations . [...]
Art. 59	Das vorliegende Reglement tritt per 1. Januar 2024 1. Januar 2023 in Kraft und ersetzt das bisherige Reglement vom 2. Dezember 2022 3. Dezember 2021 . Schwyz, 1. Dezember 2023 2. Dezember 2022	Le présent Règlement entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2024 1^{er} janvier 2023 et remplace l'ancien Règlement du 2 décembre 2022 3 décembre 2021 . Schwyz, le 1 ^{er} décembre 2023 2 décembre 2022	Il presente Regolamento entra in vigore il 1 ^o gennaio 2024 1^o gennaio 2023 e sostituisce l'attuale Regolamento del 2 dicembre 2022 3 dicembre 2021 . Schwyz, 1 ^o dicembre 2023 2 dicembre 2022	These Regulations shall come into force on 1 January 2024 1 January 2023 ; they cancel and supersede the prior Regulations of 2 December 2022 3 December 2021 . Schwyz, 1 December 2023 2 December 2022

	deutsch	français	italiano	english																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anhang II (Umwandlungssätze aktualisiert)	Es gelten folgende Umwandlungssätze (für Altersleistungen gemäss Art. 14 Ziff. 2 Vorsorgereglement):	Les taux de conversion suivants sont applicables (pour les prestations de vieillesse selon l'art. 14, ch. 3 du Règlement de prévoyance):	Si applicano le seguenti aliquote di conversione (per le prestazioni di vecchiaia di cui all'art. 14, cpv. 2 del Regolamento di previdenza):	The following conversion rates (for retirement benefits in accordance with Article 14(2) of the Pension Fund Regulations) shall apply:																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Annexe II (taux de conversion actualisés)	<table><tr><th colspan="9">Männer</th><th colspan="9">Frauen</th></tr><tr><th>Alter</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>Alter</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td></td><td>58</td><td>4.53%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.45%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td></td><td>59</td><td>4.64%</td><td>4.61%</td><td>4.59%</td><td>4.56%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td></tr><tr><td>60</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td></td><td>60</td><td>4.76%</td><td>4.73%</td><td>4.70%</td><td>4.67%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td></tr><tr><td>61</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td></td><td>61</td><td>4.88%</td><td>4.85%</td><td>4.82%</td><td>4.79%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td></tr><tr><td>62</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td></td><td>62</td><td>5.01%</td><td>4.98%</td><td>4.95%</td><td>4.91%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td></tr><tr><td>63</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td></td><td>63</td><td>5.15%</td><td>5.12%</td><td>5.08%</td><td>5.05%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td></tr><tr><td>64</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td></td><td>64</td><td>5.30%</td><td>5.26%</td><td>5.23%</td><td>5.19%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td></tr><tr><td>65</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td></td><td>65</td><td>5.46%</td><td>5.42%</td><td>5.38%</td><td>5.34%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td></tr><tr><td>66</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td></td><td>66</td><td>5.63%</td><td>5.59%</td><td>5.55%</td><td>5.50%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td></tr><tr><td>67</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td></td><td>67</td><td>5.81%</td><td>5.77%</td><td>5.72%</td><td>5.68%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td></tr><tr><td>68</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td></td><td>68</td><td>6.01%</td><td>5.96%</td><td>5.91%</td><td>5.86%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td></tr><tr><td>69</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td></td><td>69</td><td>6.22%</td><td>6.17%</td><td>6.12%</td><td>6.06%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td></tr><tr><td>70</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td></td><td>70*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>6.22%</td></tr></table>	Männer									Frauen									Alter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Alter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%	60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%	61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%	62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%	63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%	64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%	65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%	66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%	67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%	68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%	69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%	70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%	<table><tr><th colspan="9">Hommes</th><th colspan="9">Femmes</th></tr><tr><th>Âge</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>Âge</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td></td><td>58</td><td>4.53%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.45%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td></td><td>59</td><td>4.64%</td><td>4.61%</td><td>4.59%</td><td>4.56%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td></tr><tr><td>60</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td></td><td>60</td><td>4.76%</td><td>4.73%</td><td>4.70%</td><td>4.67%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td></tr><tr><td>61</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td></td><td>61</td><td>4.88%</td><td>4.85%</td><td>4.82%</td><td>4.79%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td></tr><tr><td>62</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td></td><td>62</td><td>5.01%</td><td>4.98%</td><td>4.95%</td><td>4.91%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td></tr><tr><td>63</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td></td><td>63</td><td>5.15%</td><td>5.12%</td><td>5.08%</td><td>5.05%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td></tr><tr><td>64</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td></td><td>64</td><td>5.30%</td><td>5.26%</td><td>5.23%</td><td>5.19%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td></tr><tr><td>65</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td></td><td>65</td><td>5.46%</td><td>5.42%</td><td>5.38%</td><td>5.34%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td></tr><tr><td>66</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td></td><td>66</td><td>5.63%</td><td>5.59%</td><td>5.55%</td><td>5.50%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td></tr><tr><td>67</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td></td><td>67</td><td>5.81%</td><td>5.77%</td><td>5.72%</td><td>5.68%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td></tr><tr><td>68</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td></td><td>68</td><td>6.01%</td><td>5.96%</td><td>5.91%</td><td>5.86%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td></tr><tr><td>69</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td></td><td>69</td><td>6.22%</td><td>6.17%</td><td>6.12%</td><td>6.06%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td></tr><tr><td>70</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td></td><td>70*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>6.22%</td></tr></table>	Hommes									Femmes									Âge	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Âge	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%	60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%	61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%	62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%	63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%	64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%	65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%	66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%	67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%	68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%	69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%	70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%	<table><tr><th colspan="9">Uomini</th><th colspan="9">Donne</th></tr><tr><th>Età</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th><th></th><th>Età</th><th>2024</th><th>2025</th><th>2026</th><th>2027</th><th>2028</th><th>2029</th><th>2030</th></tr><tr><td>58</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td></td><td>58</td><td>4.53%</td><td>4.50%</td><td>4.48%</td><td>4.45%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td><td>4.42%</td></tr><tr><td>59</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td></td><td>59</td><td>4.64%</td><td>4.61%</td><td>4.59%</td><td>4.56%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td><td>4.53%</td></tr><tr><td>60</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td></td><td>60</td><td>4.76%</td><td>4.73%</td><td>4.70%</td><td>4.67%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td><td>4.64%</td></tr><tr><td>61</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td></td><td>61</td><td>4.88%</td><td>4.85%</td><td>4.82%</td><td>4.79%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td><td>4.76%</td></tr><tr><td>62</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td></td><td>62</td><td>5.01%</td><td>4.98%</td><td>4.95%</td><td>4.91%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td><td>4.88%</td></tr><tr><td>63</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td></td><td>63</td><td>5.15%</td><td>5.12%</td><td>5.08%</td><td>5.05%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td><td>5.01%</td></tr><tr><td>64</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td></td><td>64</td><td>5.30%</td><td>5.26%</td><td>5.23%</td><td>5.19%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td><td>5.15%</td></tr><tr><td>65</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td></td><td>65</td><td>5.46%</td><td>5.42%</td><td>5.38%</td><td>5.34%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td><td>5.30%</td></tr><tr><td>66</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td></td><td>66</td><td>5.63%</td><td>5.59%</td><td>5.55%</td><td>5.50%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td><td>5.46%</td></tr><tr><td>67</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td></td><td>67</td><td>5.81%</td><td>5.77%</td><td>5.72%</td><td>5.68%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td><td>5.63%</td></tr><tr><td>68</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td></td><td>68</td><td>6.01%</td><td>5.96%</td><td>5.91%</td><td>5.86%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td><td>5.81%</td></tr><tr><td>69</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td></td><td>69</td><td>6.22%</td><td>6.17%</td><td>6.12%</td><td>6.06%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td><td>6.01%</td></tr><tr><td>70</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td>6.22%</td><td></td><td>70*</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>6.22%</td></tr></table>	Uomini									Donne									Età	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Età	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%	59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%	60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%	61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%	62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%	63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%	64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%	65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%	66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%	67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%	68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%	69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%	70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%	
Männer									Frauen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Alter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Alter	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Hommes									Femmes																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Âge	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Âge	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
Uomini									Donne																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
Età	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030		Età	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
58	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%	4.42%		58	4.53%	4.50%	4.48%	4.45%	4.42%	4.42%	4.42%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
59	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%	4.53%		59	4.64%	4.61%	4.59%	4.56%	4.53%	4.53%	4.53%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
60	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%	4.64%		60	4.76%	4.73%	4.70%	4.67%	4.64%	4.64%	4.64%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
61	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%	4.76%		61	4.88%	4.85%	4.82%	4.79%	4.76%	4.76%	4.76%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
62	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%	4.88%		62	5.01%	4.98%	4.95%	4.91%	4.88%	4.88%	4.88%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
63	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%	5.01%		63	5.15%	5.12%	5.08%	5.05%	5.01%	5.01%	5.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
64	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%	5.15%		64	5.30%	5.26%	5.23%	5.19%	5.15%	5.15%	5.15%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
65	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%	5.30%		65	5.46%	5.42%	5.38%	5.34%	5.30%	5.30%	5.30%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
66	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%	5.46%		66	5.63%	5.59%	5.55%	5.50%	5.46%	5.46%	5.46%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
67	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%	5.63%		67	5.81%	5.77%	5.72%	5.68%	5.63%	5.63%	5.63%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
68	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%	5.81%		68	6.01%	5.96%	5.91%	5.86%	5.81%	5.81%	5.81%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
69	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%	6.01%		69	6.22%	6.17%	6.12%	6.06%	6.01%	6.01%	6.01%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
70	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%	6.22%		70*							6.22%																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
	* Für Frauen ab Jahrgang 1961 und jünger, die über das Alter 69 versichert sein können.	* Pour les femmes nées en 1961 ou après, qui peuvent être assurées au-delà de l'âge de 69 ans.	* Per le donne nate nel 1961 o successivamente che possono essere assicurate oltre l'età di 69 anni.	* For women born in 1961 or later who may be insured beyond the age of 69.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
	Zwischenwerte werden im Pensionierungsjahr bezüglich Alter bei Pensionierung auf Monate linear interpoliert.	Les valeurs intermédiaires sont interpolées de manière linéaire en mois dans l'année de départ à la retraite en fonction de l'âge au moment du départ à la retraite.	Per i valori intermedi nell'anno di pensionamento si procede a interpolazione lineare dei mesi in base all'età al momento del pensionamento.	Intermediate values for the retirement age are linearly interpolated to months in the retirement year.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 1 Ziff. 1	Hat die versicherte Person das ordentliche reglementarische Referenzalter Rücktrittsalter noch nicht erreicht und ist nicht invali, werden die während der Ehe bis zur Einleitung des Scheidungsverfahrens erworbene Austrittsleistung und allfällige Vorbezüge für Wohneigentum geteilt.	Si une personne assurée n'a pas encore atteint l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite et n'est pas invalide, la prestation de sortie acquise durant le mariage et jusqu'à l'ouverture de la procédure de divorce ainsi que les éventuels montants perçus par anticipation dans le cadre de l'encouragement à la propriété du logement durant cette même période sont partagés.	Se l'assicurato non ha ancora raggiunto l'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento e non è invalido, la prestazione d'uscita ed eventuali prelievi anticipati per la proprietà d'abitazioni acquisiti durante il matrimonio e fino all'avvio della procedura di divorzio vengono divisi.	In the case of members who have not yet reached the normal regulatory reference retirement age and are not disabled, the termination payment acquired between the start of their marriage and the initiation of divorce proceedings, and any withdrawals for residential property, shall be divided between the spouses.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 2	Bei Ehescheidung eines Invalidenrentners (vor Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters)	En cas de divorce d'un retraité invalide (avant l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite)	Divorzio di un assicurato invalido (prima del raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento)	Divorce of a disabled pensioner (before the normal regulatory reference retirement age)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 2 Ziff. 2	Hat die Stiftung infolge Scheidung eines temporären Invalidenrentners gestützt auf das rechtskräftige Scheidungsurteil einen Teil der während der Ehedauer erworbenen Austrittsleistung an die Vorsorgeeinrichtung des geschiedenen Ehegatten zu überweisen, reduziert sich das vorhandene bzw. weitergeführte Vorsorgeguthaben des Invalidenrentners (vor Erreichen des Referenzalters Rücktrittsalters) um den überwiesenen Betrag, und zwar proportional im Verhältnis des obligatorischen zum allfälligen übrigen (überobligatorischen) Vorsorgeguthaben. Im Zeitpunkt der Einleitung des Scheidungsverfahrens laufende Invaliditätsleistungen (Invalidenrente und Invaliden-Kinderrente) werden bis zum Erreichen des Referenzalters Rücktrittsalters dadurch nicht geschmälert. [...]	Si, sur la base d'un jugement de divorce exécutoire, la Fondation est tenue de transférer, suite à un divorce d'un retraité temporairement invalide, une partie de la prestation de sortie acquise pendant le mariage à la caisse de prévoyance du conjoint divorcé, l'avoir de prévoyance existant ou dont la cotisation a été poursuivie du retraité invalide (avant l'atteinte de l'âge de référence la-retraite) est diminué du montant transféré, proportionnellement au rapport entre l'avoir de prévoyance et l'éventuel avoir de prévoyance (surobligatoire) restant. Les prestations d'invalidité (rente d'invalidité et rente d'enfant d'invalidité) versées au moment de l'ouverture de la procédure de divorce ne sont réduites que lorsque l'âge de référence la-retraite est atteint. [...]	Se a seguito del divorzio di un beneficiario di rendita d'invalidità temporanea la Fondazione, in forza della sentenza di divorzio passata in giudicato, deve versare all'istituto di previdenza del coniuge divorziato una parte della prestazione d'uscita acquisita durante il matrimonio, l'avere di previdenza disponibile o prolungatosi del beneficiario della rendita d'invalidità (prima del raggiungimento dell'età di referimento pensionamento) si riduce proporzionalmente dell'importo versato, nel rapporto tra l'avere di previdenza obbligatorio e l'eventuale restante avere di previdenza (sovra obbligatorio). Le prestazioni d'invalidità correnti al momento dell'avvio della procedura di divorzio (rendita d'invalidità e rendita per i figli del beneficiario di una rendita d'invalidità) fino al raggiungimento dell'età di referimento pensionamento non vengono in tal modo ridotte. [...]	If, following the divorce of a member who receives a temporary disability pension and based on the decree absolute, the Foundation is required to transfer a portion of the vested benefits acquired during the marriage to the occupational benefits institution of the divorced spouse, the disabled member's available or continuance pension assets (before reaching the reference retirement age) shall be reduced by the amount transferred; the reduction shall be proportionate to the ratio of the mandatory pension assets to any other (extra-mandatory) pension assets. Disability benefits (disability pension and disabled member's child pensions) in payment when divorce proceedings are initiated shall not be reduced until the member reaches the reference retirement age. [...]																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 3 Ziff. 1	Tritt bei der versicherten Person während des Scheidungsverfahrens der Vorsorgefall Alter (teilweise oder vollständige Pensionierung) ein oder erreicht ein Invalidenrentner das ordentliche reglementarische Referenzalter Rücktrittsalter , so kürzt die Stiftung den zu übertragenden Teil der Austrittsleistung und die Renten um den gemäss Art. 19g Freizügigkeitsverordnung (FZV) maximal möglichen Betrag. Die Kürzung wird je hälftig auf die beiden Ehegatten verteilt.	Si, au cours de la procédure de divorce, la personne assurée accède au droit à une prestation de vieillesse (retraite partielle ou totale) ou si un retraité invalide atteint l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite , la Fondation réduit la part de la prestation de sortie à transférer et les rentes du montant maximal possible conformément à l'art. 19g de l'ordonnance sur le libre passage (LFLP). Le montant équivalent à la réduction est partagé par moitié entre les deux conjoints.	Se per l'assicurato il caso di previdenza di vecchiaia (pensionamento parziale o completo) insorge nel corso della procedura di divorzio oppure se il beneficiario di una rendita d'invalidità raggiunge l'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento , la Fondazione riduce la parte di prestazione d'uscita da trasferire e le rendite dell'importo massimo possibile conformemente all'art. 19g OLP. Tale riduzione viene suddivisa a metà tra i due coniugi.	If, during the divorce proceedings, the member becomes eligible for (partial or full retirement) retirement benefits, or if a disability pensioner reaches the normal regulatory reference retirement age, the Foundation shall reduce the portion of the termination payment to be transferred and the pensions by the maximum possible amount in accordance with Article 19g of the Ordinance on Vesting in Pension Plans (FZV/OLP). The reduction shall be split equally between the 2 spouses.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 4	Bei Ehescheidung eines allfälligen Invalidenrentners (nach Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters) oder eines Altersrentners	En cas de divorce d'un retraité éventuellement invalide (avant l'atteinte de l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite) ou d'un retraité	Divorzio di un beneficiario di rendita d'invalidità (dopo il raggiungimento dell'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento) o di vecchiaia	Divorce of a disability pensioner (after reaching the normal regulatory reference retirement age) or retirement pensioner																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 4 Ziff. 1	Bezieht die versicherte Person im Zeitpunkt der Einleitung des Scheidungsverfahrens allenfalls eine Invalidenrente nach Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters oder eine Altersrente, wird diese gemäss rechtskräftigem Scheidungsurteil geteilt. [...]	Si la personne assurée touche au moment de l'ouverture de la procédure de divorce éventuellement une rente d'invalidité après avoir atteint l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite ou une rente de vieillesse, celle-ci est partagée selon le jugement de divorce exécutoire. [...]	Se al momento dell'avvio della procedura di divorzio l'assicurato percepisce una rendita d'invalidità dopo aver raggiunto l'età di referimento ordinaria regolamentare di pensionamento oppure una rendita di vecchiaia, questa viene divisa secondo la sentenza di divorzio passata in giudicato.	If, when divorce proceedings are initiated, the member is granted a disability pension after reaching the normal regulatory reference retirement age or a retirement pension, the pension shall be divided in accordance with the decree absolute.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
Anh. III Art. 4 Ziff. 4	Vor Erreichen des ordentlichen reglementarischen Referenzalters Rücktrittsalters überträgt die Stiftung den Rentenanteil nach Art. 124a ZGB mit Zustimmung des berechtigten Ehegatten als einmalige Kapitalabfindung gemäss Ziff. 2 vorstehend oder andernfalls jährlich jeweils bis 15. Dezember des betreffenden Jahres an dessen Vorsorge- oder Freizügigkeitseinrichtung. [...]	Avant d'atteindre l'âge de référence réglementaire ordinaire-de-la-retraite , la Fondation transfère, avec l'accord du conjoint créancier, la part de la rente selon l'art. 124a CC sous forme d'indemnité en capital unique selon le																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		